



**V O R T E X<sup>®</sup>**

Ersatzteile und Zubehör für Landrover

## DEFENDER



**VORTEX Handels-GmbH**

Bundesstraße 27

7093 Jois

Österreich

**7. Ausgabe**

[www.teile.at](http://www.teile.at)

02160 / 76006

[vortex@teile.at](mailto:vortex@teile.at)

**Information**

**Fahrgestellnummern**

|         |       |       |
|---------|-------|-------|
| SALL... | EA... | =1988 |
| SALL... | FA... | =1989 |
| SALL... | GA... | =1990 |
| SALL... | HA... | =1991 |
| SALL... | JA... | =1992 |
| SALL... | KA... | =1993 |
| SALL... | LA... | =1994 |
| SALL... | MA... | =1995 |
| SALL... | TA... | =1996 |
| SALL... | VA... | =1997 |
| SALL... | WA... | =1998 |
| SALL... | XA... | =1999 |
| SALL... | YA... | =2000 |
| SALL... | 1A... | =2001 |
| SALL... | 2A... | =2002 |
| SALL... | 3A... | =2003 |
| SALL... | 4A... | =2004 |
| SALL... | 5A... | =2005 |



**VORTEX**

Alle Hersteller-Teilenummern dienen nur der Referenz

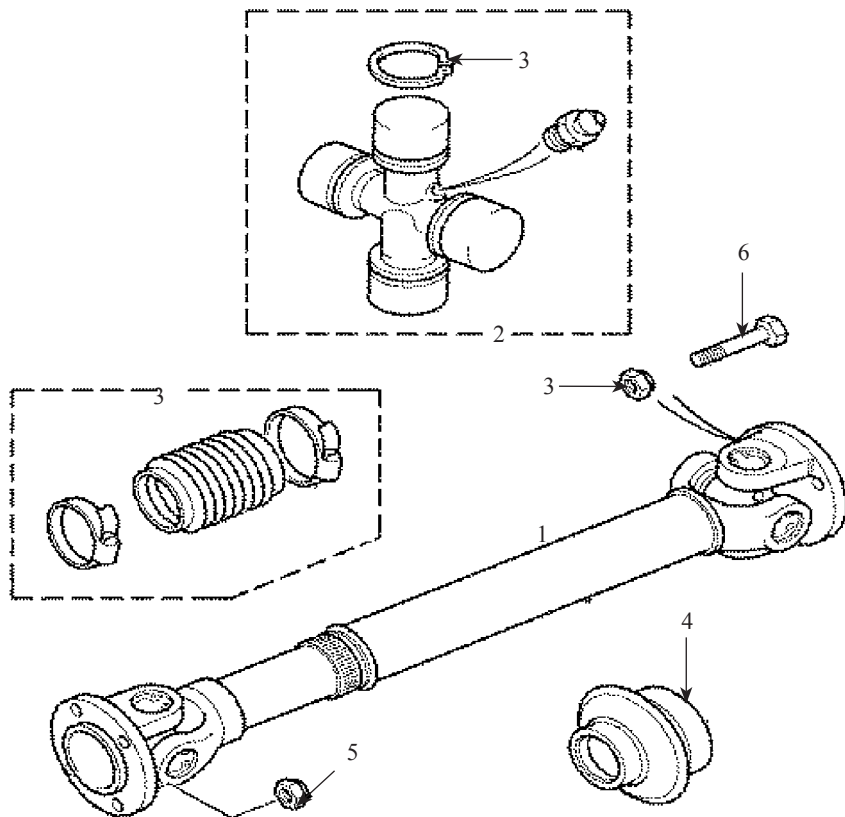
VORTEX Handels-GmbH hat den Katalog nach bestem Wissen zusammengestellt und —  
übernimmt keine Haftung für Schäden die durch die Verwendung dieser Listen entstehen.

Unerlaubte Reproduzierung des Kataloges oder Teilen davon ist nicht gestattet.

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| <b>Inhalt</b>                 |    |
| Kardanwellen                  | 4  |
| Radnabe vorne                 | 5  |
| Radnabe hinten                | 5  |
| Antriebswellen                | 6  |
| Achsschenkelgehäuse           | 7  |
| Hinterachse Salisbury         | 8  |
| Differentialgetriebe          | 9  |
| Antriebsriemen                | 10 |
| Schmutzfänger                 | 11 |
| Karosserie                    | 12 |
| Türbeschläge                  | 14 |
| Bremsen vorne                 | 15 |
| Bremsen hinten und Handbremse | 16 |
| Rahmen                        | 17 |
| Kupplung                      | 18 |
| Kühlung und Heizung           | 19 |
| Kühlung und Heizung           | 20 |
| Kühlung und Heizung           | 21 |
| Abgasrückführung 300Tdi       | 22 |
| Schalter                      | 25 |
| Beleuchtung                   | 26 |
| Motorteile                    | 27 |
| Motorsteuerung                | 28 |
| Auspuff Turbodiesel           | 32 |
| Auspuff Td5                   | 32 |
| Auspuff 90 Tdi                | 33 |
| Auspuff 110 Tdi               | 33 |
| Treibstoffsystem              | 34 |
| Motorabdichtungen             | 35 |
| Service material              | 36 |
| Lenkung                       | 37 |
| Achsaufhängung vorne          | 38 |
| Stoßdämpfer                   | 40 |
| Federn                        | 41 |
| Notizen                       | 42 |

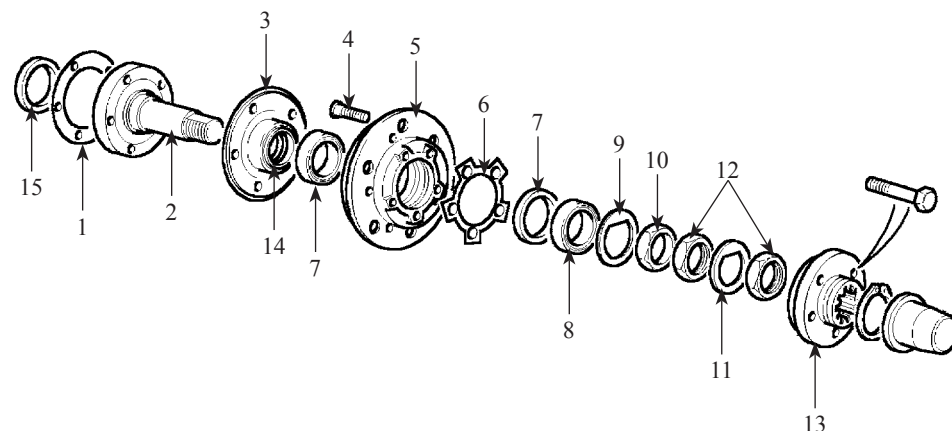
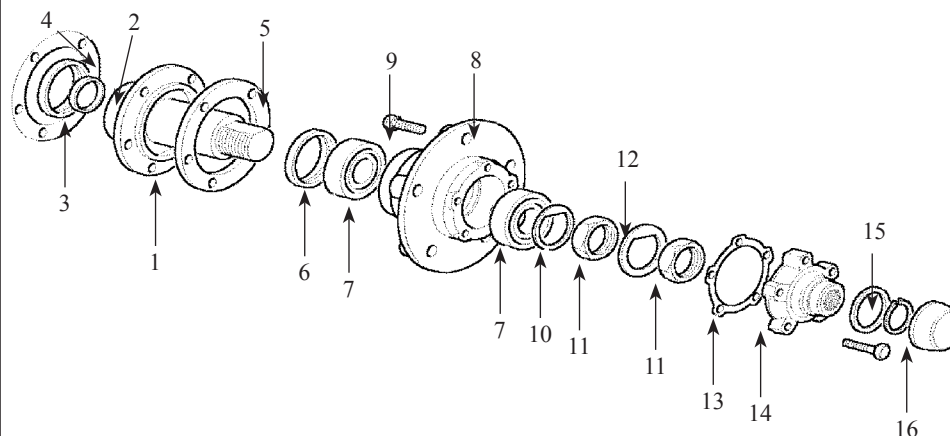
**VORTEX**

## Kardanwellen

**VORTEX**

|   |             |               |
|---|-------------|---------------|
| 1 | Kardanwelle | siehe Tabelle |
| 2 | Kreuzgelenk | siehe Tabelle |
| 3 | Manschette  | 276484        |
| 4 | Manschette  | TVE100000     |
| 5 | Mutter      | NZ606041      |
| 6 | Schraube    | 509045P       |

| Radstand | Motor         | Fahrgestellnummer |                | Kardanwelle |         | Kreuzgelenk |         |
|----------|---------------|-------------------|----------------|-------------|---------|-------------|---------|
|          |               | ab                | bis            | vorne       | hinten  | vorne       | hinten  |
| 90       | 4 Zyl.        | CA 252578         |                | FRC5566     | FRC7732 | RTC3346     | RTC3346 |
| 90       | 4 Zyl.        | CA 252579         | LA939975       | FRC8390     | FRC8392 | RTC3458     | RTC3458 |
| 90       | 300 TDI / TD5 | MA939976          | ZA 612404      | TVB100610   | FRC8393 | RTC3458     | RTC3458 |
| 90       | TD5           | 1A612405          |                | TVB100610   | FRC8393 | STC4807     | RTC3458 |
| 90       | V8            |                   | CA 254406      | FRC6243     | FRC8385 | RTC3346     | RTC3346 |
| 90       | V8            | CA 254407         | ZA 612404      | TVB100610   | FRC8393 | RTC3458     | RTC3458 |
| 90       | V8            | 1A612405          |                | TVB100610   | FRC8393 | STC4807     | RTC3458 |
| 110      | 4 Zyl.        |                   | 252442         | FRC5566     | 591279  | RTC3346     | RTC3346 |
| 110      | 4 Zyl.        | 252443            | CA 252578      | FRC5566     | FTC3245 | RTC3346     | RTC3346 |
| 110      | 4 Zyl.        | CA 252578         | LA939975       | FRC8390     | FTC3245 | RTC3458     | RTC3458 |
| 110      | Diesel        | LA930435          | LA939975       | FRC8390     | FTC3905 | RTC3458     | RTC3458 |
| 110      | Diesel        | MA939976          | ZA 612404      | TVB100610   | FTC3905 | RTC3458     | RTC3458 |
| 110      | Diesel        | 1A612405          |                | TVB100610   | FTC3905 | STC4807     | RTC3458 |
| 110      | V8            | 4 Gang            | CA 254406      | FRC8388     | FRC8389 | RTC3346     | RTC3346 |
| 110      | V8            | 5 Gang            | CA 254406      | FRC6243     | FRC8389 | RTC3346     | RTC3346 |
| 110      | V8            | CA 254407         | LA937639       | TVB100610   | FRC8389 | RTC3458     | RTC3458 |
| 110      | V8            | LA937640          | ZA 612404      | TVB100610   | FTC3905 | RTC3458     | RTC3458 |
| 110      | V8            | 1A612405          |                | TVB100610   | FTC3905 | STC4807     | RTC3458 |
| 130      | 4 Zyl.        |                   | CA 252578      | FRC5566     | FTC1250 | RTC3346     | RTC3458 |
| 130      | 4 Zyl.        | CA 252579         | Jun-89 FRC8390 | FTC1250     | RTC3458 | RTC3458     |         |
| 130      | 4 Zyl.        | Jun-89            | LA939975       | FRC8390     | FTC1249 | RTC3458     | RTC3458 |
| 130      | 4 Zyl.        | MA939976          | ZA 612404      | TVB100610   | FTC1249 | RTC3458     | RTC3458 |
| 130      | TD5           | 1A612405          |                | TVB100610   | FTC1249 | STC4807     | RTC3458 |
| 130      | V8            |                   | CA 254406      | FRC6243     | RRC2303 | RTC3346     | RTC3458 |
| 130      | V8            | CA 254407         | Jun-89         | TVB100610   | RRC2303 | RTC3458     | RTC3458 |
| 130      | V8            | Jun-89            | ZA 612404      | TVB100610   | FTC1249 | RTC3458     | RTC3458 |
| 130      | V8            | 1A612405          |                | TVB100610   | FTC1249 | STC4807     | RTC3458 |

**VORTEX****Radnabe hinten****Radnabe vorne****bis FIN KA930455 ( - 93)**

|    |         |                      |
|----|---------|----------------------|
| 1  | FRC4320 | Achsstummel vorne    |
| 2  | FRC3099 | Achsstummeldichtung  |
| 3  | FRC4319 | Ring - Vorderachse   |
| 4  | FTC3648 | Dichtung Achsstummel |
| 5  | FRC2310 | Sicherungsplatte     |
| 6  | FTC4785 | innerer Simmering    |
| 7  | STC4382 | Radlager             |
| 8  | FRC6139 | Radnabe              |
| 9  | FRC6137 | Radbolzen            |
| 10 | 217352  | Sicherungsscheibe    |
| 11 | FRC8700 | Mutter für Radlager  |
| 12 | 217353  | Sicherungsscheibe    |
| 13 | FRC3988 | Dichtung Triebbling  |
| 14 | FRC5806 | Triebbling           |
| 15 | 549473  | Seegering            |
| 16 | FRC4377 | Fettkappe            |

**FIN LA930456 - WA159806 (93-99)**

|    |         |                         |
|----|---------|-------------------------|
| 1  | FTC3154 | Achsstummel vorne       |
| 5  | FRC2310 | Sicherungsplatte        |
| 6  | FTC4785 | Innerer Simmering       |
| 7  | STC4382 | Radlager                |
| 8  | FTC942  | Radnabe                 |
| 9  | FRC5926 | Radbolzen               |
| 10 | FTC3185 | Sicherungsscheibe       |
| 10 | FTC5241 | Sicherungsscheibe*      |
| 11 | FRC8700 | Mutter für Radlager     |
| 12 | FTC3179 | Sicherungsscheibe       |
| 13 | 571752  | Dichtung für Triebbling |
| 14 | FTC859  | Triebbling              |
| 15 | 549473  | Seegering               |
| 16 | FTC5414 | Fettkappe               |

\* ab TA 996983

**bis FIN KA930455 ( - 93)**

|    |         |                       |
|----|---------|-----------------------|
| 1  | FTC3649 | Dichtung - Achsstumme |
| 2  | FRC8540 | Achsstummel           |
| 3  | FRC3147 | Distanzstück          |
| 4  | FRC6137 | Radbolzen             |
| 5  | FRC8555 | Radnabe               |
| 6  | FRC3988 | Dichtung              |
| 7  | RTC3429 | Radlager              |
| 8  | FRC8222 | Simmering             |
| 9  | 217352  | Sicherungsscheibe     |
| 10 | FRC8227 | Distanzstück          |
| 11 | FRC8002 | Sicherungsscheibe     |
| 12 | FRC8700 | Mutter für Radlager   |
| 13 | FRC5806 | Triebbling            |
| 14 | FTC4785 | Simmering             |

**FIN LA930456 - WA159806 (93-99)**

|    |         |                        |
|----|---------|------------------------|
| 1  | FTC3650 | Dichtung Achsstummel   |
| 2  | FTC3188 | Achsstummel - 90       |
| 2  | FTC1740 | Achsstummel - 110      |
| 3  | FRC2310 | Sicherungsplatte       |
| 4  | FRC5926 | Radbolzen              |
| 5  | FTC942  | Radnabe                |
| 6  | 571752  | Dichtung - Achsstummel |
| 7  | STC4382 | Radlager               |
| 9  | FTC3185 | Sicherungsscheibe      |
| 9  | FTC5241 | Sicherungsscheibe*     |
| 11 | FTC3179 | Sicherungsscheibe      |
| 12 | FRC8700 | Mutter für Radlager    |
| 13 | FTC859  | Mitnehmer (110)        |
| 14 | FTC4785 | Simmering              |
| 15 | FTC5268 | Simmering              |

\* ab TA 996983

**bis KA930456 - 23 Zähne**

|   |          |                  |
|---|----------|------------------|
| 1 | AEU 2522 | Gleichlaufgelenk |
| 2 | AEU2520  | Halbachse rechts |
| 2 | AEU2521  | Halbachse links  |
| 3 | RTC4820  | Seegering        |
| 4 | FTC254   | Distanzstück     |

**bis KA930456 - 33 Zähne**

|   |          |                  |
|---|----------|------------------|
| 1 | RTC 6862 | Gleichlaufgelenk |
| 2 | RTC6754  | Halbachse rechts |
| 2 | RTC6755  | Halbachse links  |
| 3 | STC579   | Seegering        |
| 4 | RTC5841  | Distanzstück     |

**LA930456 - WA159806**

|   |         |                  |
|---|---------|------------------|
| 1 | STC3051 | Gleichlaufgelenk |
| 2 | STC3049 | Halbachse rechts |
| 2 | STC3050 | Halbachse links  |
| 3 | STC579  | Seegering        |
| 4 | RTC5841 | Distanzstück     |

**ab XA159807**

|   |           |                  |
|---|-----------|------------------|
| 1 | TDJ000010 | Gleichlaufgelenk |
| 2 | TDC000020 | Halbachse rechts |
| 2 | TDC000030 | Halbachse links  |
| 3 | TDL000010 | Seegering        |
| 4 | TYF000010 | Distanzstück     |

**bis KA930455**

|   |         |                     |
|---|---------|---------------------|
| 5 | FTC5105 | Achsschenkelgehäuse |
| 6 | FTC3646 | Dichtung            |
| 7 | 571718  | Simmering           |
| 8 | FTC3401 | Simmering           |

**LA930435 - VA104814**

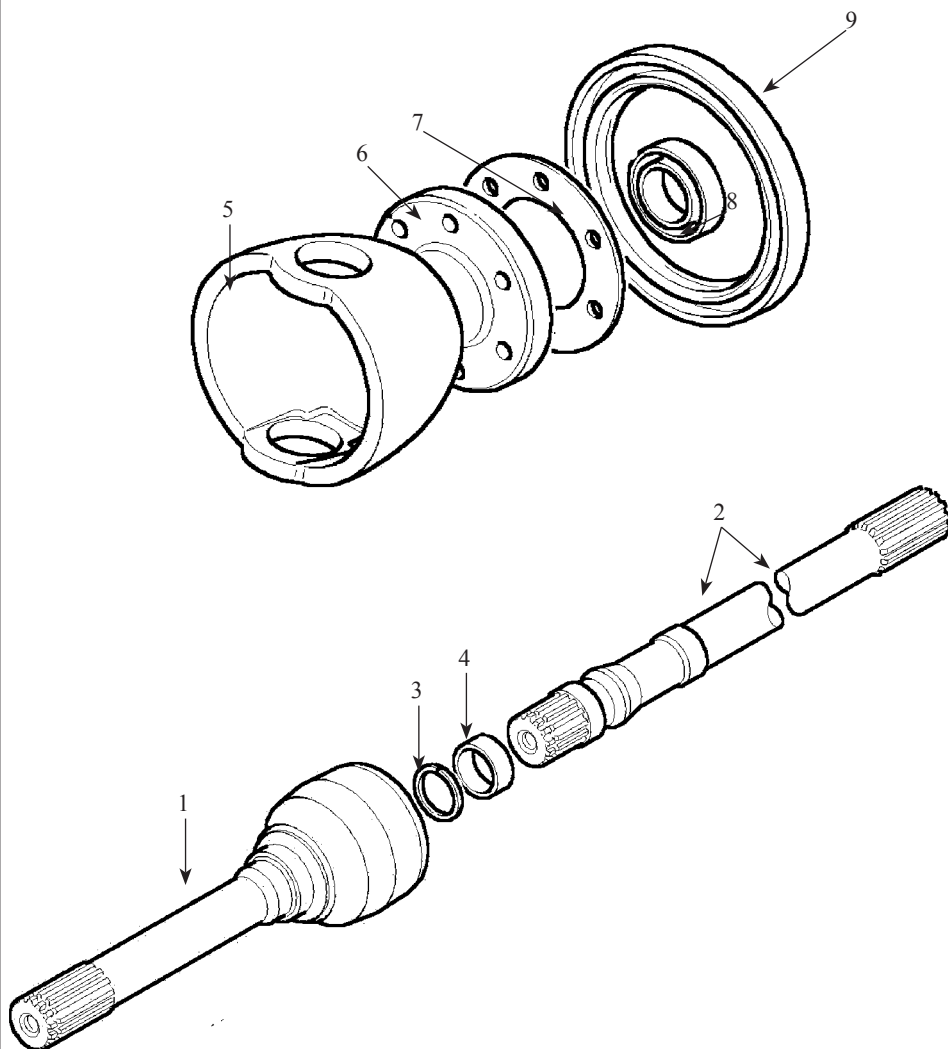
|   |         |                     |
|---|---------|---------------------|
| 5 | FRC7065 | Achsschenkelgehäuse |
| 6 | FTC3646 | Dichtung            |
| 7 | FTC3276 | Simmering           |
| 8 | FTC3401 | Simmering           |

**ab VA104815**

|   |         |                     |
|---|---------|---------------------|
| 5 | FTC5366 | Achsschenkelgehäuse |
| 6 | FTC3646 | Dichtung            |
| 7 | FTC3276 | Simmering           |
| 8 | FTC3401 | Simmering           |
| 9 | FRC4206 | Dichtung            |

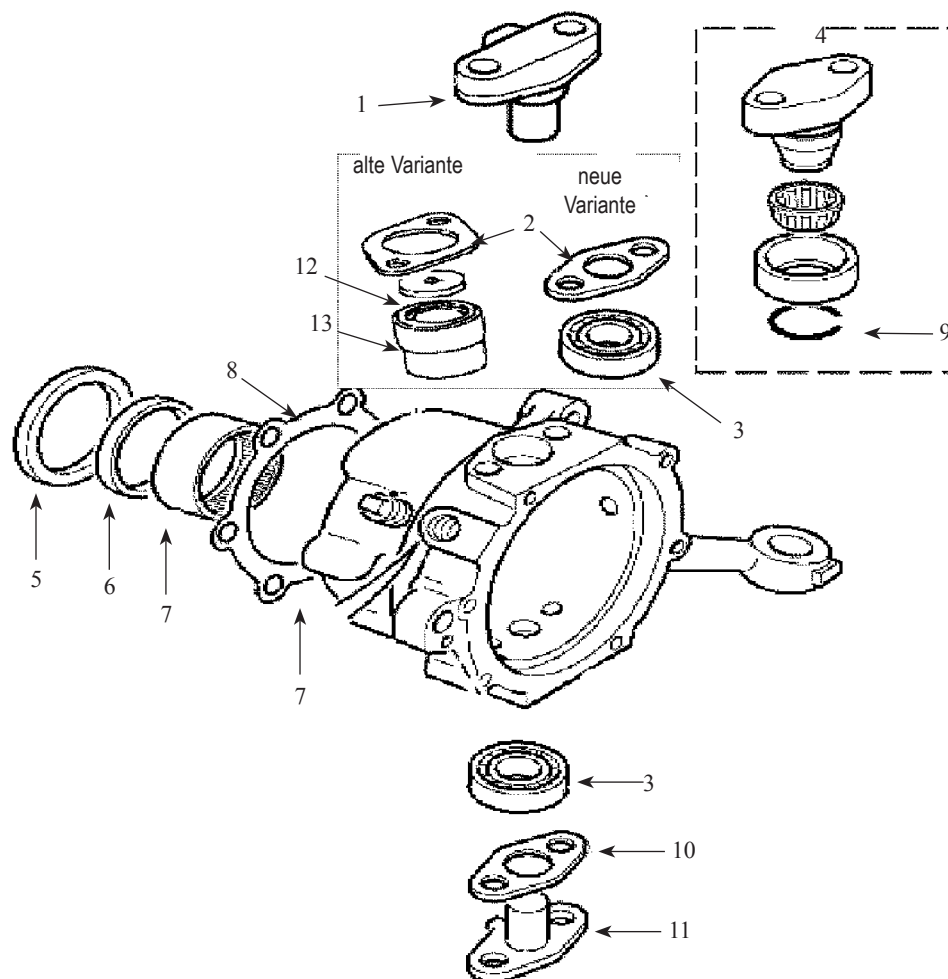
**Halbachsen Hinterachse**

|                |     |              |                                                                   |
|----------------|-----|--------------|-------------------------------------------------------------------|
| FRC2454 rechts | 110 | bis LA930434 | mit Trommelbremsen hinten                                         |
| FRC2455 links  | 110 | bis LA930434 | mit Trommelbremsen hinten                                         |
| FTC1724 rechts | 110 | ab LA930435  | mit Scheibenbremsen hinten                                        |
| FTC1725 links  | 110 | ab LA930435  | mit Scheibenbremsen hinten                                        |
| FRC7680 rechts | 90  | bis KA930455 | bis Achsnummer 22S64620E                                          |
| FRC7681 links  | 90  | bis KA930455 | bis Achsnummer 22S64620E                                          |
| FTC3732 rechts | 90  | bis KA930455 | ab Achsnummer 22S64621E                                           |
| FTC3731 links  | 90  | bis KA930455 | ab Achsnummer 22S64621E                                           |
| FRC8094 rechts | 90  | bis KA930455 | V8 mit verstärktem Differentialgetriebe mit Trommelbremsen hinten |
| FRC8095 links  | 90  | bis KA930455 | V8 mit verstärktem Differentialgetriebe mit Trommelbremsen hinten |
| FTC3270 rechts | 90  | ab LA930456  | 24 Zähne                                                          |
| FTC3271 links  | 90  | ab LA930456  | 24 Zähne                                                          |





## Achsschenkelgehäuse



### bis KA930455

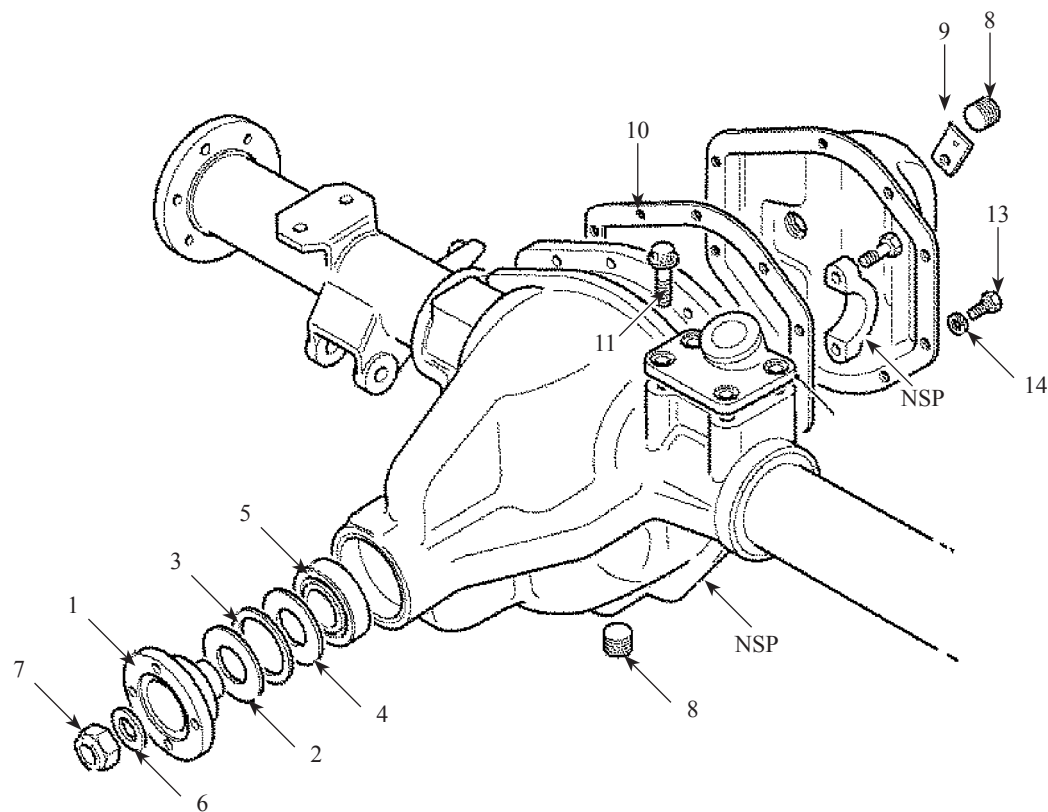
|    |         |                            |
|----|---------|----------------------------|
| 1  | FRC3511 | oberer Achsschenkelbolzen  |
| 2  | FRC2883 | Distanzstück 0.003"        |
| 2  | FRC2884 | Distanzstück 0.005"        |
| 2  | FRC2885 | Distanzstück 0.01"         |
| 2  | FRC2886 | Distanzstück 0.03"         |
| 3  | 606666  | Lager                      |
| 10 | FTC3647 | Dichtung                   |
| 11 | FRC2894 | unterer Achsschenkelbolzen |
| 12 | FRC2906 | Anlaufscheibe              |
| 13 | FRC2916 | Achsschenkelgehäuse        |

### ab LA930456

|    |           |                                            |
|----|-----------|--------------------------------------------|
| 1  | FTC2882   | oberer Achsschenkelbolzen                  |
| 2  | FRC2883   | Distanzstück 0.003"                        |
| 2  | FRC2884   | Distanzstück 0.005"                        |
| 2  | FRC2885   | Distanzstück 0.01"                         |
| 2  | FRC2886   | Distanzstück 0.03"                         |
| 3  | 606666    | Lager                                      |
| 4  | TAR100040 | oberer Achsschenkelbolzen (Satz, kein ABS) |
| 4  | TAR100050 | oberer Achsschenkelbolzen (Satz, ABS)      |
| 5  | FTC56     | Anlaufscheibe                              |
| 6  | FTC840    | Simmering innen                            |
| 6  | FTC5268   | Simmering aussen                           |
| 7  | FTC861    | Lager                                      |
| 8  | FTC3648   | Dichtung                                   |
| 9  | TYX100570 | O-Ring                                     |
| 10 | FTC3647   | Dichtung                                   |
| 11 | FRC2894   | unterer Achsschenkelbolzen                 |

STC3435

Fettfüllung für ein Achsschenkelgehäuse

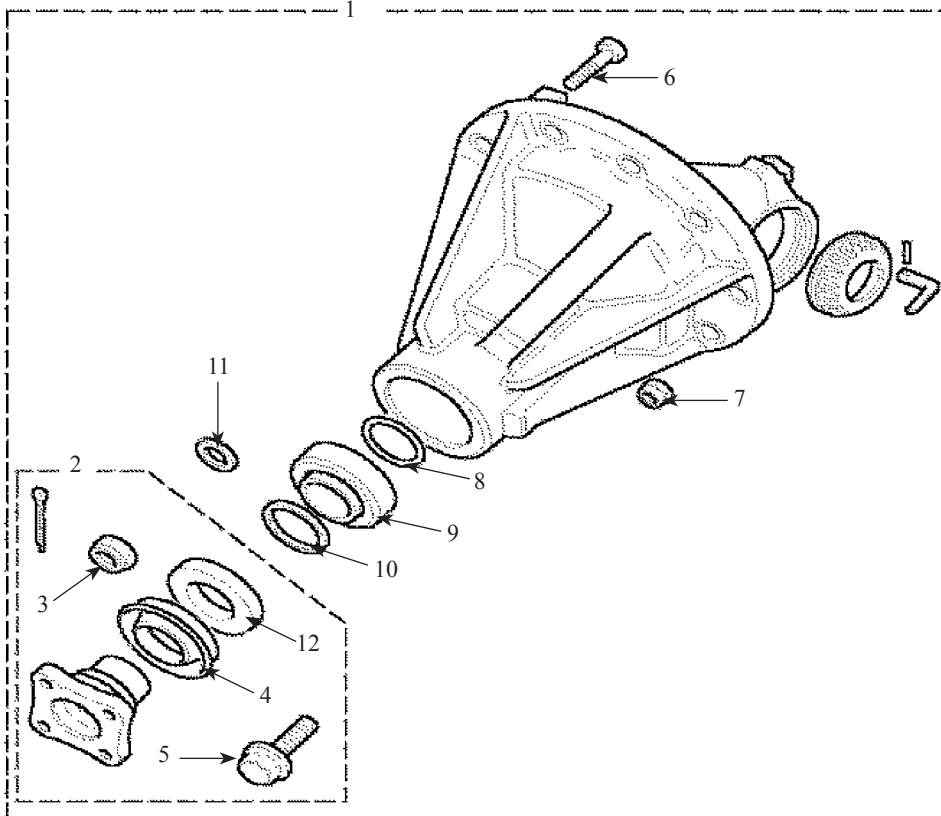


|    |          |                         |              |
|----|----------|-------------------------|--------------|
| 1  | STC4457  | Flanschkit              | bis WA159806 |
| 1  | STC4403  | Flanschkit              | ab XA159807  |
| 2  | 607183   | Dichtung                |              |
| 3  | AEU2515  | Simmering               | bis WA159806 |
| 3  | STC4401  | Simmering               | ab XA159807  |
| 4  | 607182   | Scheibe                 |              |
| 5  | 607181   | Lager                   |              |
| 6  | 607357   | Anlaufscheibe           |              |
| 7  | 90608545 | Sicherungsmutter        |              |
| 8  | 608246   | Einfüll- /Abläßschraube |              |
| 9  | NRC5346  | Bremsleitung Befestiger |              |
| 10 | RTC1139  | Dichtung                |              |
| 11 | AEU2508  | Schraube                |              |
| 12 | 607163   | Schraube                |              |
| 13 | 607173   | Schraube                |              |
| 14 | AAU2825  | Scheibe                 |              |





## Differentialgetriebe



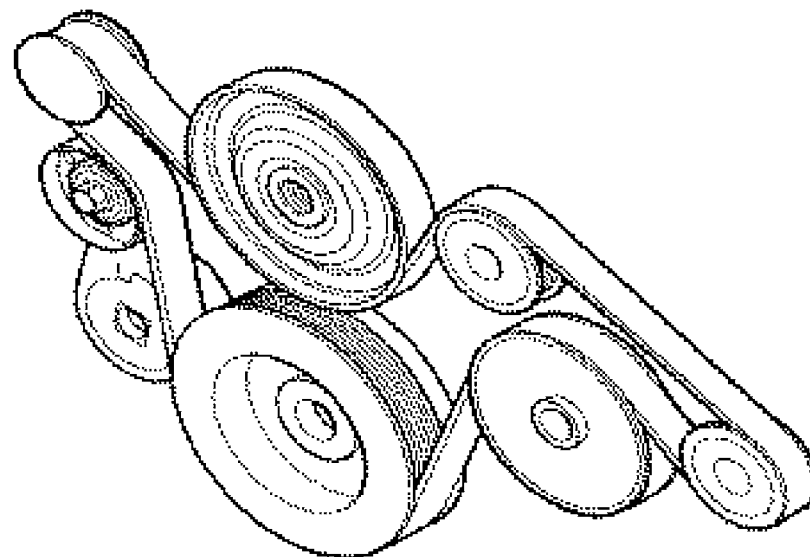
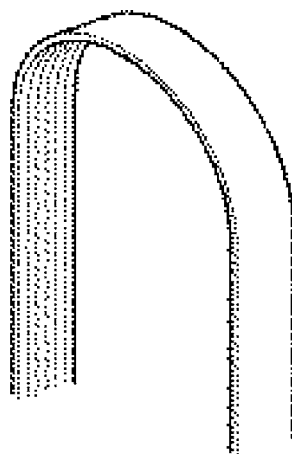
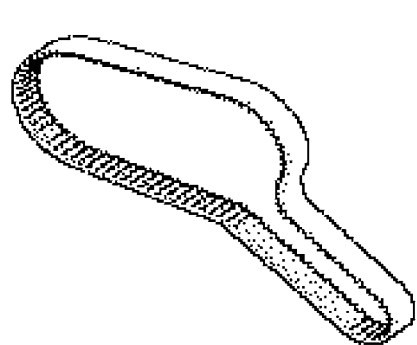
|    |           |                      |        |              |                        |
|----|-----------|----------------------|--------|--------------|------------------------|
| 1  | FTC2750   | Differentialgetriebe | vorne  | bis KA930454 |                        |
| 1  | FTC5142   | Differentialgetriebe | vorne  | ab LA930455  |                        |
| 1  | FTC2750   | Differentialgetriebe | hinten | bis KA930454 | 2 Kegelräder           |
| 1  | TBB100980 | Differentialgetriebe | hinten | bis KA930454 | 4 Kegelräder           |
| 1  | FTC5142   | Differentialgetriebe | hinten | ab LA930455  | 2 Kegelräder*          |
| 1  | TBB100980 | Differentialgetriebe | hinten | ab LA930455  | 4 Kegelräder           |
| 2  | STC3722   | Flanschgarnitur      |        |              |                        |
| 3  | 3259      | Kronenmutter         |        | bis KA930454 |                        |
| 3  | NY116041L | Nylonstopmutter      |        | ab LA930455  |                        |
| 4  | FRC8154   | Schmutzschild        |        | bis KA930454 |                        |
| 5  | FS112301P | Schraube             |        | ab LA930455  |                        |
| 6  | BH112101L | Schraube             |        |              |                        |
| 7  | NY606041L | Nylonstopmutter      |        |              |                        |
| 8  | MULTIPLE  | Distanzstück         |        |              |                        |
| 9  | 539707    | Lager                |        |              |                        |
| 10 | 539745    | Distanzstück         |        |              |                        |
| 11 | 90513454  | Scheibe              |        | bis KA930454 |                        |
| 11 | FTC5413   | Scheibe              |        | ab LA930455  |                        |
| 12 | FRC8220   | Simmering            | vorne  | bis KA930454 |                        |
| 12 | FRC8220   | Simmering            | vorne  | ab LA930455  |                        |
| 12 | FTC5258   | Simmering            | vorne  | ab LA930455  |                        |
| 12 | FRC4586   | Simmering            | hinten | bis KA930454 | bis Achsnr. 22S 08283B |
| 12 | FTC5258   | Simmering            | hinten | bis KA930454 | ab Achsnr. 22S 08283B  |
| 12 | FRC8220   | Simmering            | hinten | LA930455     | bis VA102732           |
| 12 | FTC5258   | Simmering            | hinten | ab VA102733  |                        |

\* für hinten hinten 90°, verwende zusätzlich 2xTYF101160

## Antriebsriemen



VORTEX



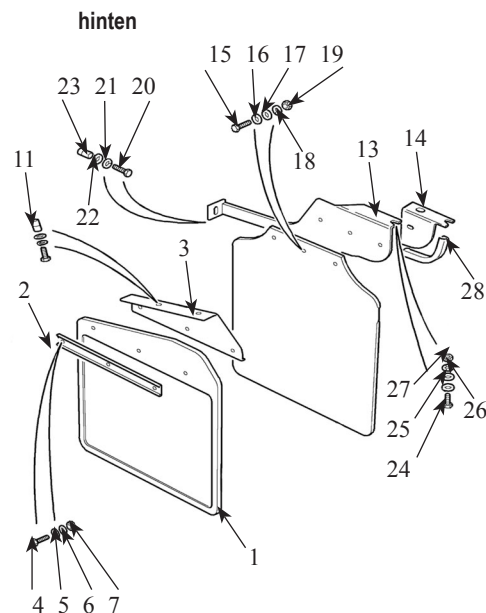
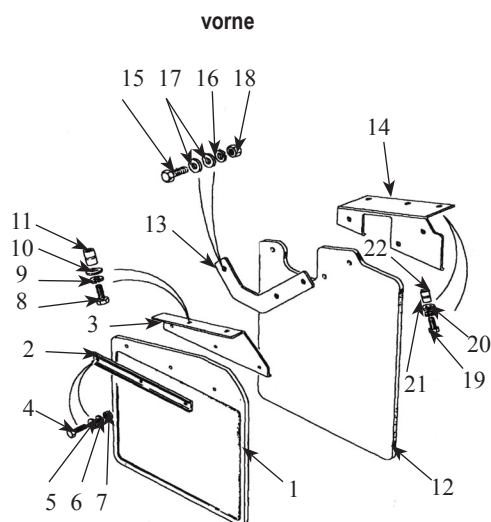
| Motor             | Variante         | Baujahr | Kühlerventilator | Servo     | Klima     | Lichtmaschine          | Spanner | Steuerung |        |
|-------------------|------------------|---------|------------------|-----------|-----------|------------------------|---------|-----------|--------|
| 2.25 Benz./Diesel |                  | ab 83   | 563132           | ERC5146   |           | siehe Kühlerventilator |         | ETC5191   | Kette  |
| 2.5 Benzin        |                  |         | 563132           | ERC5146   |           | siehe Kühlerventilator |         | ETC5191   | Kette  |
| 2.25 Benz./Dies   | Klima            | ab 83   | ERC8938          | ETC4272   | ERC6072   | siehe Kühlerventilator | ERC6072 | ETC5191   | Kette  |
| 2.5 Benzin        | Klima            | ab 83   | ERC8938          | ETC4272   | ERC6072   | siehe Kühlerventilator | ERC6072 | ETC5191   | Kette  |
| 2.5 D             |                  | ab 84   | 563132           | ERC5146   |           | siehe Kühlerventilator |         | ETC7333   | Riemen |
| 2.5 TD            |                  | ab 86   | ETC7939          | ETC5815   |           | siehe Kühlerventilator |         | ETC7333   | Riemen |
| 2.5 TD            | Klima            | ab 86   | ETC7939          | ETC4272   | ETC4371   | siehe Kühlerventilator |         | ETC7333   | Riemen |
| 200TDI            |                  | ab 90   | ETC7939          | ETC5815   | ETC9009   | siehe Kühlerventilator |         | ETC8550   | Riemen |
| 300TDI            |                  | 94-96   | ERR3287          | ERR810    | ERR2215   | ERR3287                |         | ERR1092   | Riemen |
| 300TDI            |                  | ab 96   | ERR5911          | ERR5911   |           | ERR5911                |         | ERR1092   | Riemen |
| 3.5 V8            |                  | ab 83   | 613602           | 614106    |           | ETC7394                |         | ERC7929   | Kette  |
| 3.5 V8            | Klima ohne Servo | ab 83   | 614670           |           | 603713    | ERC8852                | 614106  | ERC7929   | Kette  |
| 3.5 V8            | Klima und Servo  | ab 83   | 614670           | ERC675    | 603713    | ERC8852                |         | ERC7929   | Kette  |
| TD5               |                  | ab 99   | PQS101490        | PQS101490 |           | PQS101490              |         | LXB100090 | Kette  |
| TD5               | Klima            | ab 99   | PQS101500        | PQS101500 | PQS101500 | PQS101500              |         | LXB100090 | Kette  |



# VORTEX

## Schmutzfänger

die Ersatzteilnummern dienen der Referenz



### Schmutzfänger vorne - 90/110/130

|    |           |                     |  |
|----|-----------|---------------------|--|
| 1  | RTC4685   | Paar Schmutzfänger  |  |
| 2  | MTC3874   | Versteifung (2)     |  |
| 3  | MTC3000   | Befestiger rechts   |  |
| 3  | MTC3001   | Befestiger links    |  |
| 4  | FS106255L | Schraube (6)        |  |
| 5  | WA106041L | Scheibe (6)         |  |
| 6  | WL106001L | Scheibe (6)         |  |
| 7  | NY106047L | Nylonstopmutter (6) |  |
| 8  | FS106201L | Schraube (4)        |  |
| 9  | WL106001L | Scheibe (4)         |  |
| 10 | WA106041L | Scheibe (4)         |  |
| 11 | NN106021  | Gewindeinsatz (4)   |  |

### Schmutzfänger hinten 90

|    |           |               |        |                     |
|----|-----------|---------------|--------|---------------------|
| 12 | MUC2344   | Schmutzfänger | rechts | bis FA414686        |
| 12 | MXC6412   | Schmutzfänger | rechts | FA414687 - WA159806 |
| 12 | CAT100960 | Schmutzfänger | rechts | ab XA159807         |

### Bemerkungen

|   |                         |
|---|-------------------------|
| A | REGULAR / STATION WAGON |
| B | HI-CAP-PICK-UP          |
| C | bis 2A622594            |

D ab 2A622595

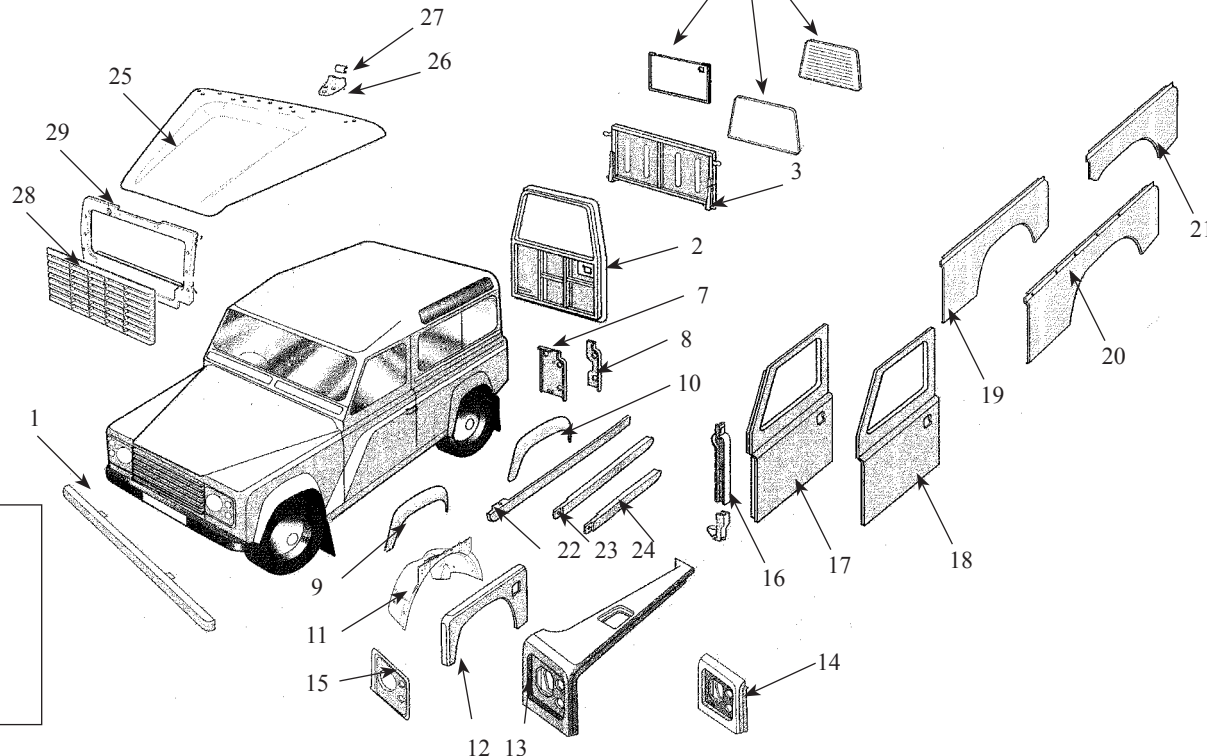
\* SOFT TOP AA232010

\* HARD TOP AA253494

|    |           |                         |        |                     |     |
|----|-----------|-------------------------|--------|---------------------|-----|
| 12 | MUC2345   | Schmutzfänger           | links  | bis AA2*            |     |
| 12 | MUC3990   | Schmutzfänger           | links  | AA2* - FA414686     |     |
| 12 | MXC6413   | Schmutzfänger           | links  | FA414687 - WA159806 | V8  |
| 12 | CAT100970 | Schmutzfänger           | links  | ab XA159807         | TD5 |
| 12 | CAT101110 | Schmutzfänger           | links  | ab XA159807         |     |
| 13 | MUC1512   | Befestiger (2)          |        |                     |     |
| 14 | MUC3984   | Befestiger              | rechts | bis AA2*            |     |
| 14 | MUC3986   | Befestiger              | rechts | AA2* - WA 138479    |     |
| 14 | CAT100960 | Befestiger              | rechts | ab WA 138480        |     |
| 14 | MUC3985   | Befestiger              | links  | bis AA2*            |     |
| 14 | MUC3987   | Befestiger              | links  | AA2* - WA 138479    |     |
| 14 | CAT101110 | Befestiger              | links  | ab WA 138480        |     |
| 15 | FS106255L | Schraube (6)            |        |                     |     |
| 16 | WL106001L | Scheibe (6)             |        |                     |     |
| 17 | WA106041L | Scheibe (6)             |        |                     |     |
| 18 | NY106047L | Mutter (6)              |        |                     |     |
| 19 | FS106167L | Schraube (6)            |        |                     |     |
| 20 | WL106001L | Scheibe (6)             |        |                     |     |
| 21 | NN106021  | Gewindeinsatz (2)       |        |                     |     |
| 22 | WA106041L | Scheibe (6)             |        |                     |     |
| 28 | MTC7513   | Streifen (nach Maßgabe) |        |                     |     |

### Schmutzfänger hinten - 110/130

|    |              |                         |        |  |   |
|----|--------------|-------------------------|--------|--|---|
| 12 | BTR277       | Schmutzfänger einzeln   |        |  |   |
| 13 | CAT000080PMA | Befestiger              | rechts |  | A |
| 13 | CAT000100PMA | Befestiger              | rechts |  | B |
| 13 | MTC8357      | Befestiger              | rechts |  |   |
| 14 | MTC8441      | Befestiger              | links  |  |   |
| 15 | FS106167L    | Schraube (6)            |        |  |   |
| 16 | WJ600041L    | Scheibe (6)             |        |  |   |
| 17 | WC106041L    | Scheibe (6)             |        |  |   |
| 18 | WL106001L    | Scheibe (6)             |        |  |   |
| 19 | NY106047L    | Nylonstopmutter (6)     |        |  |   |
| 20 | FS106201L    | Schraube (2)            |        |  |   |
| 21 | WL106001L    | Scheibe (2)             |        |  |   |
| 22 | WA106041L    | Scheibe (2)             |        |  |   |
| 23 | NN106011     | Gewindeinsatz (2)       |        |  | C |
| 23 | AWR6715      | Gewindeinsatz (2)       |        |  | D |
| 24 | FS106167L    | Schraube (4)            |        |  |   |
| 25 | WA108051L    | Scheibe (8)             |        |  |   |
| 26 | WL106001L    | Scheibe (4)             |        |  |   |
| 27 | NY106047L    | Nylonstopmutter (6)     |        |  |   |
| 28 | MTC7513      | Streifen (nach Maßgabe) |        |  |   |



## Legende

- 1 mit Seilhaken
- 2 Einfüllstutzen hinten
- 3 Einfüllstutzen vorne
- 4 Crew Cab und Station Wagon

|   |           |                  |                     |                      |
|---|-----------|------------------|---------------------|----------------------|
| 1 | NRC9211   | Stoßstange vorne | verzinkt            | bis EA 314291        |
| 1 | NTC4657   | Stoßstange vorne | schwarz             | EA 314291 - VA138479 |
| 1 | DPB104270 | Stoßstange vorne | schwarz             | ab WA 138480         |
| 2 | ALR6852   | Hecktür          |                     | bis 1A622423         |
| 2 | BIC710250 | Hecktür          |                     | ab 2A622424          |
| 3 | 320604    | Heckklappenkette |                     |                      |
| 3 | MUC8736   | Heckklappenseil  |                     |                      |
| 4 | BR 1716A  | Hecktür Türhaut  |                     |                      |
| 5 | MTC3469   | Hecktür Scheibe  | klar unbeheizt      | bis EA 344187        |
| 5 | MWC4712   | Hecktür Scheibe  | klar unbeheizt      | ab EA 340457         |
| 6 | MTC8951   | Hecktür Scheibe  | getönt beheizt      | bis EA 340456        |
| 6 | MWC4713   | Hecktür Scheibe  | getönt beheizt      | ab EA 344188         |
| 6 | CQB101560 | Hecktür Scheibe  | dritte Bremsleuchte | ab WA138480          |
| 7 | MTC7980   | Viertelpanel     | hinten rechts       | bis LA939975         |
| 7 | MTC7981   | Viertelpanel     | hinten links        | bis LA939975         |
| 7 | STC1854   | Viertelpanel     | hinten rechts       | ab MA939976          |
| 7 | STC1855   | Viertelpanel     | hinten links        | ab MA939976          |
| 8 | MXC8934   | Kantenschutz     | hinten rechts       | bis LA939975         |
| 8 | MXC8935   | Kantenschutz     | hinten links        | bis LA939975         |

|    |           |                               |                   |                        |
|----|-----------|-------------------------------|-------------------|------------------------|
| 8  | AQL710021 | Kantenschutz hinten           | rechts            | ab MA939976            |
| 8  | AQL710031 | Kantenschutz hinten           | links             | ab MA939976            |
| 9  | MRC9378   | Kotflügelverbreiterung vorne  | rechts            | schwarz                |
| 9  | MRC9377   | Kotflügelverbreiterung vorne  | links             | schwarz                |
| 9  | MTC6874P  | Kotflügelverbreiterung vorne  | rechts            | grundiert              |
| 9  | MTC6875P  | Kotflügelverbreiterung vorne  | links             | grundiert              |
| 10 | ALO710010 | Kotflügelverbreiterung hinten |                   | schwarz                |
| 10 | MTC6873P  | Kotflügelverbreiterung hinten |                   | grundiert              |
| 11 | AWJ710090 | Radlauf vorne                 | rechts            | bis LA939975 + 300TDI  |
| 11 | ASR2250   | Radlauf vorne                 | rechts, nicht TDI | MA939976 - WA159806    |
| 11 | AWJ710060 | Radlauf vorne                 | rechts            | ab XA159807            |
| 11 | ASR2257   | Radlauf vorne                 | links             | bis LA939975 + 300TDI  |
| 11 | ASR2253   | Radlauf vorne                 | links, nicht TDI  | MA939976 - WA159806    |
| 11 | AWJ710040 | Radlauf vorne                 | links             | ab XA159807            |
| 12 | RTC6351   | Kotflügel Aussenteil          | rechts            | alle bis LA939975      |
| 12 | ALR6678   | Kotflügel Aussenteil          | rechts            | Benzin                 |
| 12 | ALR6122   | Kotflügel Aussenteil          | rechts            | 300TDI                 |
| 12 | ASB710260 | Kotflügel Aussenteil          | rechts            | TD5                    |
| 12 | RTC6350   | Kotflügel Aussenteil          | links             | Benzin und Saug-Diesel |



|    |              |                           |        |                       |                      |
|----|--------------|---------------------------|--------|-----------------------|----------------------|
| 12 | RTC6352      | Kotflügel Aussenteil      | links  | TURBO Diesel + 200TDI |                      |
| 12 | ALR6121      | Kotflügel Aussenteil      | links  | alle                  | ab MA939976          |
| 12 | ASB710270    | Kotflügel Aussenteil      | links  | TD5                   |                      |
| 13 | MXC9343      | Kotflügel                 | rechts |                       | bis LA939975         |
| 13 | MXC9400      | Kotflügel                 | links  |                       | bis LA939975         |
| 13 | ALR9936      | Kotflügel                 | rechts |                       | MA939976 - WA159806  |
| 13 | ALR9962      | Kotflügel                 | rechts | Klima                 | TA 977537 - WA159806 |
| 13 | ALR9935      | Kotflügel                 | links  |                       | MA939976 - WA159806  |
| 13 | ASB710200    | Kotflügel                 | rechts |                       | ab XA159807          |
| 13 | ASB710210    | Kotflügel                 | links  |                       | ab XA159807          |
| 13 | STC914       | Kotflügel                 | rechts | 90 SV                 | bis LA939975         |
| 13 | STC915       | Kotflügel                 | links  | 90 SV                 | bis LA939975         |
| 14 | RTC6353      | Kotflügel Vorderteil      | rechts |                       | bis LA939975         |
| 14 | RTC6354      | Kotflügel Vorderteil      | links  |                       | bis LA939975         |
| 14 | ALR5990      | Kotflügel Vorderteil      | rechts |                       | MA939976 - WA159806  |
| 14 | ALR5989      | Kotflügel Vorderteil      | links  |                       | MA939976 - WA159806  |
| 14 | ASW710140    | Kotflügel Vorderteil      | rechts |                       | ab XA159807          |
| 14 | ASW710150    | Kotflügel Vorderteil      | links  |                       | ab XA159807          |
| 15 | BTR7850PUC   | Scheinwerferblende        | rechts |                       | bis WA159806         |
| 15 | BTR7849PUC   | Scheinwerferblende        | links  |                       | bis WA159806         |
| 15 | DHH100780PUC | Scheinwerferblende        | rechts |                       | ab XA159807          |
| 15 | DHH100790PUC | Scheinwerferblende        | links  |                       | ab XA159807          |
| 16 | BA 2012      | Seitenteil für Spritzwand | rechts |                       |                      |
| 16 | BA 2011      | Seitenteil für Spritzwand | links  |                       |                      |
| 17 | STC542       | Vordertür                 | rechts |                       | bis AA270226         |
| 17 | STC543       | Vordertür                 | links  |                       | bis AA270226         |
| 17 | BDA110060    | Vordertür                 | rechts |                       | AA270226 - 2A622423  |
| 17 | BDA110070    | Vordertür                 | links  |                       | AA270226 - 2A622423  |
| 17 | BDA710020    | Vordertür                 | rechts |                       | ab 2A622424          |
| 17 | BDA710030    | Vordertür                 | links  |                       | ab 2A622424          |
| 17 | ALR9896      | Seitentür hinten          | rechts | 110                   | bis 2A622423         |
| 17 | ALR9895      | Seitentür hinten          | links  | 110                   | bis 2A622423         |
| 17 | BFL710020    | Seitentür hinten          | rechts | 110                   | ab 2A622424          |
| 17 | BFL710030    | Seitentür hinten          | links  | 110                   | ab 2A622424          |
| 18 | STC569       | Türhaut Vordertür         | rechts |                       | bis AA270226         |
| 18 | STC570       | Türhaut Vordertür         | links  |                       | bis AA270226         |
| 18 | ALR6256S     | Türhaut Vordertür         | rechts |                       | AA270226 - 2A622423  |
| 18 | ALR6257S     | Türhaut Vordertür         | links  |                       | AA270226 - 2A622423  |
| 19 | RTC6283      | Kotflügel hinten          | rechts | 90                    | bis WA159806         |
| 19 | ALA710680    | Kotflügel hinten          | rechts | 90                    | ab XA159807          |
| 19 | RTC6284      | Kotflügel hinten          | links  | 90                    |                      |
| 19 | STC1617      | Kotflügel hinten          | rechts | 90 SV                 | bis LA939975         |
| 19 | STC1616      | Kotflügel hinten          | links  | 90 SV                 | bis LA939975         |

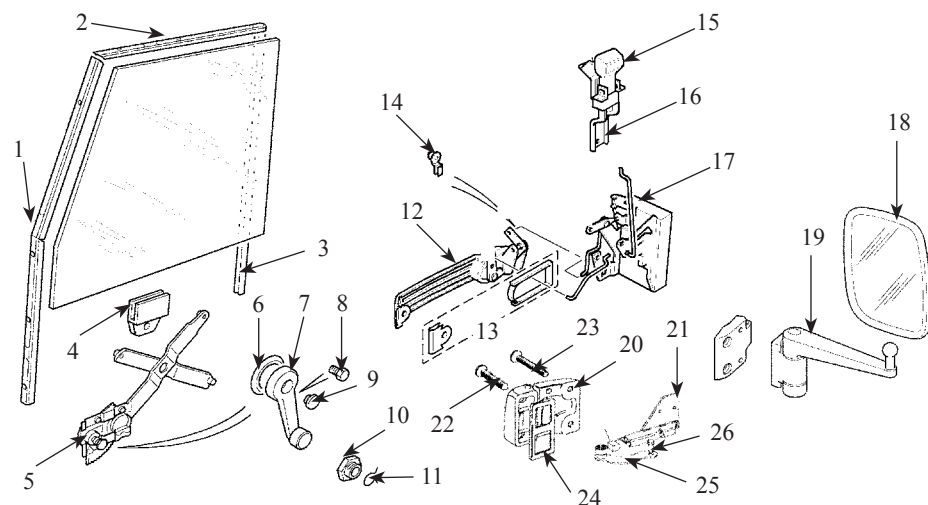
|    |            |                |            |        |              |                      |
|----|------------|----------------|------------|--------|--------------|----------------------|
| 20 | RTC5711    | Kotflügel      | hinten     | rechts | 110          | bis LA939975         |
| 20 | MUC3309    | Kotflügel      | hinten     | rechts | 110          | bis LA939975 (1,2,3) |
| 20 | RTC6257    | Kotflügel      | hinten     | rechts | 110          | bis LA939975 (1,3)   |
| 20 | RTC5710    | Kotflügel      | hinten     | rechts | 110          | bis WA159806 (2)     |
| 20 | ALA710690  | Kotflügel      | hinten     | rechts | 110          | ab XA159807          |
| 20 | RTC5712    | Kotflügel      | hinten     | links  | 110          |                      |
| 21 | RTC6291    | Kotflügel      | hinten     | rechts | 110          | bis WA159806 (4)     |
| 21 | ALA710680  | Kotflügel      | hinten     | rechts | 110          | ab XA159807 (4)      |
| 21 | MRC5071    | Kotflügel      | hinten     | links  | 110          | (4)                  |
| 22 | RTC6205    | Schwellerblech | vorne      | rechts |              |                      |
| 22 | RTC6206    | Schwellerblech | vorne      | links  |              |                      |
| 22 | ALR3362    | Schwellerblech | vorne      | rechts | 90 SV / 50LE |                      |
| 22 | ALR3363    | Schwellerblech | vorne      | links  | 90 SV / 50LE |                      |
| 23 | MRC5049    | Schwellerblech | hinten     | rechts | 110          |                      |
| 23 | MRC5050    | Schwellerblech | hinten     | links  | 110          |                      |
| 24 | MTC8292    | Schwellerblech | hinten     | rechts | 90           |                      |
| 24 | MTC8293    | Schwellerblech | hinten     | links  | 90           |                      |
| 25 | RTC6213    | Motorhaube     |            |        |              |                      |
| 25 | ALR5835    | Motorhaube     |            |        |              |                      |
| 25 | BAK710080  | Motorhaube     |            |        |              |                      |
| 25 | ALR7544    | Motorhaube     |            |        |              |                      |
| 25 | ALR6107    | Motorhaube     |            |        |              |                      |
| 26 | AHU710010  | Scharnier      |            |        |              |                      |
| 27 | 346849     | Buchse         |            |        |              |                      |
| 28 | ALR8765PUC | Grill          |            |        |              |                      |
| 29 | ASJ710050  | Kühlerrahmen   | ohne Klima |        |              |                      |
| 29 | ASJ710040  | Kühlerrahmen   | ohne Klima | TD5    |              |                      |
| 29 | ASJ710010  | Kühlerrahmen   | alle Klima |        |              |                      |



## Türbeschläge



VORTEX



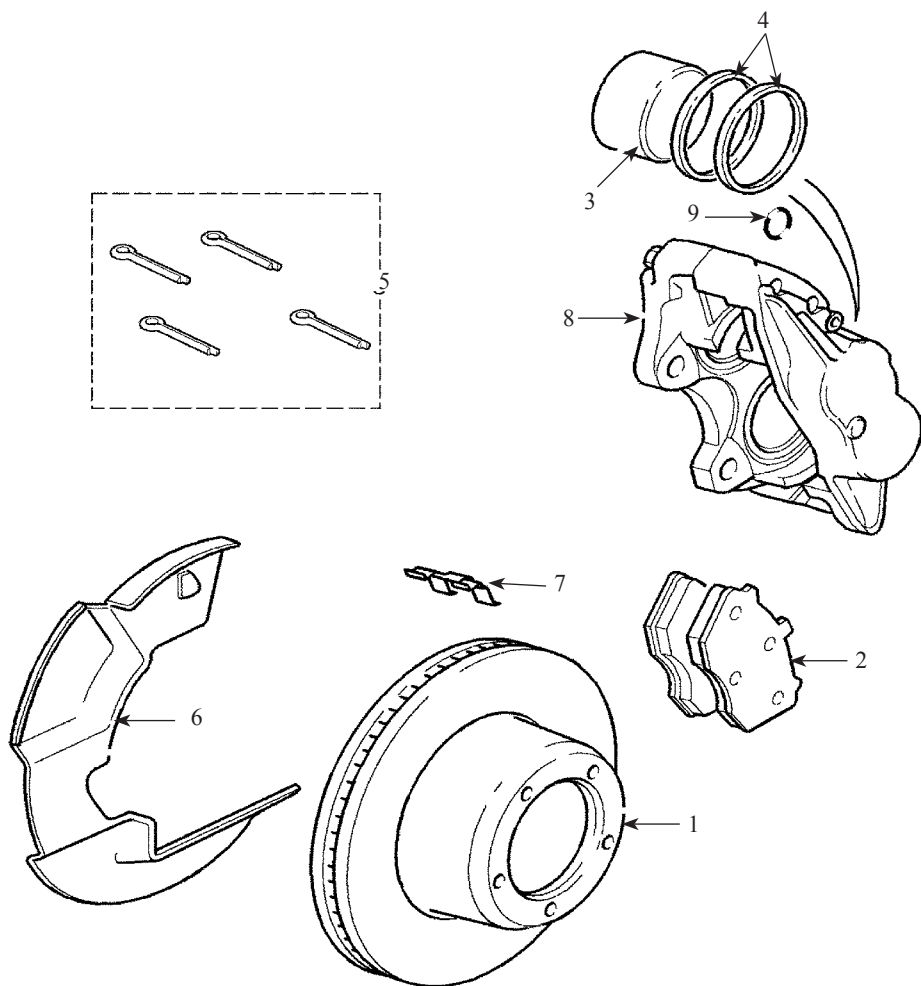
|    |            |              |               |              |
|----|------------|--------------|---------------|--------------|
| 1  | MUC4071    | Führung      | bis EA 340456 |              |
| 1  | CFE000710  | Führung      | ab EA 340457  |              |
| 2  | MTC8468    | Führung      | bis EA 340456 |              |
| 2  | MXC5832    | Führung      | ab EA 340457  |              |
| 3  | MUC4072    | Führung      | bis EA 340456 |              |
| 3  | CFE000720  | Führung      | ab EA 340457  |              |
| 4  | MTC8477    | Führung      | bis LA932529  |              |
| 4  | STC4787    | Klip         | ab LA932530   |              |
| 5  | MUC3024    | Fensterheber | rechts        | bis LA932529 |
| 5  | MUC3025    | Fensterheber | links         | bis LA932528 |
| 5  | ALR4532    | Fensterheber | rechts        | ab LA932530  |
| 5  | ALR4533    | Fensterheber | links         | ab LA932530  |
| 5  | CUH000100  | Fensterheber | rechts        | ab 2A        |
| 5  | CUH000110  | Fensterheber | links         | ab 2A        |
| 5  | CUH000090  | Fensterheber | rechts        | ab 2A        |
| 5  | CUH000080  | Fensterheber | links         | ab 2A        |
| 6  | JPC9023PMA | Blende       | bis LA932529  |              |
| 6  | BTR6620    | Blende       | ab LA932530   |              |
| 7  | RTC3939PA  | Griff        | bis LA932529  |              |
| 7  | BTR6620PA  | Griff        | ab LA932530   |              |
| 8  | ADU5727L   | Schraube     |               |              |
| 9  | YXX3200PMA | Kappe        |               |              |
| 10 | ALR5821    | Klip         |               |              |
| 11 | BNP4556L   | Klip         |               |              |

|    |              |                        |              |                      |
|----|--------------|------------------------|--------------|----------------------|
| 12 | MXC7652      | Griff                  | rechts       | AA270227 - 1A622423  |
| 12 | MXC7651      | Griff                  | links        | AA270227 - 1A622423  |
| 12 | CXB000020PMA | Griff                  | rechts       |                      |
| 12 | CXB000030PMA | Griff                  | links        |                      |
| 13 | STC617       | Dichtsatz              |              |                      |
| 14 | 634604       | Klip                   |              | AA270227 - HA 703843 |
| 14 | BRC1393      | Klip                   |              | ab HA 703844         |
| 15 | JRC1775PMA   | Knopf                  |              |                      |
| 16 | EJS000010PMA | Gehäuse                |              |                      |
| 17 | MUC6980      | Schnalle               | rechts       | bis AA270226         |
| 17 | MUC6979      | Schnalle               | links        | bis AA270226         |
| 17 | FQJ103160    | Schnalle               | rechts       | AA270227 - 1A622423  |
| 17 | FQJ103170    | Schnalle               | links        | AA270227 - 1A622423  |
| 17 | FQJ000100PMA | Schnalle               | rechts       | ab 2A622424          |
| 17 | FQJ000110PMA | Schnalle               | links        | ab 2A622424          |
| 18 | MTC5084      | Spiegelkopf            |              |                      |
| 19 | MTC5083      | Spiegelarm             |              |                      |
| 20 | MXC8284      | Scharnier              | oben rechts  | bis WA 138479        |
| 20 | MXC8285      | Scharnier              | oben links   | bis WA 138479        |
| 20 | BDB710160    | Scharnier              | oben rechts  | ab WA 138480         |
| 20 | BDB710170    | Scharnier              | oben links   | ab WA 138480         |
| 20 | MXC8282      | Scharnier              | unten rechts | bis WA 138479        |
| 20 | MXC8283      | Scharnier              | unten links  | bis WA 138479        |
| 20 | BDB710180    | Scharnier              | oben rechts  | ab WA 138480         |
| 20 | BDB710190    | Scharnier              | oben links   | ab WA 138480         |
| 21 | MUC6164      | Führung                | rechts       | bis AA 303555        |
| 21 | MUC6163      | Führung                | links        | bis AA 303555        |
| 21 | MWC5018      | Führung                | rechts       | ab AA 303556         |
| 21 | MWC5019      | Führung                | links        | ab AA 303556         |
| 22 | 79221        | Schraube an Spritzwand |              | bis VA138479         |
| 22 | BYG100140L   | Schraube an Spritzwand |              | ab WA 138480         |
| 23 | ASR1603      | Schraube an Tür        |              | bis VA138479         |
| 23 | BYG100150L   | Schraube an Tür        |              | ab WA 138480         |
| 24 | 347369       | Plastik Distanzstück   |              | bis VA138479         |
| 24 | BHC710010    | Plastik Distanzstück   |              | ab WA 138480         |
| 25 | MUC1888      | Tüpfänger              | rechts       | bis AA 303555        |
| 25 | MUC1889      | Tüpfänger              | links        | bis AA 303555        |
| 25 | ALR2321      | Tüpfänger              | rechts       | ab AA 303556         |
| 25 | ALR2322      | Tüpfänger              | links        | ab AA 303556         |
| 26 | 306564       | Stift                  |              | bis AA 303555        |
| 26 | PC108321L    | Stift                  |              | ab AA 303556         |

**VORTEX**

## Bremsen vorne

die Ersatzteilnummern dienen der Referenz



|   |           |                   | Fahrzeug   | Bemerkung  |     |
|---|-----------|-------------------|------------|------------|-----|
| 1 | FRC7329   | Bremsscheibe      | 90,110/130 | A          |     |
| 1 | FRTC902   | Bremsscheibe      | 90,110/130 | B          |     |
| 2 | STC2956   | Bremsklötze       | 90         | E,G        |     |
| 2 | STC9150   | Bremsklötze       | 90         | F,H        |     |
| 2 | STC2950   | Bremsklötze       | 110/130    | P          |     |
| 2 | STC2952   | Bremsklötze       | 90         | J          |     |
| 2 | SFP000260 | Bremsklötze       | 90         | K          |     |
| 2 | STC2952   | Bremsklötze       | 110/130    | L          |     |
| 2 | SFP000260 | Bremsklötze       | 110/130    | M          |     |
| 3 | 606683    | Kolben            | 90         | N          |     |
| 3 | STC201    | Kolben            | 90,110/130 | J          |     |
| 3 | STC1280   | Kolben Satz       | 90,110/130 | K          |     |
| 4 | AEU1547   | Dichtsatz         | 90         | N          |     |
| 4 | AEU2539   | Dichtsatz         | 90,110/130 | J,K        |     |
| 5 | RTC5001   | Befestigunggssatz | 90,110/130 | A          |     |
| 5 | STC8575   | Befestigunggssatz | 90,110/130 | B          |     |
| 6 | FRC6402   | Schild            | rechts     | 90,110/130 | N,J |
| 6 | FTC4838   | Schild            | rechts     | 90,110/130 | K   |
| 6 | FRC6403   | Schild            | links      | 90,110/130 | N,J |
| 6 | FTC4839   | Schild            | links      | 90,110/130 | K   |
| 7 | 606688    | Feder             | 90,110/130 |            |     |
| 8 | RTC3380   | Bremssattel       | rechts     | 90,110/130 | E,G |
| 8 | RTC4998   | Bremssattel       | rechts     | 90,110/130 | F,H |
| 8 | RTC5572   | Bremssattel       | rechts     | 90,110/130 | J   |
| 8 | STC1263   | Bremssattel       | rechts     | 90,110/130 | K,A |
| 8 | STC1266   | Bremssattel       | rechts     | 90,110/130 | K,B |
| 8 | RTC3381   | Bremssattel       | links      | 90,110/130 | E,G |
| 8 | RTC4999   | Bremssattel       | links      | 90,110/130 | F,H |
| 8 | RTC5573   | Bremssattel       | links      | 90,110/130 | J   |
| 8 | STC1262   | Bremssattel       | links      | 90,110/130 | K,A |
| 8 | STC1267   | Bremssattel       | links      | 90,110/130 | K,B |
| 9 | 17H8764L  | Dichtung          |            |            |     |

**Bemerkungen**

A nicht innenbelüftet

B innenbelüftet

E bis Achsnr.22L09654

F Achsnr.22L09655-Achsnr.22L10191

G Achsnr.22L10192-Achsnr.22L10271

H Achsnr.22L10272- HA701009

J HA701010 - KA930455

K ab LA930456

L bis KA930434

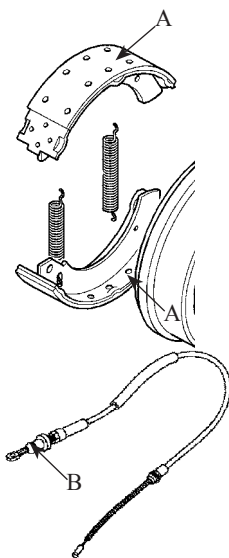
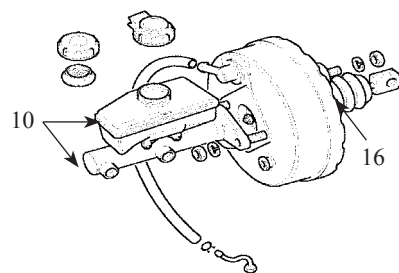
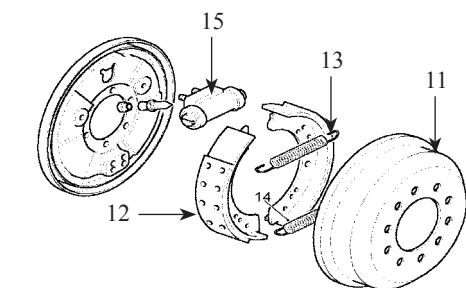
M ab LA930435

N bis HA701009

## Bremsen hinten und Handbremse



VORTEX



## Legende

K ab LA930456

J HA 701010 - KA930455

N bis HA701009

P bis WA159206

Q ab XA159807

R bis ZA614447

S ab 1A614448

T ABS

U verstärkt

V TYP 80(276mm) Ventil oben links

W TYP 80 (276mm) Ventil oben rechts

X Gestängebetrieben

Y Seilbetrieben

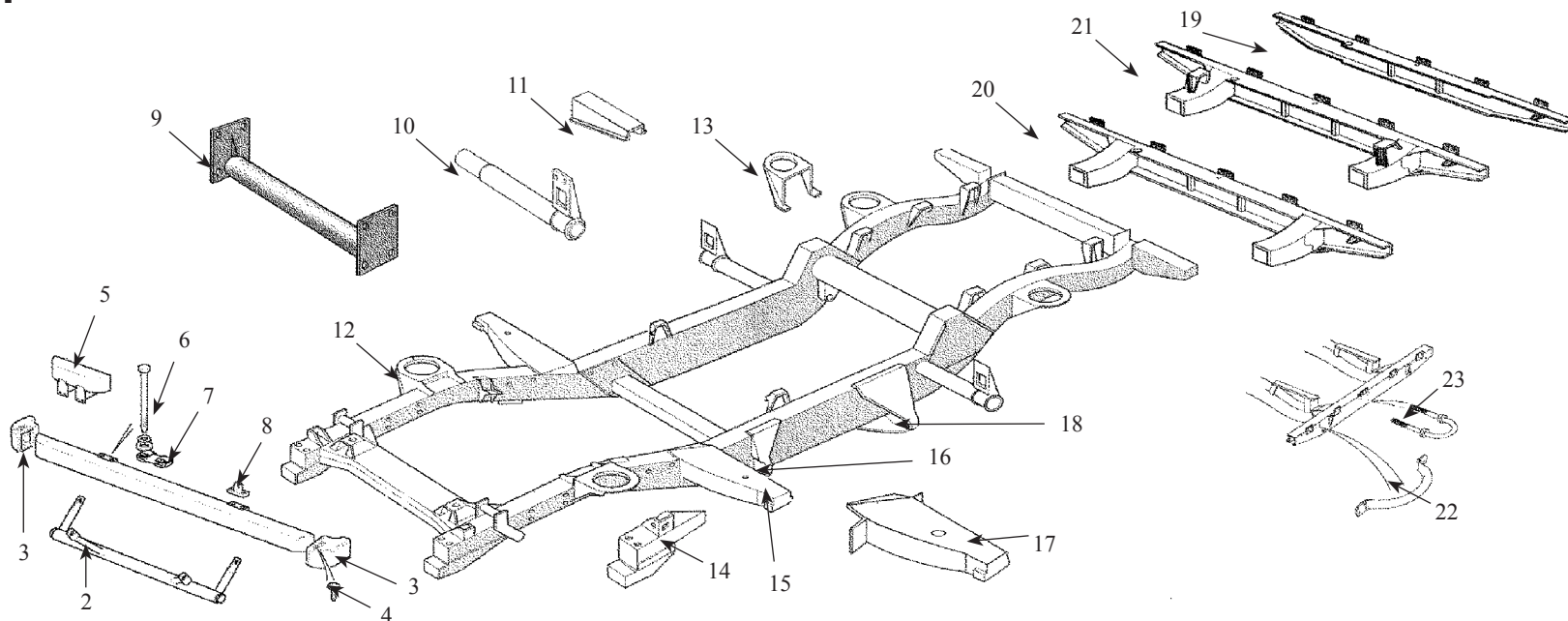
|    |           |                         | Fahrzeug   | Bemerkung |
|----|-----------|-------------------------|------------|-----------|
| 10 | STC441    | Hauptzylinder           | 90,110/130 | J,K       |
| 11 | 591039    | Bremstrommel            | 90         |           |
| 11 | 576973    | Bremstrommel            | 110/130    |           |
| 12 | STC2796   | Bremsbacken             | 90         |           |
| 12 | STC2797   | Bremsbacken             | 110/130    |           |
| 12 | STC2798   | Bremsbacken             | 110/130    | U         |
| 13 | 503981    | Feder                   | 90         |           |
| 13 | 548169    | Feder                   | 110/130    |           |
| 14 | 218983    | Feder                   | 90         |           |
| 14 | 531893    | Feder                   | 110/130    |           |
| 15 | RTC3168   | Radbremszylinder rechts | 90         | N         |
| 15 | STC468    | Radbremszylinder rechts | 90         | J         |
| 15 | RTC3626   | Radbremszylinder rechts | 110/130    |           |
| 15 | RTC3169   | Radbremszylinder links  | 90         | N         |
| 15 | STC467    | Radbremszylinder links  | 90         | J         |
| 15 | RTC3627   | Radbremszylinder links  | 110/130    |           |
| 16 | STC2878   | Bremskraftverstärker    | 90,110/130 | N,V       |
| 16 | NRC4772   | Bremskraftverstärker    | 90,110/130 | N,W       |
| 16 | STC4322   | Bremskraftverstärker    | 90,110/130 | J,K,      |
| 16 | SJG100240 | Bremskraftverstärker    | 90,110/130 | T         |
| A  | STC965    | Handbremsbacken         | 90,110/130 | X         |
| A  | ICW100030 | Handbremsbacken         | 90,110/130 | Y         |
| B  | NRC5088   | Handbremsseil           | 90         | X bis 95  |
| B  | STC1530   | Handbremsseil           | 90         | Y ab 95   |
| B  | NRC5088   | Handbremsseil           | 110/130    | X bis 86  |
| B  | NTC3480   | Handbremsseil           | 110/130    | X 86-95   |
| B  | STC1530   | Handbremsseil           | 110/130    | Y ab 95   |

|    |           |                    | Fahrzeug   | Bemerkung |
|----|-----------|--------------------|------------|-----------|
| 1  | FTC1381   | Bremsscheibe       | 90         |           |
| 1  | FTC3846   | Bremsscheibe       | 110/130    | P         |
| 1  | SDB000330 | Bremsscheibe       |            | Q         |
| 2  | SFP000150 | Bremsklötze        | 90         | R         |
| 2  | SFP000160 | Bremsklötze        | 110/130    |           |
| 2  | SFP000130 | Bremsklötze        | 110/130    | S         |
| 3  | STC1279   | Kolben             | 90         |           |
| 3  | STC1281   | Kolben             | 110/130    | R         |
| 3  | SEE000010 | Kolben             | 110/130    | S         |
| 4  | 8G8587L   | Dichtsatz          | 90         |           |
| 4  | STC1270   | Dichtsatz          | 110/130    | R         |
| 4  | SMN000060 | Dichtsatz          |            | S         |
| 6  | SMD100260 | Schild rechts      | 90,110/130 |           |
| 6  | SMD100270 | Schild links       | 90,110/130 |           |
| 8  | STC1264   | Bremssattel rechts | 90         |           |
| 8  | STC1268   | Bremssattel rechts | 110/130    | R         |
| 8  | SMC000180 | Bremssattel rechts | 110/130    | S         |
| 8  | STC1265   | Bremssattel links  | 90         |           |
| 8  | STC1269   | Bremssattel links  | 110/130    | R         |
| 8  | SMC000190 | Bremssattel links  | 110/130    | S         |
| 10 | NRC9529   | Hauptzylinder      | 90         | N         |
| 10 | NRC8690   | Hauptzylinder      | 110/130    | N         |

die Ersatzteilnummern dienen der Referenz



# Rahmen



|    |           |                                 |                |                      |
|----|-----------|---------------------------------|----------------|----------------------|
| 1  | NRC9211   | Stoßstange                      | vorne          | bis EA 314291        |
| 1  | NTC4657   | Stoßstange                      | vorne          | EA 314291 - VA138479 |
| 1  | DPB104270 | Stoßstange                      | vorne          | ab WA 138480         |
| 2  | NRC7009   | Unterfahrschutz, optional       |                |                      |
| 3  | DPT100070 | Endkappe                        |                | ab WA 138480         |
| 4  | DZM100080 | Befestiger                      |                | ab WA 138480         |
| 5  | RTC4769   | Doppelstoßstange verzinkt       |                |                      |
| 6  | AFU1386   | Schraube                        |                |                      |
| 7  | ALQ710020 | Platte                          |                |                      |
| 8  | 559882    | Zugöse-vorne                    |                |                      |
| 9  | NTC1963   | vorderer Querträger             |                |                      |
| 10 | STC8648   | Ausleger 90                     | rechts         |                      |
| 10 | STC8649   | Ausleger 90                     | links          |                      |
| 11 | STC8356   | Ausleger 110 hinten symmetrisch |                |                      |
| 12 | STC8608   | Federsitz                       | vorne rechts   |                      |
| 12 | STC8696   | Federsitz                       | vorne links    |                      |
| 13 | STC8610   | Federsitz                       | hinten 90      |                      |
| 13 | STC8609   | Federsitz                       | hinten 110/130 |                      |
| 14 | STC8652   | Ausleger                        | vorne rechts   |                      |
| 14 | STC8653   | Ausleger                        | vorne links    |                      |
| 15 | STC8604   | Ausleger für Zugstrebe          | rechts         |                      |
| 15 | STC8605   | Ausleger für Zugstrebe          | links          |                      |

|    |         |                                             |        |               |
|----|---------|---------------------------------------------|--------|---------------|
| 16 | STC8694 | Ausleger                                    | rechts |               |
| 16 | STC8695 | Ausleger                                    | links  |               |
| 17 | STC8354 | Ausleger                                    | rechts |               |
| 17 | STC8355 | Ausleger                                    | links  |               |
| 18 | STC8606 | Ausleger für Schubstrebe                    | rechts |               |
| 18 | STC8607 | Ausleger für Schubstrebe                    | links  |               |
| 19 | BR 3379 | 90/110 hinterer Querträger                  |        |               |
| 20 | BR 3398 | 110 hinterer Querträger mit Anschlußstücken |        |               |
| 21 | BR 3399 | 90 hinterer Querträger mit Anschlußstücken  |        |               |
| 22 | 300816  | Handgriff                                   |        | bis EA 314058 |
| 22 | NTR5116 | Handgriff                                   |        | ab EA 314059  |
| 23 | NRC5396 | Schleppring hinten                          |        | bis LA939975  |

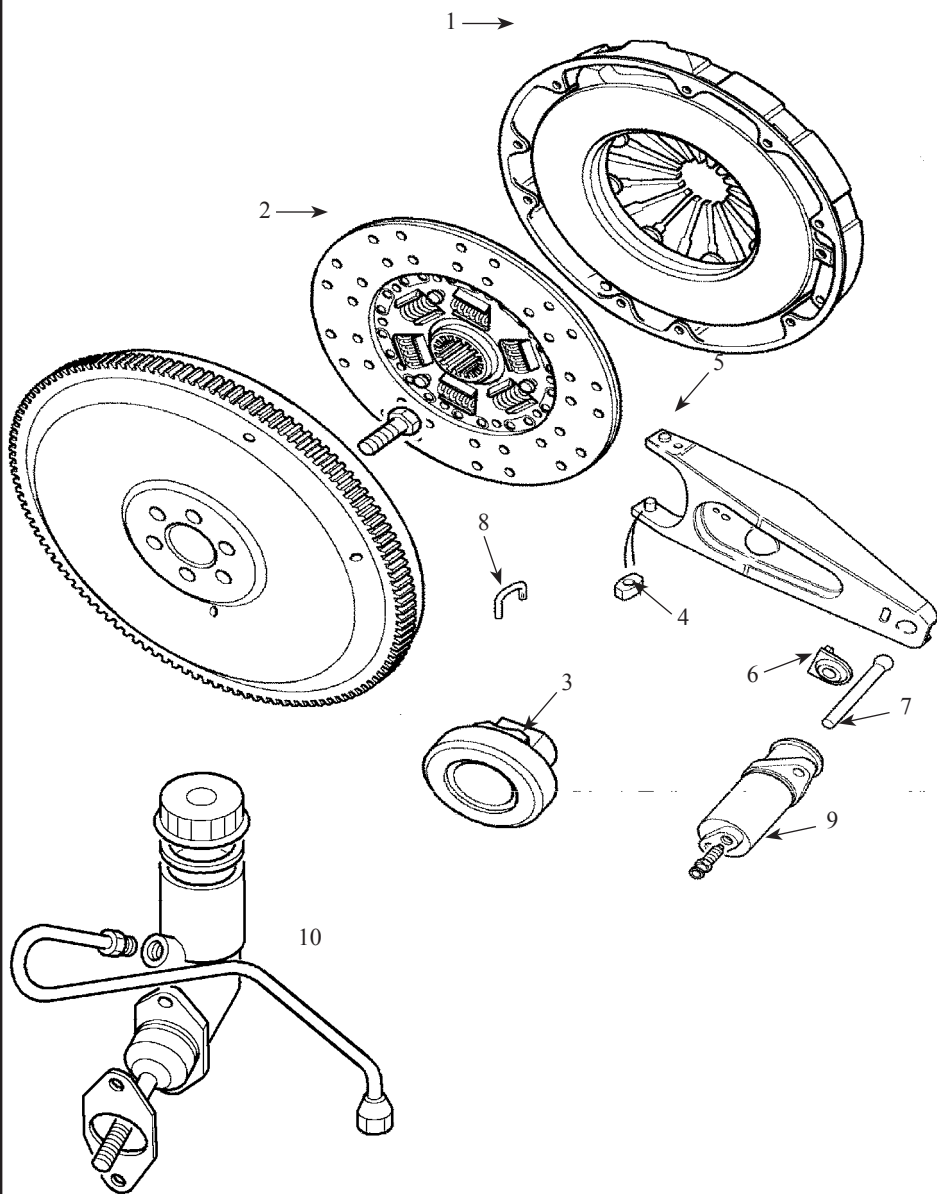
## Komplettrahmen

NTC7989 bis einschließlich 200/v8 90 Komplettrahmen  
 BA 2094 300TDi 90 Komplettrahmen  
 NTC7843 4 Zyl. bis LA939975 110 Komplettrahmen  
 NTC9481 4 Zyl., bis MA939976 110 Komplettrahmen  
 NTC7844 V8, bis LA939975 110 Komplettrahmen  
 NTC9485 V8, ab MA939976 110 Komplettrahmen  
 NTC9493 300TDi 110 Komplettrahmen

## Kupplung



VORTEX



|   |           |                            |                                  |
|---|-----------|----------------------------|----------------------------------|
| 0 | STC8358   | Satz (bestehend aus 1,2,3) | für 200TDI, 300TDI               |
| 1 | 576557    | Druckplatte                | 2.25, 2.5 Benzin                 |
| 1 | URB100760 | Druckplatte                | alle Diesel ausser TD5           |
| 1 | 576476    | Druckplatte                | V8                               |
| 1 | FTC4630   | Druckplatte                | TD5                              |
| 2 | FTC4661   | Kupplungsscheibe           | 2.25, 2.5 Benzin                 |
| 2 | FRC6679   | Kupplungsscheibe           | 2.5 Diesel                       |
| 2 | FTC148    | Kupplungsscheibe           | 2.5 TD                           |
| 2 | FTC4204   | Kupplungsscheibe           | 200 TDI, 300TDI                  |
| 2 | FRC6631   | Kupplungsscheibe           | V8, 4 Gang                       |
| 2 | FRC6685   | Kupplungsscheibe           | V8, 5 Gang                       |
| 2 | FTC4631   | Kupplungsscheibe           | TD5                              |
| 3 | FTC5200   | Drucklager                 | alle 4 Zylinder inklusive 200TDI |
| 4 | FRC5255   | Gleitstück                 |                                  |
| 5 | FTC2957   | Ausrückhebel               |                                  |
| 6 | FRC3327   | Klip                       |                                  |
| 7 | FRC3417   | Stoßstange                 |                                  |
| 8 | FRC3416   | Befestiger                 |                                  |
| 9 | 591231    | Nehmerzylinder             |                                  |

## V8

|   |         |                |
|---|---------|----------------|
| 5 | 576137  | Ausrückhebel   |
| 6 | 576723  | Klip           |
| 7 | 571160  | Stoßstange     |
| 8 | 576203  | Befestiger     |
| 9 | FTC5071 | Nehmerzylinder |

## alle Modelle

|    |           |               |
|----|-----------|---------------|
| 10 | STC100410 | Hauptzylinder |
|----|-----------|---------------|

## 300TDI (bis zu Getriebe 56A 0669086K)

|   |         |                |
|---|---------|----------------|
| 4 | FRC5255 | Gleitstück     |
| 5 | FTC2957 | Ausrückhebel   |
| 6 | FRC3327 | Klip           |
| 7 | FTC3912 | Stoßstange     |
| 8 | FRC3416 | Befestiger     |
| 9 | FTC5072 | Nehmerzylinder |

## 300TDI (ab Getriebe 56A 0669087K)

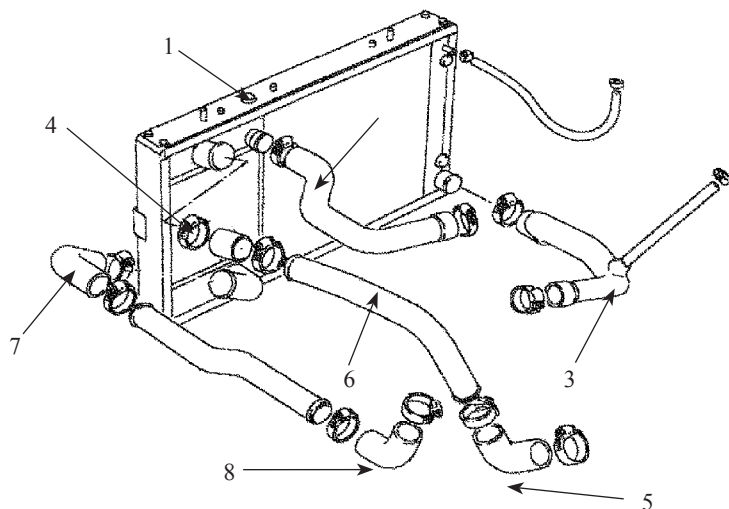
|   |         |                |
|---|---------|----------------|
| 4 | FRC5255 | Gleitstück     |
| 5 | FTC2957 | Ausrückhebel   |
| 6 | FRC3327 | Klip           |
| 7 | FTC5199 | Stoßstange     |
| 8 | FRC3416 | Befestiger     |
| 9 | FTC5202 | Nehmerzylinder |

## TD5

|   |         |                |
|---|---------|----------------|
| 5 | 576137  | Ausrückhebel   |
| 6 | 576723  | Klip           |
| 7 | FTC5199 | Stoßstange     |
| 8 | 576203  | Befestiger     |
| 9 | FTC5202 | Nehmerzylinder |

**VORTEX**

# Kühlung und Heizung



|   |           |                                         |                     |   |
|---|-----------|-----------------------------------------|---------------------|---|
| 1 | NRC 6888  | Kühler alle 2.25 Benzin                 |                     | A |
| 1 | ESR 76    | Kühler 90 2.5 Benzin / Diesel           | bis FA389980        |   |
| 1 | ESR 76    | Kühler 110 2.5 Benzin / Diesel          | bis FA389798        |   |
| 1 | ESR 77    | Kühler 90 2.5 Benzin / Diesel           | FA389980 - JA918061 |   |
| 1 | ESR 77    | Kühler 110 2.5 Benzin / Diesel          | FA389799 - JA919831 |   |
| 1 | ESR 78    | Kühler 90 2.5 Benzin / Diesel           | FA389980 - JA918061 | B |
| 1 | ESR 78    | Kühler 110 2.5 Benzin / Diesel          | FA389799 - JA919831 |   |
| 1 | ESR 1677  | Kühler 90 2.5 Benzin / Diesel           | ab JA918062         | B |
| 1 | ESR 1677  | Kühler 110 2.5 Benzin / Diesel          | ab JA919832         | B |
| 1 | NTC 6168  | Kühler alle 2.5 Turbo Diesel alle       |                     | B |
| 1 | NTC 4893  | Kühler 90 200 Tdi                       | bis JA918061        | C |
| 1 | NTC 4893  | Kühler 110 200 Tdi                      | bis JA919831        | C |
| 1 | ESR 1676  | Kühler 90 200 Tdi                       | ab JA918062         | C |
| 1 | ESR 1676  | Kühler 110 200 Tdi                      | ab JA919832         | C |
| 1 | BTP 2275  | Kühler alle 300 Tdi                     |                     |   |
| 1 | FTP 8030  | Ladeluftkühler alle 300 Tdi             |                     |   |
| 1 | ESR 3683  | Rad & Inter alle 300 Tdi                |                     | D |
| 1 | PDK000100 | Kühler alle TD5                         | bis 1A622423        |   |
| 1 | PCC001020 | Kühler alle TD5                         | ab 2A622424         |   |
| 1 | ESR4504   | Ladeluftkühler alle TD5                 | bis 1A622423        |   |
| 1 | PCM100210 | Ladeluftkühler alle TD5                 | ab2A622424          |   |
| 1 | ESR76     | Kühler alle V8 Vergaser ohne Ökühler    | bis FA428918        |   |
| 1 | ESR203    | Kühler alle V8 Vergaser ohne Ökühler    | ab FA428919         |   |
| 1 | ESR204    | Kühler alle V8 Vergaser mit Ökühler     | bis JA918061        |   |
| 1 | ESR3685   | Kühler alle V8 Verg./ EFI mit Ölkühler  | ab TA 976036        |   |
| 2 | NRC 6403  | ob. Kühlwasserschlauch alle 2.25 Benzin |                     | E |

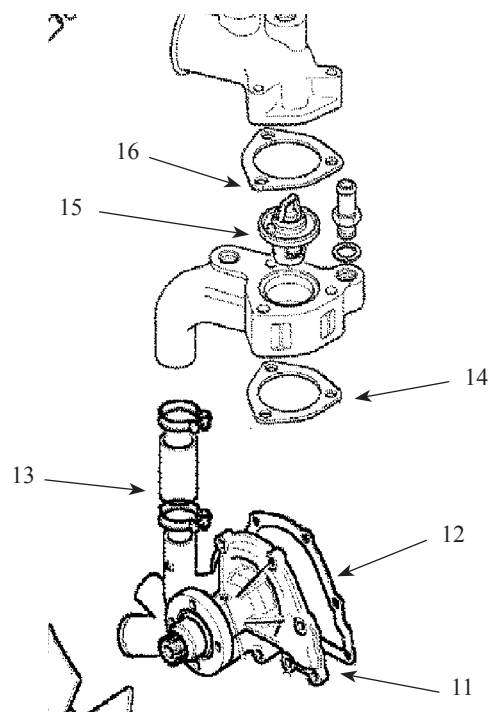
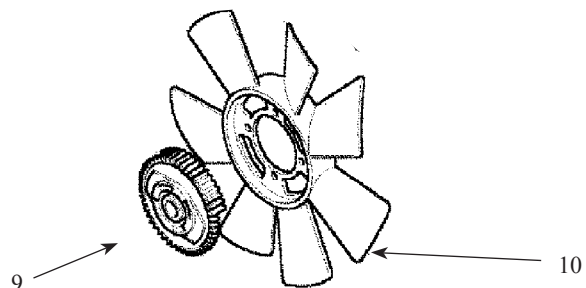
|   |           |                        |                         |                           |
|---|-----------|------------------------|-------------------------|---------------------------|
| 2 | NRC 6404  | ob. Kühlwasserschlauch | 90 2.5 Benzin / Diesel  | bis 261252                |
| 2 | NRC 6404  | ob. Kühlwasserschlauch | 110 2.5 Benzin / Diesel | bis 263904                |
| 2 | NTC 2029  | ob. Kühlwasserschlauch | 90 2.5 Benzin / Diesel  | 261253 - FA389798         |
| 2 | NTC 2029  | ob. Kühlwasserschlauch | 110 2.5 Benzin / Diesel | 263905 - FA389798         |
| 2 | ESR 2125  | ob. Kühlwasserschlauch | 2.5 Benzin / Diesel     | ab FA389799               |
| 2 | ESR 2125  | ob. Kühlwasserschlauch | 2.5 Turbo Diesel        | alle                      |
| 2 | NTC 4895  | ob. Kühlwasserschlauch | 200 Tdi                 | Kühler zu Motor           |
| 4 | ESR 289   | ob. Kühlwasserschlauch | 200 Tdi                 | Ladeluftkühler zu Rohr    |
| 5 | ESR 2934  | ob. Ladeluftschlauch   | 200 Tdi                 | Rohr zu Krümmer           |
| 2 | ESR 2298  | ob. Kühlwasserschlauch | 300 Tdi                 | Kühler zu Motor           |
| 6 | ESR 2309  | ob. Ladeluftschl.      | 300 Tdi                 | Ladeluftkühler zu Krümmer |
| 2 | PCH114600 | ob. Kühlwasserschlauch | TD5                     |                           |
| 2 | NRC5985   | ob. Kühlwasserschlauch | V8                      | ohne Klima bis FA428918   |
| 2 | NTC5686   | ob. Kühlwasserschlauch | V8                      | ohne Klima ab FA428918    |
| 2 | NRC9710   | ob. Kühlwasserschlauch | V8                      | mit Klima bis FA429127    |
| 2 | NTC5687   | ob. Kühlwasserschlauch | V8                      | mit Klima ab FA429128     |

|   |           |                          |                        |                         |
|---|-----------|--------------------------|------------------------|-------------------------|
| 3 | NRC 3664  | unt. Kühlwasserschlauch  | alle 2.25 Benzin       | F                       |
| 3 | NRC 3976  | unt. Kühlwasserschlauch  | 110 2.25 Diesel        |                         |
| 3 | NTC 3453  | unt. Kühlwasserschlauch  | 2.5 Benzin / Diesel/TD | G                       |
| 3 | ESR 536   | unt. Kühlwasserschlauch  | 200 Tdi                | ohne Klima              |
| 3 | ESR 536   | unt. Kühlwasserschlauch  | 200 Tdi                | mit Klima bis JA915821  |
| 3 | ESR 1686  | unt. Kühlwasserschlauch  | 200 Tdi                | mit Klima ab JA915822   |
| 7 | ESR 298   | unterer Ladeluftschlauch | 200 Tdi                | Ladeluftkühler zum Rohr |
| 8 | ESR 2934  | unterer Ladeluftschlauch | 200 Tdi                | Kniestück zum Turbo     |
| 3 | ESR 3121  | unt. Kühlwasserschlauch  | 300 Tdi                | Kühler to Motor         |
| 7 | ESR 2729  | unterer Ladeluftschlauch | 300 Tdi                | Ladeluftkühler zum Rohr |
| 8 | ESR 2730  | unterer Ladeluftschlauch | 300 Tdi                | Kniestück zum Turbo     |
| 3 | PCH115470 | unt. Kühlwasserschlauch  | TD5                    |                         |
| 3 | NRC3405   | unt. Kühlwasserschlauch  | V8 Vergaser            | bis 257176              |
| 3 | NTC3543   | unt. Kühlwasserschlauch  | V8 Vergaser            | ab 257177               |
| 3 | PCH116030 | unt. Kühlwasserschlauch  | V8 EFI                 |                         |

|   |          |                                                    |        |
|---|----------|----------------------------------------------------|--------|
| 9 | ERC 5708 | Viskoeinheit 2.25 & 2.5 Benzin / Diesel Klima / NR | bis 96 |
| 9 | ETC 7238 | Viskoeinheit 2.5 TD Klima / NR                     | bis 96 |

A: für verstärkte Ausführung verwende ESR 76  
B: inklusive Motorölkühler  
C: inklusive Motorölkühler und Ladeluftkühler  
D: inklusive seitlichem und unterem Rahmen  
E: für verstärkte Ausführung verwende NRC6404  
F: für verstärkte Ausführung verwende NRC 3976  
G: NTC 3453 ersetzt den 3-Teiligen Schlauch an 110" 2.5 bis FIN 263904

## Kühlung und Heizung

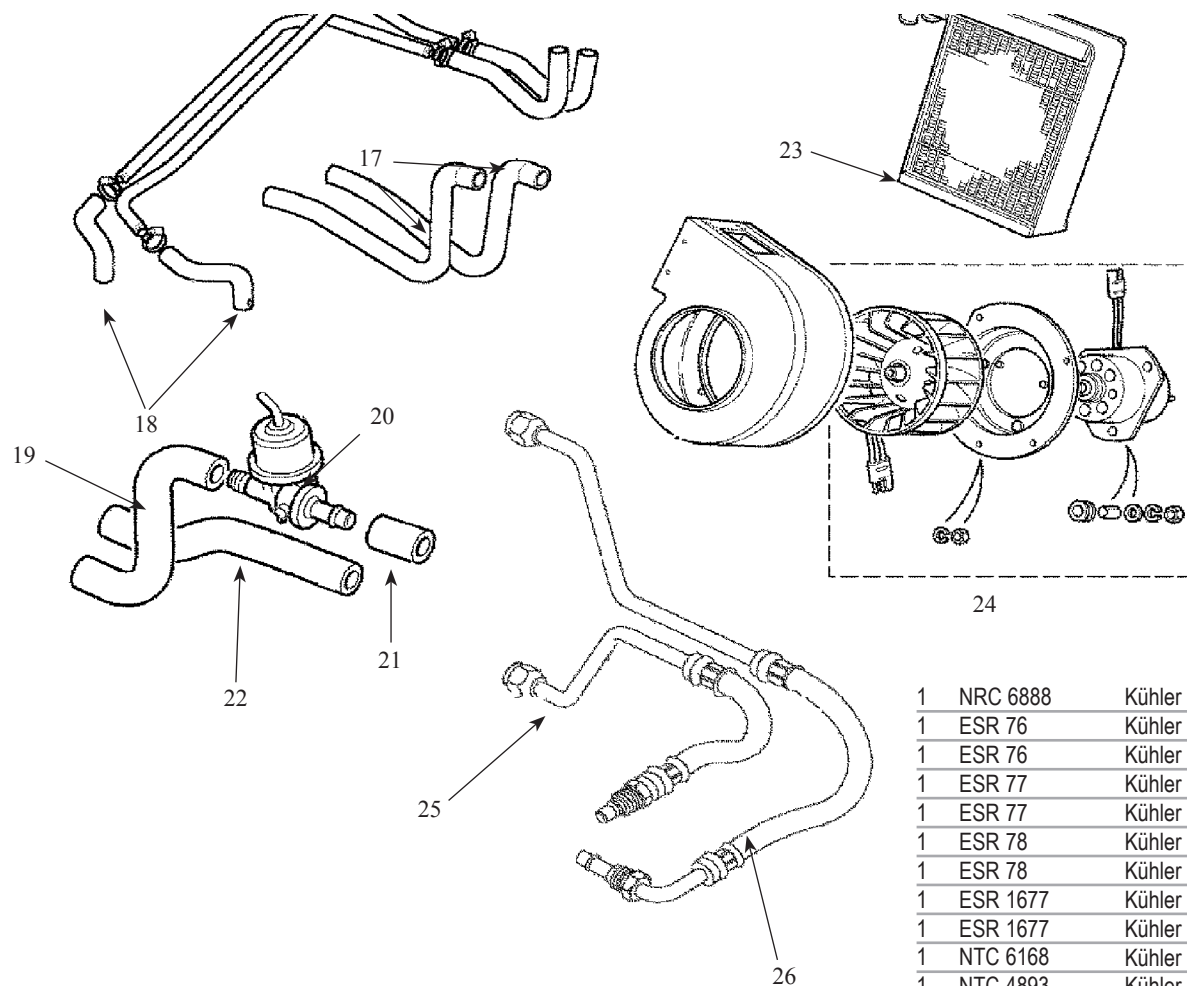
**VORTEX**

|    |           |                            |                                                             |        |
|----|-----------|----------------------------|-------------------------------------------------------------|--------|
| 9  | ETC 7238  | Viskoeinheit               | 200TDI                                                      | bis 96 |
| 9  | ERR 2266  | Viskoeinheit               | 300TDI                                                      |        |
| 9  | PGG101050 | Viskoeinheit & Lüfter      | TD5                                                         |        |
| 9  | ERC 5708  | Viskoeinheit               | V8 Vergaser                                                 |        |
| 9  | ERR 3443  | Viskoeinheit               | V8 EFI                                                      |        |
| 10 | ERC 5545  | Lüfterrad                  | 2.25 & 2.5 Benzin / Diesel basic & 65A Lichtmaschine bis 96 |        |
| 10 | ERR 3380  | Lüfterrad                  | 2.25 & 2.5 Benzin / Diesel / TD Klima / NR bis 96           |        |
| 10 | ERR 3380  | Lüfterrad                  | 200TDI bis 96                                               |        |
| 10 | ERR 2789  | Lüfterrad                  | 300TDI bis 96                                               |        |
| 10 | PGG101050 | Lüfter & Visko             | TD5                                                         |        |
| 10 | 613087    | Lüfterrad                  | V8 Vergaser 5-Blatt ohne Visko                              |        |
| 10 | ETC7553L  | Lüfterrad                  | V8 Vergaser 7-Blatt Visko                                   |        |
| 10 | ERC8164   | Lüfterrad                  | V8 Vergaser 11-Blatt Visko                                  |        |
| 11 | STC 636   | Wasserpumpe                | 2.25/2.5 Benzin / Diesel basic bis 86                       |        |
| 11 | STC 640   | Wasserpumpe                | 2.25/2.5 Benzin / Diesel Klima & 133A Lichtmaschine bis 86  |        |
| 11 | STC 637   | Wasserpumpe                | 2.25/2.5 Benzin / Diesel basic & 65A Lichtmaschine 87-96    |        |
| 11 | STC 635   | Wasserpumpe                | 2.5 TD bis 94                                               |        |
| 11 | STC 639   | Wasserpumpe                | 200TDI bis 96                                               |        |
| 11 | STC 1086  | Wasserpumpe                | 300TDI bis 96                                               |        |
| 11 | ERR6505   | Wasserpumpe                | TD5                                                         |        |
| 11 | STC1611   | Wasserpumpe                | V8 Vergaser ohne Visko                                      |        |
| 11 | STC487    | Wasserpumpe                | V8 Vergaser Visko ohne Klima                                |        |
| 11 | STC488    | Wasserpumpe                | V8 Vergaser Visko Klima                                     |        |
| 11 | STC4378   | Wasserpumpe                | V8 EFI                                                      |        |
| 12 | ERC 5655  | Wasserpumpendichtung       | 2.25 / 2.5 Benzin/Diesel bis 96                             |        |
| 13 | ERC 5654  | By-Pass Schlauch           | 2.25 / 2.5 Benzin/Diesel / TD bis 96                        |        |
| 14 | 247874    | Dichtung Thermostatgehäuse | 2.25 / 2.5 Benzin/Diesel / TD bis 96                        |        |
| 15 | ETC 4763  | Thermostat 82°             | 2.25 / 2.5 Benzin / Diesel / TD bis 96                      |        |
| 15 | ETC 4762  | Thermostat 74°             | 2.25 / 2.5 Benzin / Diesel / TD bis 96                      |        |
| 16 | ERR 3682  | Dichtung                   | 2.25 / 2.5 Benzin / Diesel / TD bis 96                      |        |
| 12 | ERC 5655  | Wasserpumpendichtung       | 200TDI                                                      |        |
| 13 | ERR 1424  | By-Pass Schlauch           | 200TDI                                                      |        |
| 14 | ETC 8007  | Dichtung                   | 200TDI                                                      |        |
| 15 | ERR 2803  | Thermostat                 | 200TDI                                                      |        |
| 16 | ERR 3682  | Dichtung                   | 200TDI                                                      |        |
| 12 | ERR 3284  | Wasserpumpendichtung       | 300TDI                                                      |        |
| 14 | ERR 3490  | Dichtung zum Motor         | 300TDI                                                      |        |
| 15 | ERR 3291  | Thermostat                 | 300TDI                                                      |        |
| 15 | PEM100990 | Thermostat Gehäuse         | TD5                                                         |        |
| 12 | ERR2428   | Wasserpumpendichtung       | V8 Vergaser                                                 |        |
| 14 | ERR2429   | Thermostat Dichtung        | V8 Vergaser                                                 |        |
| 15 | 602687    | Thermostat                 | V8 Vergaser                                                 |        |
| 17 | NRC 6308  | Heizungsschlauch Zufuhr    | 90 bis HA700727                                             |        |
| 17 | BTR 1134  | Heizungsschlauch Zufuhr    | 90 ab HA700728                                              |        |
| 17 | NRC 6308  | Heizungsschlauch Zufuhr    | 110 bis HA900750                                            |        |

**VORTEX**

## Kühlung und Heizung

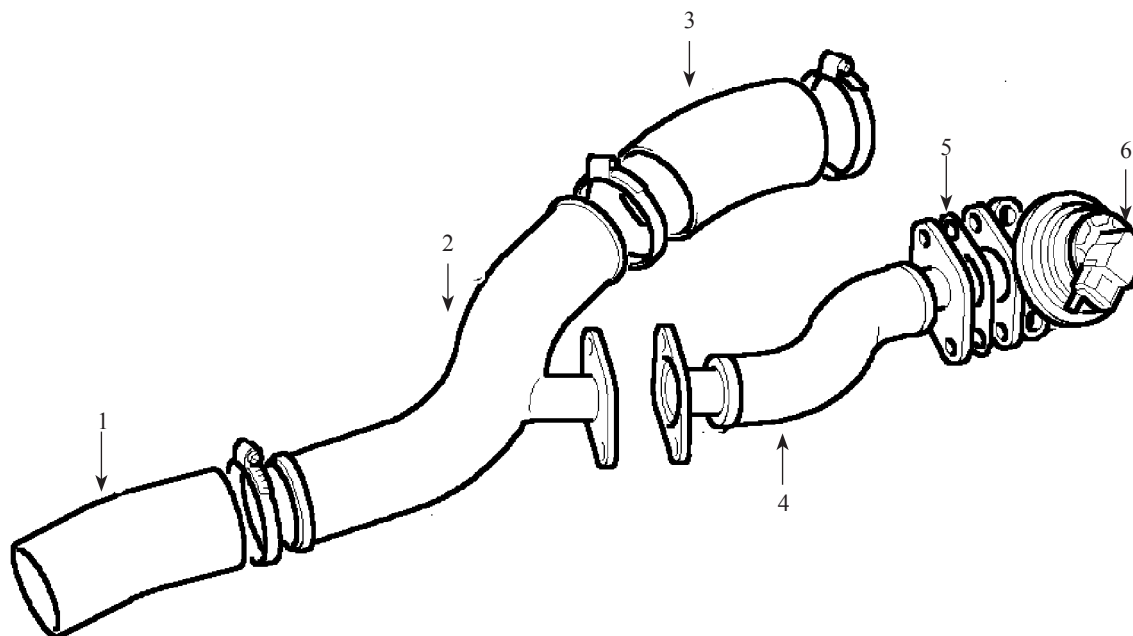
die Ersatzteilnummern dienen der Referenz



|   |           |                                   |                     |   |
|---|-----------|-----------------------------------|---------------------|---|
| 1 | NRC 6888  | Kühler alle 2.25 Benzin           |                     | A |
| 1 | ESR 76    | Kühler 90 2.5 Benzin / Diesel     | bis FA389980        |   |
| 1 | ESR 76    | Kühler 110 2.5 Benzin / Diesel    | bis FA389798        |   |
| 1 | ESR 77    | Kühler 90 2.5 Benzin / Diesel     | FA389980 - JA918061 |   |
| 1 | ESR 77    | Kühler 110 2.5 Benzin / Diesel    | FA389799 - JA919831 |   |
| 1 | ESR 78    | Kühler 90 2.5 Benzin / Diesel     | FA389980 - JA918061 | B |
| 1 | ESR 78    | Kühler 110 2.5 Benzin / Diesel    | FA389799 - JA919831 |   |
| 1 | ESR 1677  | Kühler 90 2.5 Benzin / Diesel     | ab JA918062         | B |
| 1 | ESR 1677  | Kühler 110 2.5 Benzin / Diesel    | ab JA919832         | B |
| 1 | NTC 6168  | Kühler alle 2.5 Turbo Diesel alle |                     | B |
| 1 | NTC 4893  | Kühler 90 200 Tdi                 | bis JA918061        | C |
| 1 | NTC 4893  | Kühler 110 200 Tdi                | bis JA919831        | C |
| 1 | ESR 1676  | Kühler 90 200 Tdi                 | ab JA918062         | C |
| 1 | ESR 1676  | Kühler 110 200 Tdi                | ab JA919832         | C |
| 1 | BTP 2275  | Kühler alle 300 Tdi               |                     |   |
| 1 | FTP 8030  | Ladeluftkühler alle 300 Tdi       |                     |   |
| 1 | ESR 3683  | Rad & Inter alle 300 Tdi          |                     | D |
| 1 | PDK000100 | Kühler alle TD5                   | bis 1A622423        |   |
| 1 | PCC001020 | Kühler alle TD5                   | ab 2A622424         |   |
| 1 | ESR4504   | Ladeluftkühler alle TD5           | bis 1A622423        |   |
| 1 | PCM100210 | Ladeluftkühler alle TD5           | ab 2A622424         |   |



|   |           |          |        |
|---|-----------|----------|--------|
| 1 | ERR3581   | Rohr     | 300TDI |
| 2 | ERR3579   | Rohr     | 300TDI |
| 3 | ERR3580   | Rohr     | 300TDI |
| 4 | ERR5732   | Rohr     | 300TDI |
| 5 | ERR3319   | Dichtung | 300TDI |
| 6 | WAV100330 | Ventil   | 300TDI |

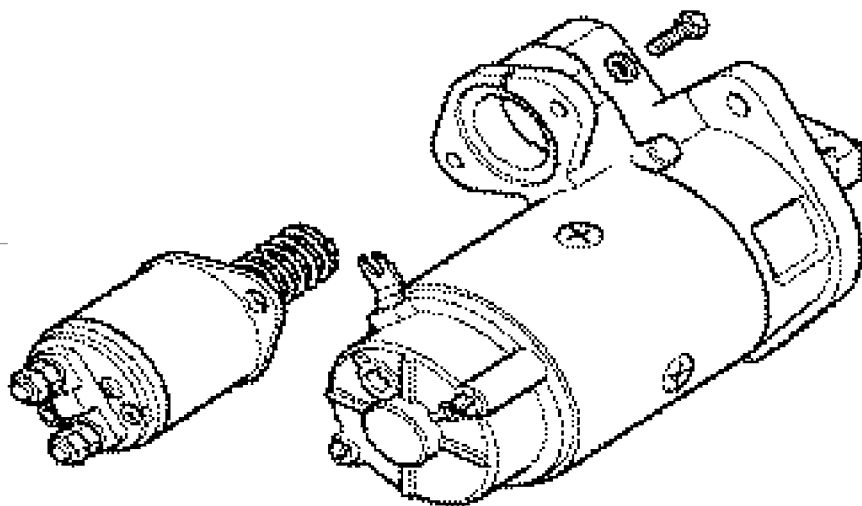




**VORTEX**

Magnetschalter

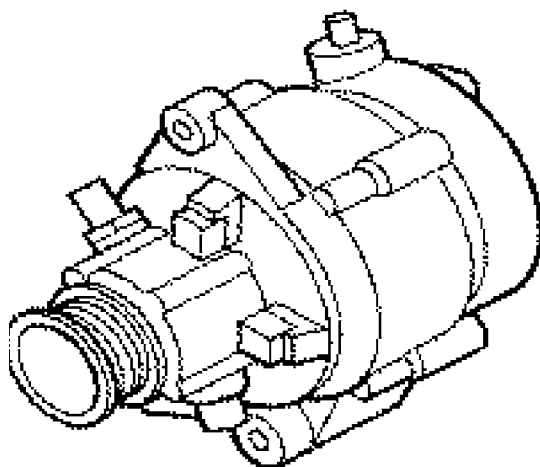
Starter



|           |                |                   |             |                                 |
|-----------|----------------|-------------------|-------------|---------------------------------|
| PRC6613   | Starter        | 2.25 + 2.5 Benzin |             | bis 94                          |
| STC1519   | Magnetschalter | 2.25 + 2.5 Benzin |             | bis 94                          |
| NAD10040  | Starter        | 2.5 Benzin        | BOSCH       | 95-97                           |
| RTC5049   | Magnetschalter | 2.5 Benzin        |             | 95-97                           |
| RTC5249   | Starter        | 2.25 + 2.5 Diesel | LUCAS       | bis 01/93                       |
| STC1518   | Magnetschalter | 2.25 + 2.5 Diesel |             | bis 01/93                       |
| PRC5109   | Starter        | 2.5 Diesel        | PARIS-RHONE | bis 95                          |
| RTC4978   | Magnetschalter | 2.5 Diesel        |             | bis 95                          |
| ERR5009   | Starter        | 2.5 Diesel        |             | 95-97                           |
| STC1245   | Magnetschalter | 2.5 Diesel        |             | 95-97                           |
| PRC5109   | Starter        | 2.5 Turbo Diesel  | PARIS-RHONE | bis 94                          |
| RTC4978   | Magnetschalter | 2.5 Turbo Diesel  |             | bis 94                          |
| PRC5109   | Starter        | 200TDI            | PARIS-RHONE | bis Motornummer 11L24823A       |
| RTC4978   | Magnetschalter | 200TDI            |             | ab Motornummer 11L24823A        |
| ERR5009   | Starter        | 200TDI            |             | ab Motornummer 11L24824A bis 95 |
| STC1245   | Magnetschalter | 200TDI            |             | ab Motornummer 11L24824A bis 95 |
| ERR5009   | Starter        | 300TDI            |             | 95-97                           |
| STC1245   | Magnetschalter | 300TDI            |             | 95-97                           |
| NAD101240 | Starter        | TD5               |             |                                 |
| RTC6061   | Starter        | 3.5 V8 Vergaser   | (3M100)     | bis 86                          |
| RTC837    | Magnetschalter | 3.5 V8 Vergaser   |             | bis 86                          |
| RTC6061   | Starter        | 3.5 V8 Vergaser   |             | bis 01/93                       |
| RTC5049   | Magnetschalter | 3.5 V8 Vergaser   |             | bis 01/93                       |
| NAD101490 | Starter        | 3.5 V8 Vergaser   | BOSCH       | bis 97                          |
| STC1242   | Magnetschalter | 3.5 V8 Vergaser   |             | bis 97                          |



Lichtmaschine



### Lichtmaschine

|          |                                    |             |                            |        |
|----------|------------------------------------|-------------|----------------------------|--------|
| RTC5084  | Lichtmaschine 2.25 Benzin / Diesel | A115/45Amp  |                            | bis 86 |
| RTC5218E | Lichtmaschine 2.25 Benzin / Diesel | A133/65Amp  | Klima                      | bis 86 |
| RTC5084  | Lichtmaschine 2.5 Benzin / Diesel  | A115/45Amp  |                            | 87-96  |
| STC229   | Lichtmaschine 2.5 Benzin / Diesel  | A127/45Amp  |                            | 87-96  |
| RTC5218E | Lichtmaschine 2.5 Benzin / Diesel  | A133/65Amp  | Klima                      | 87-96  |
| STC234   | Lichtmaschine 2.5 Benzin / Diesel  | A127/65Amp  | Klima                      | 87-96  |
| STC234   | Lichtmaschine 200TDI               | A127/65Amp  |                            | bis 95 |
| STC229   | Lichtmaschine 200TDI               | A127/45Amp  |                            | bis 95 |
| AMR4249  | Lichtmaschine 300TDI               | A127/65Amp  |                            | bis 95 |
| AMR4247  | Lichtmaschine 300TDI               | A127/100Amp |                            |        |
| ERR6999  | Lichtmaschine TD5                  | 120Amp      |                            |        |
| RTC3851  | Lichtmaschine 3.5 V8               | A115/45Amp  | batterieerregt             | bis 86 |
| RTC5085E | Lichtmaschine 3.5 V8               | A115/45Amp  | eigenerregt                | bis 86 |
| STC230   | Lichtmaschine 3.5 V8               | A127/45Amp  |                            | 87-96  |
| STC234   | Lichtmaschine 3.5 V8               | A127/65Amp  |                            | 87-96  |
| STC233   | Lichtmaschine 3.5 V8               | A127/65Amp  | rechts                     | 87-96  |
| RTC5218E | Lichtmaschine 3.5 V8               | A133/65Amp  | links Klima & Servolenkung | 87-96  |

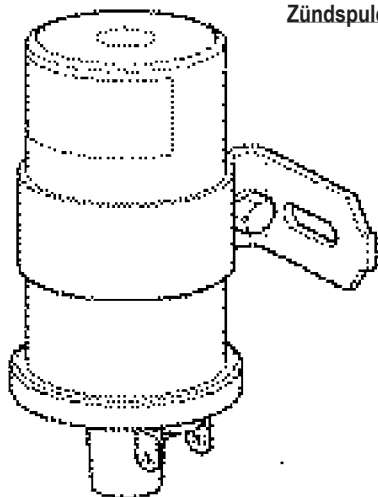
### Zündspule

|         |                       |       |        |
|---------|-----------------------|-------|--------|
| PRC9858 | Zündspule alle 4 Zyl. |       | bis 96 |
| 573038  | Zündspule 3.5 V8      |       | bis 86 |
| RTC5628 | Zündspule 3.5 V8      | LUCAS | 87-96  |
| PRC6574 | Zündspule 3.5 V8      | BOSCH | 87-96  |

### verschiedene Teile

|           |                                                                             |                          |        |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------|
| RTC3562   | Blinkrelais bis LA939975                                                    | 2 Anschlüsse             | bis 94 |
| YWT10003  | Blinkrelais verwende PRC8876                                                | 3 Anschlüsse ab MA939976 | 95-97  |
| PRC8876   | Blinkrelais Fahrzeuge mit Anhängersteckdose                                 | 3 Anschlüsse             |        |
| YWB10032L | Relais: Bremssystem Kontrolle, Treibstoffumschaltung, Starter, Scheinwerfer |                          |        |
| PRC2911   | Schalter - Rückfahrscheinwerfer 4 Zyl. Modelle                              | bis FA410277             | bis 89 |
| PRC8204   | Schalter - Rückfahrscheinwerfer 4 Zyl. Modelle                              | ab FA410278              | 89-97  |
| PRC1039   | Schalter - Rückfahrscheinwerfer V8 Modelle                                  |                          | bis 97 |
| PRC4297   | Schalter - Bremslicht                                                       |                          | bis 97 |
| ASU1009   | Schalter - Warnblinkanlage                                                  |                          | bis 97 |

Zündspule

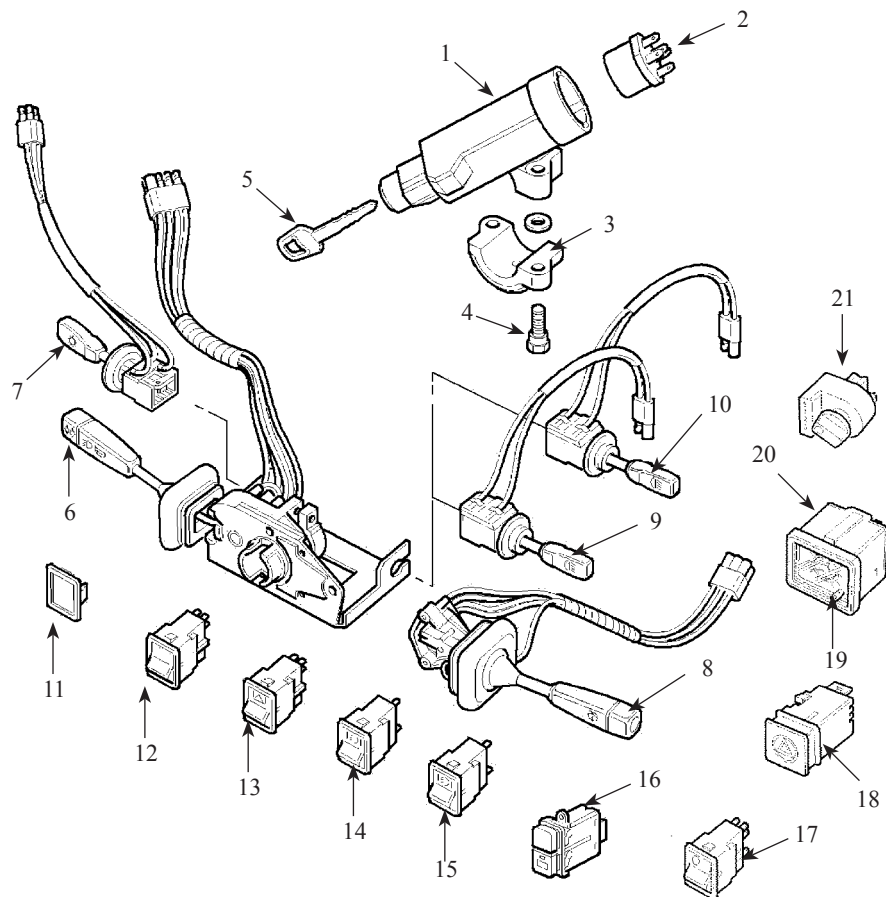




# VORTEX

## Schalter

die Ersatzteilnummern dienen der Referenz



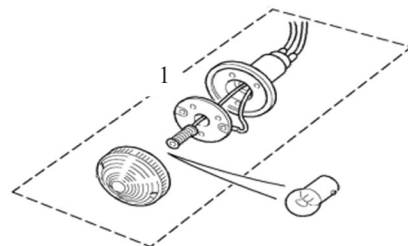
|    |           |                                                  |                     |
|----|-----------|--------------------------------------------------|---------------------|
| 1  | QRF100880 | Lenkradsperre                                    | Benzin + TDI        |
| 1  | QRF100870 | Lenkradsperre                                    | Saug-Diesel + TD    |
| 2  | 551508    | Zündschalter                                     | keine Lenkradsperre |
| 2  | 579085    | Zündschalter                                     | bis FA415402        |
| 2  | PRC8230   | Zündschalter                                     | ab FA415403         |
| 2  | PRC2670   | Zündschalter                                     | keine Lenkradsperre |
| 2  | PRC2735   | Zündschalter                                     |                     |
| 2  | PRC8230   | Zündschalter                                     |                     |
| 3  | QRG100100 | Befestiger                                       |                     |
| 4  | 51K4001L  | Abreißschraube                                   |                     |
| 5  | AAU8276   | Schlüssel Rohling                                | bis VA134377        |
| 5  | STC4798   | Schlüssel Rohling                                | ab VA134378         |
| 6  | PRC3875   | Kombischalter: Blinker/Hupe/Scheinwerfer         | bis GA455945        |
| 6  | STC439    | Kombischalter Blinker/Hupe/Scheinwerfer          | GA455946 - VA104805 |
| 6  | XPB101290 | Kombischalter Blinker/Hupe/Scheinwerfer Schalter | ab VA104806         |
| 7  | PRC3430   | Hauptlichtschalter                               | bis VA104805        |
| 7  | AMR6104   | Hauptlichtschalter                               | ab VA104806         |
| 8  | PRC3900   | Scheibenwaschanlage vorne                        | bis GA455945        |
| 8  | PRC7370   | Scheibenwaschanlage vorne                        | GA455946 - VA104805 |
| 8  | AMR6106   | Scheibenwaschanlage vorne                        | ab VA104806         |
| 9  | PRC3432   | Nebelscheinwerfer Schalter                       |                     |
| 10 | STC61821  | Zubehör Schalter TOMB RAIDER                     |                     |
| 11 | AAM222L   | Blindeckel                                       |                     |
| 12 | YUE100530 | Schalter für Nebelschlußleuchte                  | ab WA 138480        |
| 13 | AMR6328   | Schalter für Nebelschlußleuchte                  |                     |
| 14 | C38637L   | Schalter für Treibstoffumschaltung               |                     |
| 15 | YUF101490 | Kippschalter Warnblinkanlage                     |                     |
| 16 | YUF101640 | Kippschalter Nebelschlußleuchte                  |                     |
| 17 | YUF101590 | Kippschalter Innenbeleuchtung                    |                     |
| 18 | AFU4209L  | Druckschalter Warnblinkanlage                    |                     |
| 19 | PRC4370   | Analoguhr                                        |                     |
| 20 | PRC4324   | Rahmen für Analoguhr                             |                     |
| 21 | AMR5874   | Scheinwerfer Niveauregulierung                   | 90                  |
| 21 | AMR5875   | Scheinwerfer Niveauregulierung                   | 110/130             |

## Beleuchtung

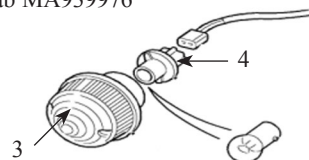


VORTEX

bis LA939975



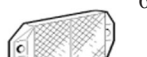
ab MA939976



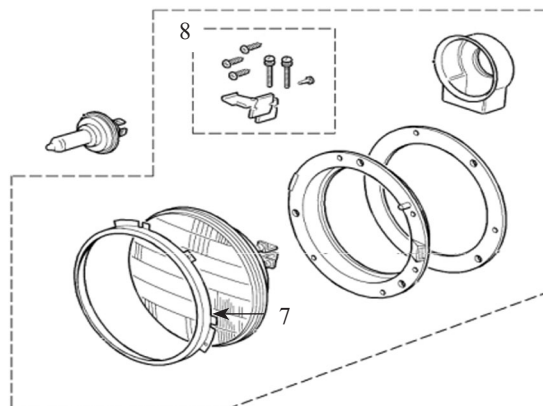
bis LA939975



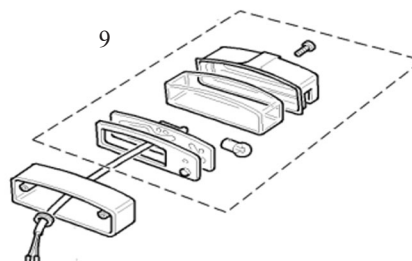
ab MA939975



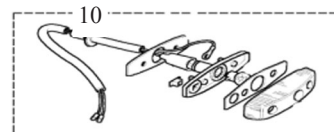
8



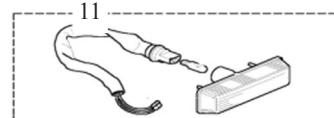
9



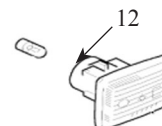
bis 331793



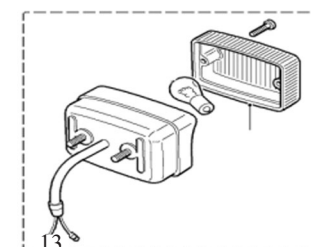
331793 - LA939975



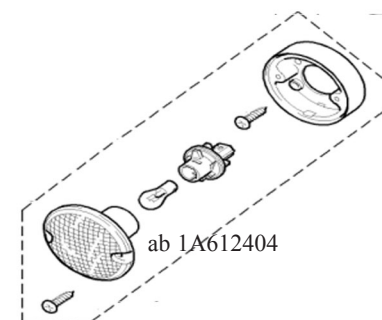
ab MA939975



bis 1A612403



14



ab 1A612404

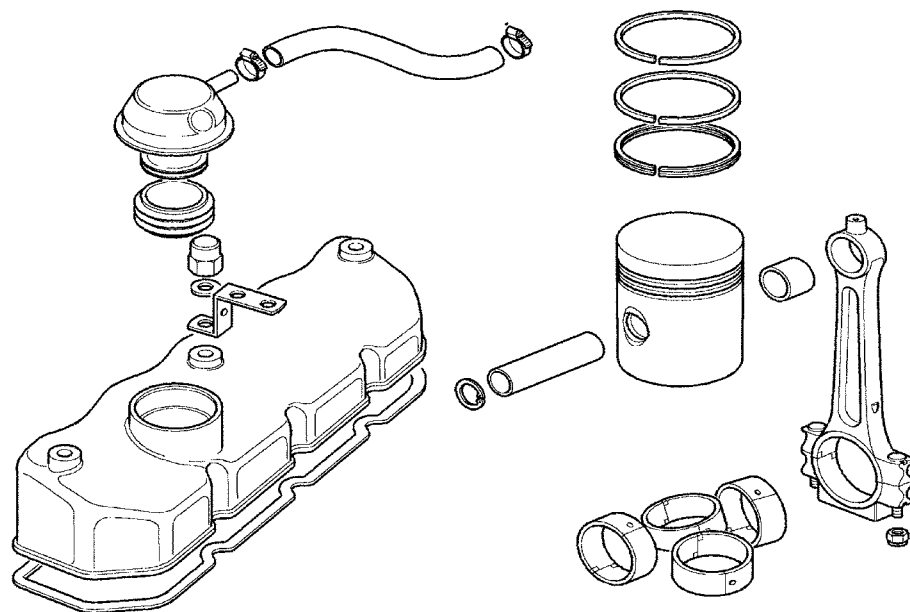
|   |           |                                           |              |
|---|-----------|-------------------------------------------|--------------|
| 1 | RTC5013   | Blinkerleuchte                            | bis LA939975 |
| 2 | 589202    | Linse orange                              | bis LA939975 |
| 1 | RTC5012   | Begrenzungsleuchte vorne                  | bis LA939975 |
| 2 | 589284    | Linse weiß                                | bis LA939975 |
| 1 | RTC5523   | Heckleuchte                               | bis LA939975 |
| 2 | RTC210    | Linse rot                                 | bis LA939975 |
| 3 | AMR6513   | Blinkerleuchte vorne                      | ab MA939976  |
| 3 | AMR6514   | Begrenzungsleuchte vorne                  | ab MA939976  |
| 3 | XBD100670 | Blinkerleuchte vorne weiß                 | ab MA939976  |
| 3 | AMR6515   | Blinkerleuchte hinten                     | ab MA939976  |
| 4 | XBP100180 | Lampenfassung                             | ab MA939976  |
| 3 | AMR6516   | Heckleuchte                               | ab MA939976  |
| 4 | XBP100190 | Lampenfassung                             | ab MA939976  |
| 5 | 551595    | Rückstrahler                              | bis LA939975 |
| 6 | XFF100070 | Rückstrahler                              | ab MA939976  |
| 7 | RTC3683   | Scheinwerfer versiegelt (ohne E Zeichen!) | bis KA922614 |
| 7 | PRC7994   | Scheinwerfer H4                           | bis KA922614 |
| 8 | BHM7058L  | Schraubensatz                             | bis KA922614 |
| 8 | STC1614   | Schraubensatz                             | ab KA922615  |

|    |           |                               |                     |
|----|-----------|-------------------------------|---------------------|
| 9  | XFC100550 | Kennzeichenleuchte            |                     |
| 10 | 589143    | Seitenblinkleuchte            | bis 331793          |
| 11 | PRC7044   | Seitenblinkleuchte            | 331793 - LA939975   |
| 12 | PRC9916   | Seitenblinkleuchte            | MA939976 - XA159806 |
| 12 | XGB000030 | Seitenblinkleuchte            | ab XA159807         |
| 13 | PRC7263   | Rückfahrcheinwerfer           | ab XA159806         |
| 13 | XFD100050 | Rückfahrcheinwerfer           | XA159807 - 1A612403 |
| 0  | RTC4184   | Linse für Rückfahrcheinwerfer | bis 1A612403        |
| 13 | PRC7254   | Nebelschlußleuchte            | ab XA159806         |
| 13 | XFE100170 | Nebelschlußleuchte            | XA159807 - 1A612403 |
| 0  | RTC4183   | Linse für Nebelschlußleuchte  | bis 1A612403        |
| 14 | AMR6521   | Rückfahrcheinwerfer           | ab 1A612404         |
| 14 | AMR6522   | Nebelschlußleuchte            | ab 1A612404         |

**VORTEX**

# Motorteile

die Ersatzteilnummern dienen der Referenz



| Motor                    | Teilenummer. | Beschreibung      | Bemerkung |
|--------------------------|--------------|-------------------|-----------|
| 2.25 Benzin              | RTC4188S     | Kolben mit Ringen | Standard  |
| 2.5 Benzin               | RTC4734S     | Kolben mit Ringen | Standard  |
| 2.5 Diesel               | RTC6442S     | Kolben mit Ringen | Standard  |
| 2.5 TD                   | ETC8676      | Kolben mit Ringen | Standard  |
| 200TDI                   | ERR1390      | Kolben mit Ringen | Standard  |
| 300TDI                   | ERR2410      | Kolben mit Ringen | Standard  |
| 3.5V8 carb               | RTC2186S     | Kolben mit Ringen | Standard  |
| 2.25 Benzin              | RTC1730      | Pleullager Satz   | Standard  |
| 2.5 Benzin Diesel & TD   | RTC2993      | Pleullager Satz   | Standard  |
| 200TDI & 300TDI          | RTC2993      | Pleullager Satz   | Standard  |
| 3.5 V8 Vergaser          | RTC2117      | Pleullager Satz   | Standard  |
| 2.25 Benzin              | RTC2626      | Hauptlager        | Standard  |
| 2.5 Benzin bis 17H25700C | RTC2992      | Hauptlager        | Standard  |
| 2.5 Benzin ab 17H25701C  | STC3395      | Hauptlager        | Standard  |
| 2.5 Diesel bis 12J43825C | RTC2992      | Hauptlager        | Standard  |
| 2.5 Diesel ab 12J43826C  | STC3395      | Hauptlager        | Standard  |
| 2.5 TurboDiesel          | STC3395      | Hauptlager        | Standard  |
| 200TDI & 300TDI          | STC3395      | Hauptlager        | Standard  |
| 3.5 V8 Vergaser          | RTC1718      | Hauptlager        | Standard  |

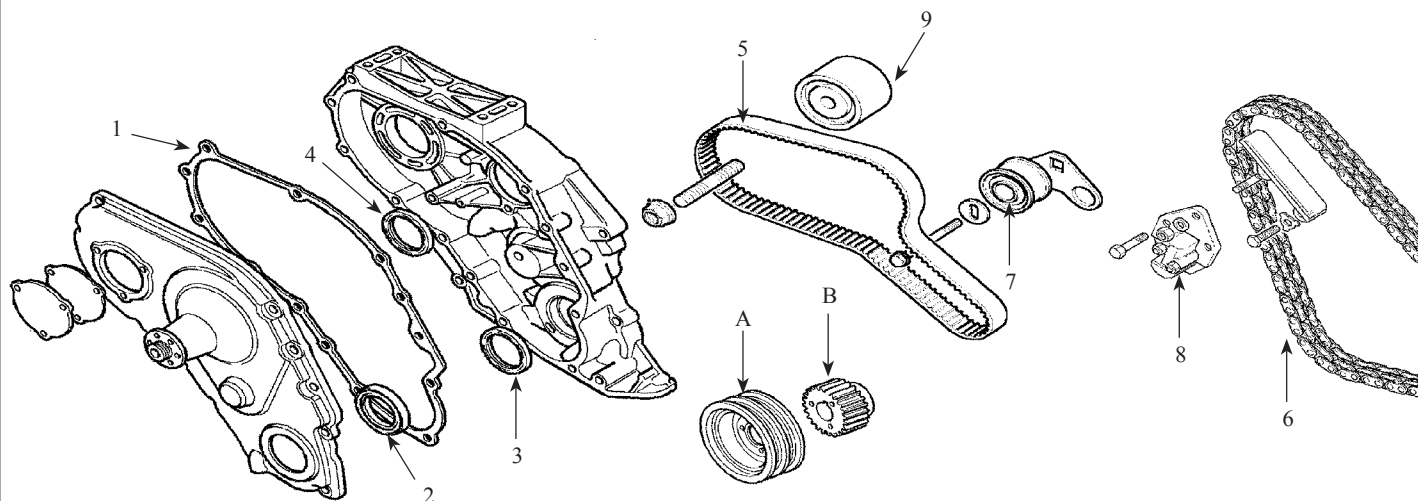
|                            |           |                                            |
|----------------------------|-----------|--------------------------------------------|
| 2.25 + 2.5 Benzin          | ERR4933   | Ventildeckeldichtung                       |
| 2.5 Diesel / TD            | ETC6438   | Ventildeckeldichtung                       |
| 200TDI                     | ERR2393   | Ventildeckeldichtg (verwende 2x ERR765)    |
| 300TDI                     | ERR2409   | Ventildeckeldichtung                       |
| 3.5 V8 Vergaser            | 602512    | Ventildeckeldichtung                       |
| 2.25 Benzin                | 268887    | Dichtung Kipphebelgehäuseentlüftung        |
| 2.5 Benzin                 | ERR736    | Dichtung Kipphebelgehäuseentlüftung        |
| 2.25 + 2.5 Diesel          | ERC8049   | Dichtung Kipphebelgehäuseentlüftung bis 87 |
| 2.5 Diesel                 | ERR736    | Dichtung Kipphebelgehäuseentlüftung ab 87  |
| 2.5 TD bis 19J15451C       | ERC8049   | Dichtung Kipphebelgehäuseentlüftung        |
| 2.5 TD ab 19J15452C        | ERR736    | Dichtung Kipphebelgehäuseentlüftung        |
| 2.25 + 2.5 Benzin          | 247051    | Zylinderkopfschraube (9)                   |
| 2.25 + 2.5 Benzin          | 279648    | Zylinderkopfschraube (4)                   |
| 2.25 + 2.5 Benzin          | 554621    | Zylinderkopfschraube (5)                   |
| 2.5 Diesel / TD            | 247051    | Zylinderkopfschraube (9)                   |
| 2.5 Diesel / TD            | 247683    | Zylinderkopfschraube (2)                   |
| 2.5 Diesel / TD            | 247723    | Zylinderkopfschraube (5)                   |
| 200TDI                     | ETC8808   | Zylinderkopfschraube (4)                   |
| 200TDI                     | ETC8809   | Zylinderkopfschraube (10)                  |
| 200TDI                     | ETC8810   | Zylinderkopfschraube (4)                   |
| 300TDI                     | ETC8808   | Zylinderkopfschraube (4)                   |
| 300TDI                     | ERR1939   | Zylinderkopfschraube (10)                  |
| 300TDI                     | ETC8810   | Zylinderkopfschraube (4)                   |
| 3.5 V8 Vergaser            | 90614584  | Zylinderkopfschraube (POWERLOK) (1)        |
| 3.5 V8 Vergaser            | 602191    | Zylinderkopfschraube (7)                   |
| 3.5 V8 Verg. bis 24G13114A | 602192    | Zylinderkopfschraube (14)                  |
| 3.5 V8 Verg. bis 24G13114A | 602193    | Zylinderkopfschraube (6)                   |
| 3.5 V8 Verg. ab 24G13114A  | ERR2943   | Zylinderkopfschraube (13)                  |
| 3.5 V8 Verg. ab 24G13114A  | ERR2944   | Zylinderkopfschraube (6)                   |
| 2.25 + 2.5 Benzin          | ETC5412   | Zylinderkopf                               |
| 2.5 Diesel / TD            | STC803    | Zylinderkopf                               |
| 200TDI                     | RTC6896   | Zylinderkopf                               |
| 300TDI                     | ERR5027   | Zylinderkopf                               |
| 3.5 V8 Vergaser            | LDF108080 | Zylinderkopf                               |



## Motorsteuerung



VORTEX



|   |                     |         |                                |
|---|---------------------|---------|--------------------------------|
| 1 | 2.25 Benz. & Dies.  | 538039  | Dichtung vordere Abdeckung     |
| 1 | 2.5 Benzin          | 538039  | Dichtung vordere Abdeckung     |
| 1 | 2.5 Diesel          | ETC4420 | Dichtung vordere Abdeckung     |
| 1 | 2.5 TD              | ERR3616 | Dichtung vordere Abdeckung     |
| 1 | 200TDI              | ERR1553 | Dichtung vordere Abdeckung     |
| 1 | 300TDI              | ERR7293 | Dichtung vordere Abdeckung     |
| 1 | 3.5 V8 Vergaser     | ERR4936 | Dichtung vordere Abdeckung     |
| 2 | 2.25 + 2.5 Benzin   | ERC7987 | Simmering vorne einlippig      |
| 2 | 2.25 + 2.5 Benzin   | ETC5187 | Simmering vorne doppellippig   |
| 2 | 2.25 Diesel         | ERC7987 | Simmering vorne                |
| 2 | 2.5 Diesel & TD     | ETC4154 | Simmering vorne                |
| 2 | 200TDI              | ETC4154 | Simmering vorne                |
| 2 | 300TDI              | ERR4576 | Simmering vorne                |
| 2 | 3.5 V8 Vergaser     | ERR1632 | Simmering vorne                |
| 3 | 2.25 Benz. & Diesel | ERC7987 | vorderer Kurbelwellensimmering |
| 3 | 2.5 Diesel & TD     | ERR1632 | vorderer Kurbelwellensimmering |
| 3 | 200TDI              | ERR1632 | vorderer Kurbelwellensimmering |
| 3 | 300TDI              | ERR4575 | vorderer Kurbelwellensimmering |
| 3 | TD5                 | ERR5992 | vorderer Kurbelwellensimmering |
| 3 | 3.5 V8 Vergaser     | ERR1632 | vorderer Kurbelwellensimmering |
| 4 | 2.5 Diesel & TD     | ETC5064 | Nockenwellensimmering          |
| 4 | 200TDI              | ETC5064 | Nockenwellensimmering          |
| 4 | 300TDI              | ERR3356 | Nockenwellensimmering          |
| 4 | 2.25 & 2.5 B.&D.    | ERR2532 | hinterer Kurbelwellensimmering |
| 4 | 2.5 TD & 200TDI     | ERR2532 | hinterer Kurbelwellensimmering |
| 4 | 300TDI              | ERR6818 | hinterer Kurbelwellensimmering |

|   |                     |           |                                      |
|---|---------------------|-----------|--------------------------------------|
| 4 | 3.5 V8 Vergaser     | ERR2640   | hinterer Kurbelwellensimmering       |
| 5 | 2.5 Diesel & TD     | ETC7333   | Zahnriemen                           |
| 5 | 200TDI              | ETC8550   | Zahnriemen                           |
| 5 | 300TDI              | ERR1092   | Zahnriemen                           |
| 6 | 2.25 Benz. & Diesel | 504375    | Steuerkette                          |
| 6 | 2.5 Benzin          | ETC5191   | Steuerkette                          |
| 6 | 3.5 V8 Vergaser     | ERC7929   | Steuerkette                          |
| 7 | 2.5 Diesel & TD     | ERC8861   | Spannrolle für Zahnriemen            |
| 7 | 200TDI              | ERR2530   | Spannrolle für Zahnriemen            |
| 7 | 300TDI              | ERR1972   | Spannrolle für Zahnriemen            |
| 8 | 2.25 Benz. & Diesel | 247912    | Spanner für Steuerkette*             |
| 8 | 2.5 Benzin          | ETC5190   | Spanner für Steuerkette              |
| 9 | 300TDI              | ETC8560   | Leerlaufrolle bis VA117353           |
| 9 | 300TDI              | LHV100150 | Leerlaufrolle ab VA117354            |
| A | 200TDI              | ETC4077   | Vibrationsdämpfer keine Servolenkung |
| A | 200TDI              | ERR751    | Vibrationsdämpfer mit Servolenkung   |
| A | 300TDI              | ERR2220   | Vibrationsdämpfer                    |
| A | TD5                 | LHG100580 | Vibrationsdämpfer                    |
| B | 2.25, 2.5 Benzin    | 568333    | Riemenscheibe                        |
| B | 2.5 Diesel / TD     | ERC9765   | Riemenscheibe                        |
| B | 200TDI              | ERR1642   | Antriebsrad für Zahnriemen           |
| B | 300TDI              | LHH100660 | Antriebsrad für Zahnriemen           |

\* Modifikationssatz - 247912, verwende ETC5190 + ETC5191 Kette

## 300TDI Zahnriemensätze

## STC4096K

## Inhalt:

|          |               |
|----------|---------------|
| ERR4120  | Dichtung      |
| ERR1092  | Steuerriemen  |
| LHV10015 | Leerlaufrolle |
| LHP10086 | Spannrolle    |
| ERR4707  | Antriebsrad   |

## STC4095K

## Inhalt wie oben zusätzlich:

|         |                 |
|---------|-----------------|
| ERR4706 | Deckel          |
| ERR4860 | Dichtung        |
| BR1142  | Dichtung        |
| ERR631  | Dichtung        |
| ERR4664 | vorderer Deckel |
| ERR6835 | Halter          |

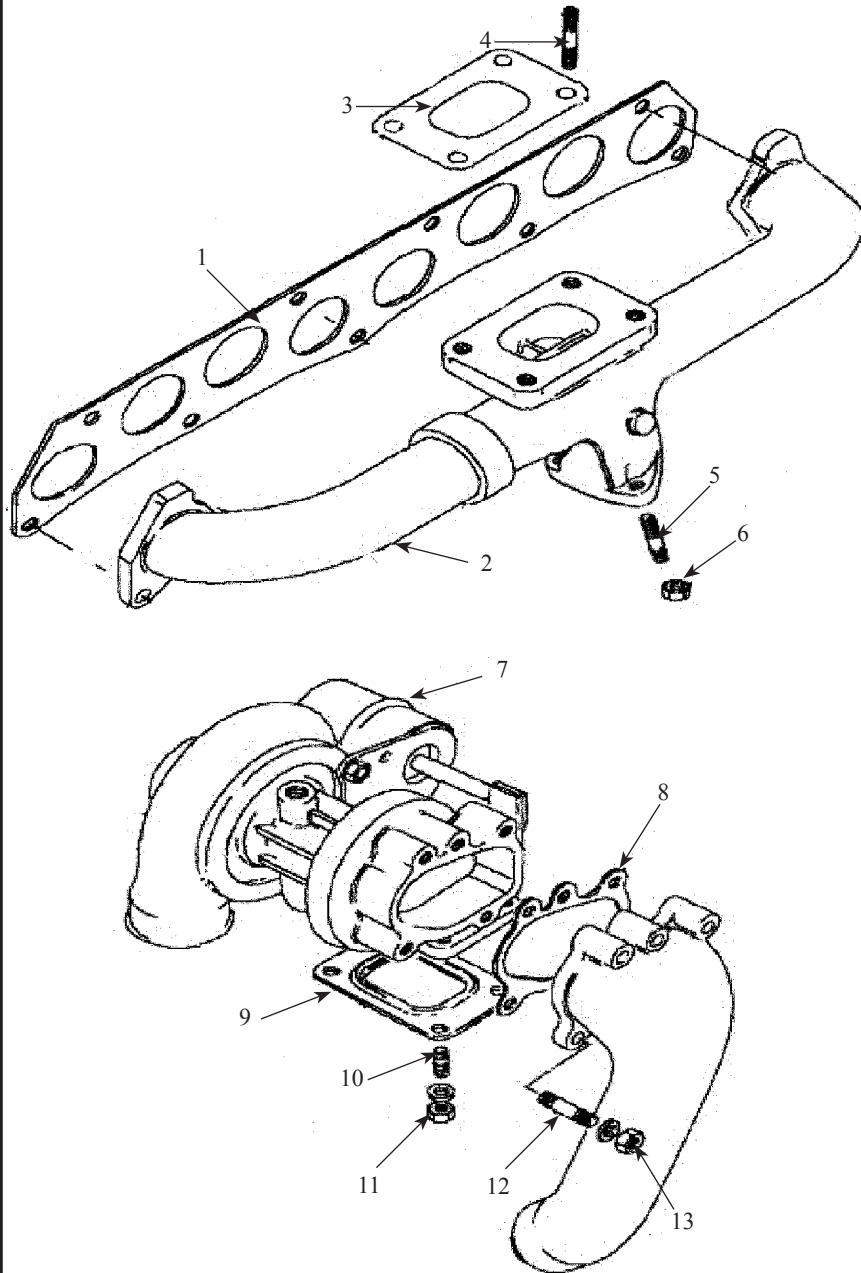
Modifikationssatz für alle 300TDI vor FIN VA129096



# Auspuffkrümmer und Turbolader



**VORTEX**

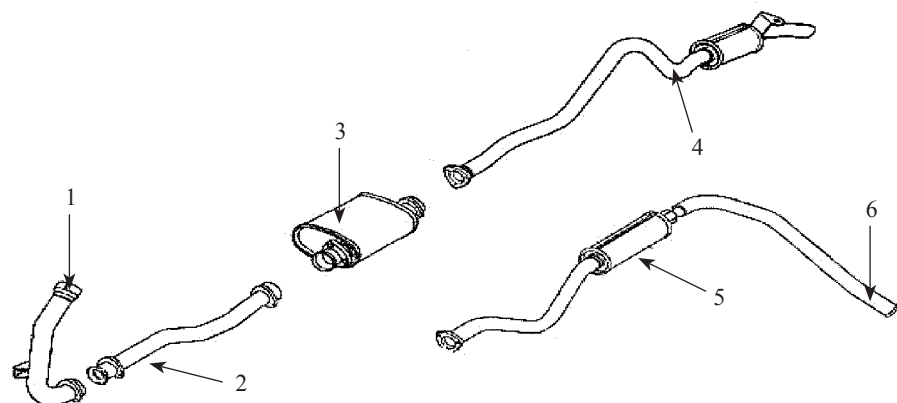


|    |            |                                                      |           |
|----|------------|------------------------------------------------------|-----------|
| 1  | 274171     | Krümmerdichtung Benzin                               |           |
| 1  | ETC 7750   | Krümmerdichtung Diesel / Turbo Diesel                |           |
| 1  | ERR 1208   | Krümmerdichtung 200 Tdi                              |           |
| 1  | ERR 3785   | Krümmerdichtung 300 Tdi                              |           |
| 1  | LKG100470  | Krümmerdichtung TD5                                  |           |
| 2  | ERC 9071   | Auspuffkrümmer 2.25 Benzin                           | bis 86    |
| 2  | ETC 5330   | Auspuffkrümmer 2.5 Benzin                            | 87 bis 96 |
| 2  | ERC 9688   | Auspuffkrümmer 2.5 Diesel bis FA375546               | bis 86    |
| 2  | ETC 5331   | Auspuffkrümmer 2.5 Diesel ab FA375547                | 87 bis 96 |
| 2  | ETC 7633   | Auspuffkrümmer 2.5 Turbo Diesel                      | bis 95    |
| 2  | ERR 678    | Auspuffkrümmer 200 Tdi                               | bis 95    |
| 2  | ERR 4802   | Krümmer und Turbo 300 Tdi                            |           |
| 2  | LKC102020  | Auspuffkrümmer TD5                                   |           |
| 3  | ERR 4387   | Dichtung Ansaug/Auspuffkrümmer 2.25 + 2.5 Benz.      | bis 96    |
| 4  | TE 108131L | Stehbolzen Auspuffkrümmer 2.25 + 2.5 Benz.           | bis 96    |
| 5  | AFU 1848L  | Stehbolzen Auspuffkrümmer Hosenrohr 2.25 + 2.5 Benz. | bis 96    |
| 6  | AFU 2778   | Mutter Auspuffkrümmer Hosenrohr 2.25 + 2.5 Benz.     | bis 96    |
| 7  | STC99      | Turbolader 2.5 Turbo Diesel                          |           |
| 7  | ETC8751    | Turbolader 200 Tdi                                   |           |
| 7  | ERR 4802   | Krümmer und Turbo 300 Tdi                            |           |
| 7  | PMF000040  | Turbolader TD5                                       |           |
| 8  | ETC 5898   | Dichtung zum Auspuff 2.5 T/Dies + 200 Tdi            |           |
| 9  | ETC 5710   | Dichtung Turbo zu Krümmer 2.5 Turbo Diesel           | bis 95    |
| 9  | ETC 5710   | Dichtung Turbo zu Krümmer 200 Tdi                    | bis 95    |
| 9  | ERR6768    | Dichtung Turbo zu Krümmer TD5                        |           |
| 10 | ETC 7667   | Stehbolzen Turbo zu Krümmer 2.5 Turbo Diesel         | bis 95    |
| 10 | ERR 551L   | Stehbolzen Turbo zu Krümmer 200 Tdi                  | bis 95    |
| 11 | ETC 7184   | Mutter Turbo zu Krümmer 2.5 T/Dies + 200 Tdi         |           |
| 12 | RTC 6093   | Stehbolzen (m8 x 48) 2.5 T/Dies + 200 Tdi            |           |
| 13 | ETC 7058   | Rohr 2.5 T/Dies + 200 Tdi                            |           |
| 13 | ERR 551L   | Stehbolzen Turbo zu Krümmer 2.5 T/Dies + 200 Tdi     |           |
| 13 | NH 108065L | Mutter 2.5 T/Dies + 200 Tdi                          |           |

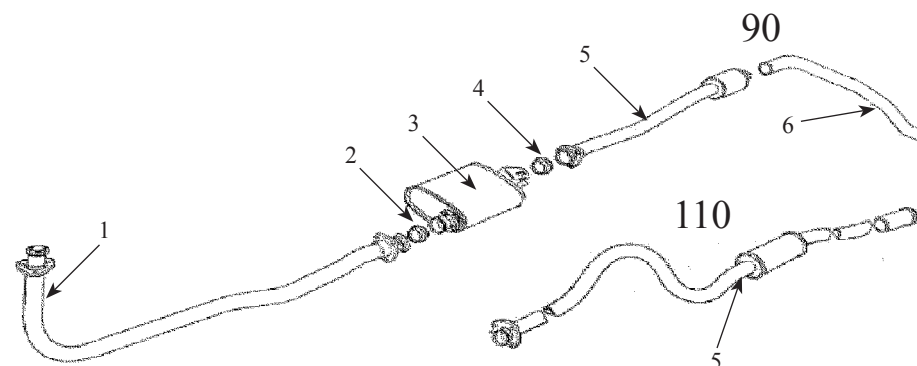
# Auspuff


**VORTEX**

4 Zylinder - Benzin & Saugdiesel  
90 bis FIN 267063 110 bis FIN 266789



4 Zylinder - Benzin & Saugdiesel  
90 ab FIN 267064 110 ab FIN 266790



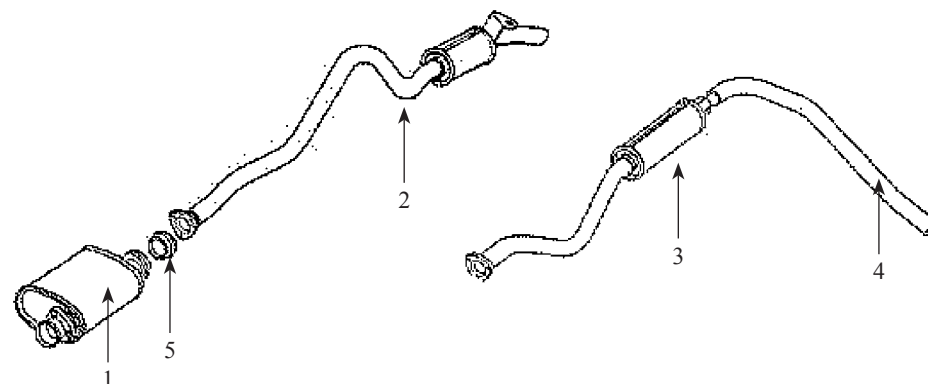
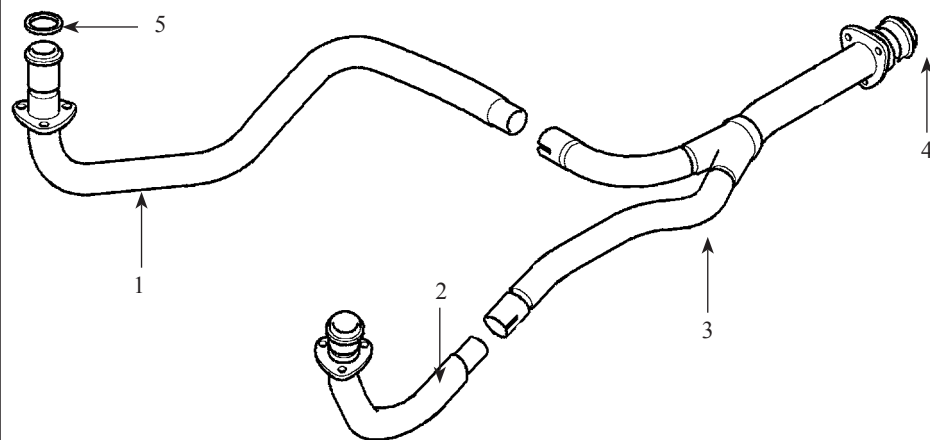
|   |         |                         |          |                                           |
|---|---------|-------------------------|----------|-------------------------------------------|
| 1 | NRC8911 | Hosenrohr               | 90/110   | 2.25 Benzin                               |
| 1 | NTC2036 | Hosenrohr               | 90/110 2 | .5 Benzin                                 |
| 1 | NRC8966 | Hosenrohr               | 110      | 2.25 Diesel                               |
| 1 | NRC9137 | Hosenrohr               | 90/110   | 2.5 Diesel                                |
| 2 | NRC6436 | Mittelrohr              | 90/110   | 2.25 Benzin/Diesel                        |
| 2 | NRC6436 | Mittelrohr              | 90/110   | 2.5 Diesel                                |
| 2 | NTC1664 | Mittelrohr              | 90/110   | 2.5 Benzin                                |
| 3 | NRC8888 | mittlerer Schalldämpfer | 90       | alle Modelle                              |
| 3 | NRC6433 | mittlerer Schalldämpfer | 110      | alle Modelle                              |
| 4 | NRC8889 | hinterer Schalldämpfer  | 90       | bis FIN 232010 Truck Cab                  |
| 4 | NRC8889 | hinterer Schalldämpfer  | 90       | bis FIN 253495 Hard Top und Station Wagon |
| 4 | NRC7842 | hinterer Schalldämpfer  | 110      | alle Modelle                              |
| 5 | NTC1150 | hinterer Schalldämpfer  | 90       | ab FIN 232011 Truck Cab                   |
| 5 | NTC1150 | hinterer Schalldämpfer  | 90       | ab FIN 253496 Hard Top und Station Wagon  |
| 6 | NTC1149 | Endrohr                 | 90       | ab FIN 232011 Truck Cab                   |
| 6 | NTC1149 | Endrohr                 | 90       | ab FIN 253496 Hard Top und Station Wagon  |

|   |          |                         |        |               |
|---|----------|-------------------------|--------|---------------|
| 1 | NTC1794K | Hosenrohr               | 90/110 | Benzin        |
| 1 | ESR1617  | Hosenrohr               | 90/110 | Diesel        |
| 2 | NTC1030  | Dichtring               |        |               |
| 3 | NTC4615  | mittlerer Schalldämpfer | 90     | Benzin/Diesel |
| 3 | NTC4614  | mittlerer Schalldämpfer | 110    | Benzin/Diesel |
| 4 | NTC2731  | Dichtring               |        |               |
| 5 | NTC1799  | hinterer Schalldämpfer  | 90     |               |
| 5 | NTC1800K | hinterer Schalldämpfer  | 110    |               |
| 6 | NTC1149  | Endrohr                 | 90     |               |

**VORTEX**

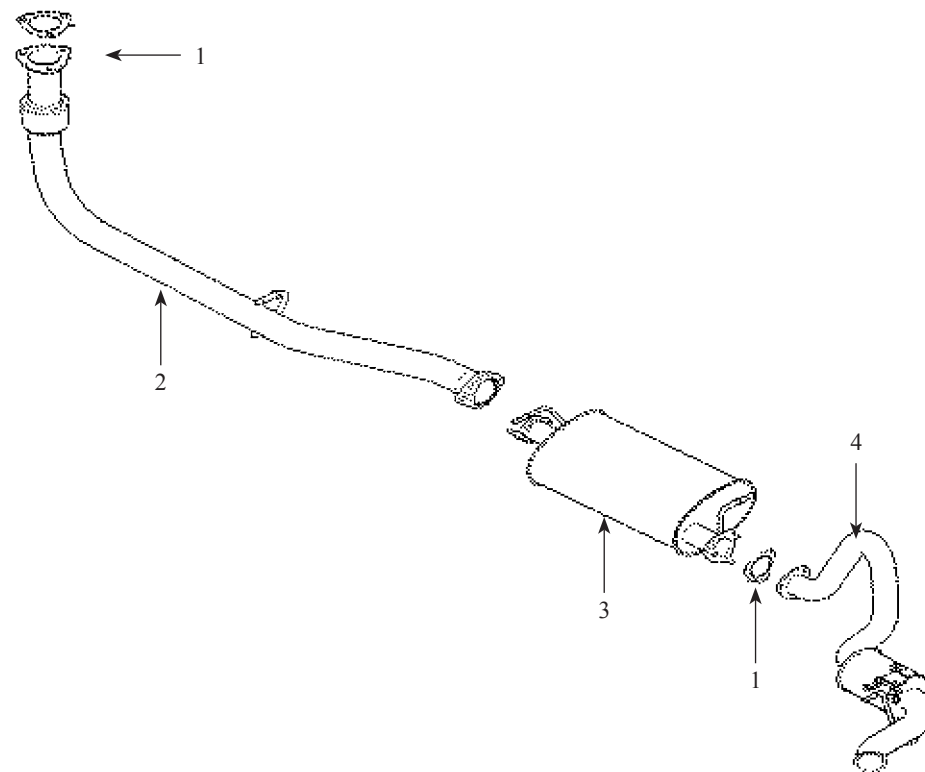
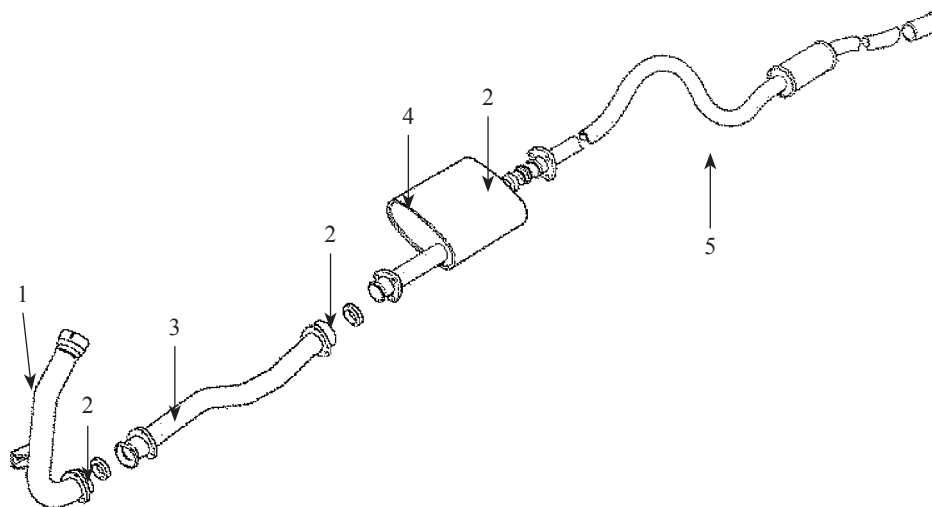
## Auspuff V8 hinten

## Auspuff V8 vorne



|   |         |              |                   |
|---|---------|--------------|-------------------|
| 1 | NRC6432 | Hosenrohr V8 | bis 267907        |
| 1 | NTC1136 | Hosenrohr V8 | 267908 - FA404321 |
| 1 | NRC6432 | Hosenrohr V8 | ab FA404322       |
| 2 | NRC4219 | Hosenrohr V8 | bis 267907        |
| 2 | NTC1133 | Hosenrohr V8 | 267908 - FA404321 |
| 2 | NRC4219 | Hosenrohr V8 | ab FA404322       |
| 3 | NRC4218 | Y-Rohr V8    | bis 267907        |
| 3 | NTC2726 | Y-Rohr V8    | ab 267908         |
| 4 | NTC1030 | Dichtring V8 | ab 267908         |
| 5 | ERC2734 | Dichtung V8  | 267908 - FA404321 |

|   |          |                         |     |                                            |
|---|----------|-------------------------|-----|--------------------------------------------|
| 1 | NRC8888  | mittlerer Schalldämpfer | 90  | bis 267063                                 |
| 1 | NRC6433  | mittlerer Schalldämpfer | 110 | bis 266789                                 |
| 1 | NTC4615  | mittlerer Schalldämpfer | 90  | ab 267064                                  |
| 1 | NTC4614  | mittlerer Schalldämpfer | 110 | ab 266790                                  |
| 2 | NRC8889  | hinterer Schalldämpfer  | 90  | bis 232010 Truck Cab                       |
| 2 | NRC8889  | hinterer Schalldämpfer  | 90  | bis 253495 Hard Top und Station Wagon      |
| 2 | NRC7842  | hinterer Schalldämpfer  | 110 | bis 267063                                 |
| 2 | NTC1800K | hinterer Schalldämpfer  | 110 | ab 267064                                  |
| 3 | NTC1150  | hinterer Schalldämpfer  | 90  | 232011 - 267063 Truck Cab                  |
| 3 | NTC1150  | hinterer Schalldämpfer  | 90  | 253496 - 267063 Hard Top und Station Wagon |
| 3 | NTC1799  | hinterer Schalldämpfer  | 90  | ab 267064                                  |
| 4 | NTC1149  | Endrohr                 | 90  | ab 232011 Truck Cab                        |
| 4 | NTC1149  | Endrohr                 | 90  | ab 253496 Hard Top und Station Wagon       |
| 5 | NTC2731  | Dichtring               |     |                                            |



|   |         |                         |     |              |
|---|---------|-------------------------|-----|--------------|
| 1 | NTC4426 | Hosenrohr               | 90  | bis FA450140 |
| 1 | NTC4426 | Hosenrohr               | 110 | bis FA450078 |
| 1 | ESR159  | Hosenrohr               | 90  | ab FA450141  |
| 1 | ESR159  | Hosenrohr               | 110 | ab FA450079  |
| 2 | NTC1030 | Dichtring               |     |              |
| 3 | NTC4221 | Mittelrohr              |     |              |
| 4 | NTC1665 | mittlerer Schalldämpfer | 90  |              |
| 4 | NTC1666 | mittlerer Schalldämpfer | 110 |              |
| 5 | NTC1802 | hinterer Schalldämpfer  | 90  |              |
| 5 | NTC2832 | hinterer Schalldämpfer  | 110 |              |

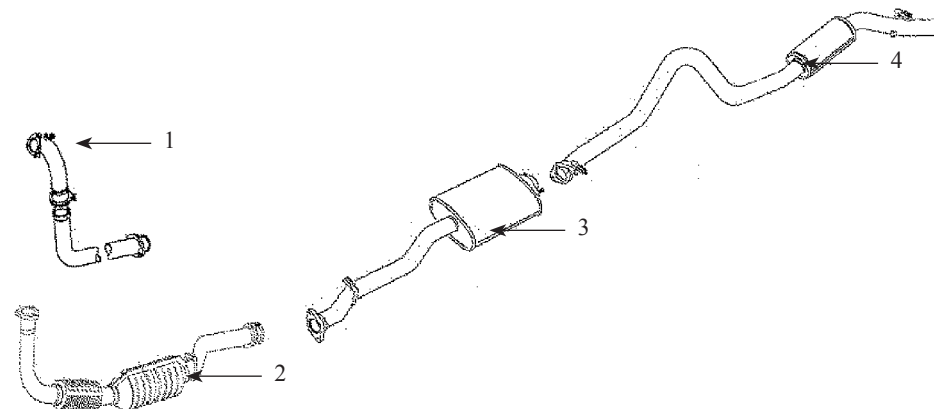
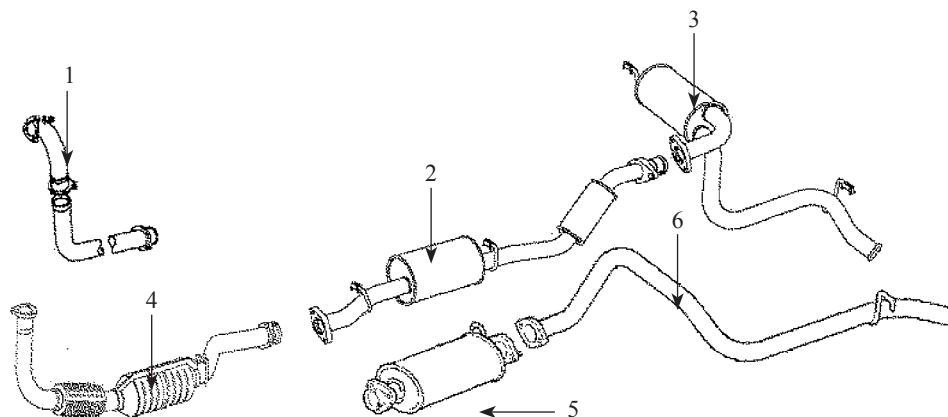
|   |           |                                |         |  |
|---|-----------|--------------------------------|---------|--|
| 1 | ESR3737   | Dichtung                       |         |  |
| 2 | WCD000960 | Hosenrohr                      |         |  |
| 2 | WCD000500 | Hosenrohr mit Abgasrückführung |         |  |
| 3 | WCE105170 | mittlerer Schalldämpfer        | 90      |  |
| 3 | WCE105180 | mittlerer Schalldämpfer        | 110     |  |
| 3 | WCE105190 | mittlerer Schalldämpfer        | 130     |  |
| 4 | WCG102940 | hinterer Schalldämpfer         | 90      |  |
| 4 | WCG103020 | hinterer Schalldämpfer         | 110/130 |  |

**VORTEX**

## Auspuff 90 Tdi

## Auspuff 110 Tdi

die Ersatzteilnummern dienen der Referenz



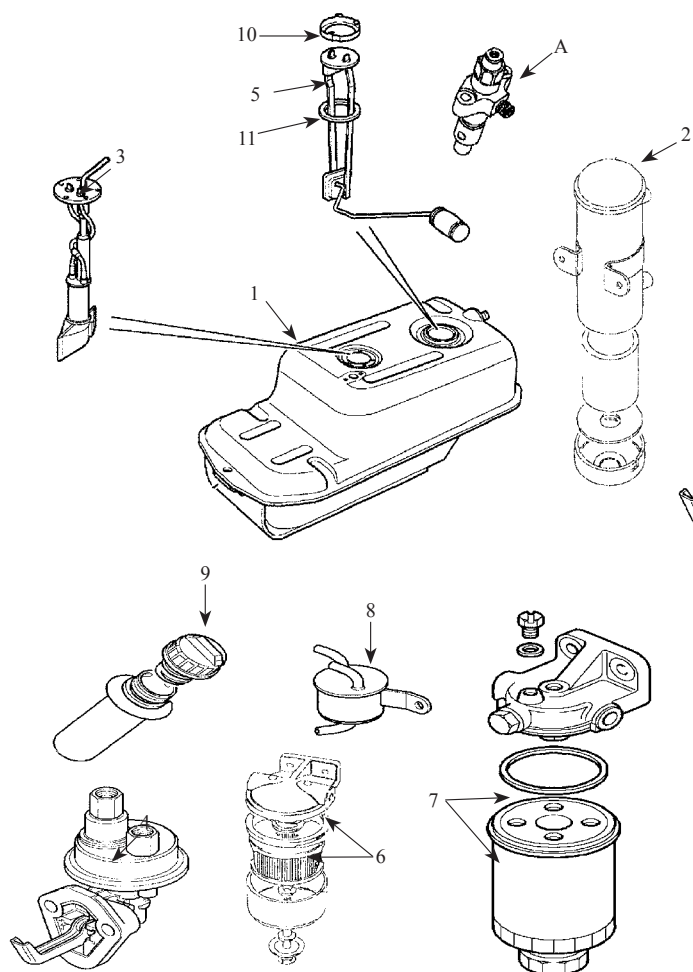
|   |         |                        |        |                               |
|---|---------|------------------------|--------|-------------------------------|
| 1 | ESR158  | Hosenrohr              | 200TDI | bis LA939975                  |
| 1 | ESR2297 | Hosenrohr              | 300TDI | ab MA939976 außer Katalysator |
| 2 | ESR358  | vorderer Schalldämpfer | 200TDI | bis LA939975                  |
| 2 | ESR2381 | vorderer Schalldämpfer | 300TDI | MA939976 - TA999221           |
| 3 | ESR254  | hinterer Schalldämpfer | 200TDI | bis LA939975                  |
| 3 | ESR2382 | hinterer Schalldämpfer | 300TDI | MA939976 - TA999221           |
| 4 | ESR3495 | Hosenrohr              | 300TDI | ab MA939976 mit Katalysator   |
| 5 | ESR4526 | hinterer Schalldämpfer | 300TDI | ab TA 999222                  |
| 6 | ESR4527 | Endrohr                | 300TDI | ab TA 999222                  |

|   |         |                        |        |                               |
|---|---------|------------------------|--------|-------------------------------|
| 1 | ESR158  | Hosenrohr              | 200TDI | bis LA939975                  |
| 1 | ESR2297 | Hosenrohr              | 300TDI | ab MA939976 außer Katalysator |
| 2 | ESR3495 | Hosenrohr              | 300TDI | ab MA939976 mit Katalysator   |
| 3 | ESR54   | vorderer Schalldämpfer | 200TDI | bis LA939975                  |
| 3 | ESR2383 | vorderer Schalldämpfer | 300TDI | ab MA939976                   |
| 4 | ESR359  | hinterer Schalldämpfer | 200TDI | bis LA939975                  |
| 4 | ESR2384 | hinterer Schalldämpfer | 300TDI | ab MA939976                   |

# Treibstoffsystem



# VORTEX



|    |           |                       |         |                     |                                            |
|----|-----------|-----------------------|---------|---------------------|--------------------------------------------|
| 1  | NRC9225   | Treibstofftank        | 90      | bis AA243342        |                                            |
| 1  | ESR2242   | Treibstofftank        | 90      | AA243343 - WA159806 |                                            |
| 1  | WHK100040 | Treibstofftank        | 90      | XA159807 und später | Diesel                                     |
| 1  | WHK100060 | Treibstofftank        | 90      | XA159807 und später | Benzin                                     |
| 1  | NRC9515   | Treibstofftank        | 110/130 | bis AA243342        | Siehe Hinweis                              |
| 1  | WFE000190 | Treibstofftank        | 110/130 | AA243343 - WA159806 | Siehe Hinweis                              |
| 1  | WHK100050 | Treibstofftank        | 110/130 | XA159807 und später | Diesel                                     |
| 1  | WHK100070 | Treibstofftank        | 110/130 | XA159807 und später | Benzin                                     |
| 2  | PRC3901   | Treibstoffpumpe       | 90      | bis AA243342        | Benzin                                     |
| 2  | PRC3901   | Treibstoffpumpe       | 110/130 | AA203223 - WA159806 |                                            |
| 3  | PRC7019   | Treibstoffpumpe       | 90      | AA243343 - WA159806 | Benzin ausser EFI                          |
| 3  | WQB100410 | Treibstoffpumpe       | 90      | XA159807 und später | TD5                                        |
| 3  | PRC7020   | Treibstoffpumpe       | 110/130 | AA243343 - WA159806 | Benzin                                     |
| 3  | WQB100470 | Treibstoffpumpe       | 110/130 | XA159807 und später | V8                                         |
| 3  | WQB100420 | Treibstoffpumpe       | 110/130 | XA159807 und später | TD5                                        |
| 4  | ERC9594   | Treibstoffpumpe       | 110/130 | bis August 86       | 2.25 Benzin                                |
| 4  | STC1190   | Förderpumpe           |         |                     | alle Saug-Diesel, TD, 200TDI               |
| 4  | ERR5057   | Förderpumpe           |         |                     | alle 300TDI                                |
| 5  | PRC4262   | Geber für Tankanzeige | 90      | bis AA243342        |                                            |
| 5  | STC1139   | Geber für Tankanzeige | 90      | AA243343 - WA159806 |                                            |
| 5  | PRC8463   | Geber für Tankanzeige | 110/130 | bis JA915357        | Diesel                                     |
| 5  | AMR1495   | Geber für Tankanzeige | 110/130 | JA915358 - WA159806 | Diesel                                     |
| 5  | PRC8707   | Geber für Tankanzeige | 110/130 | bis JA915411        | Benzin ohne Warnleuchte                    |
| 5  | STC1482   | Geber für Tankanzeige | 110/130 | bis JA915411        | Benzin mit Warnleuchte                     |
| 5  | AMR1496   | Geber für Tankanzeige | 110/130 | JA915412 - WA159806 | Benzin                                     |
| 6  | JS660L    | Treibstofffilter      |         |                     | Benzin ausser EFI                          |
| 6  | ESR4065   | Treibstofffilter      |         |                     | Benzin EFI                                 |
| 7  | RTC6079   | Treibstofffilter      |         |                     | Saug-Diesel, TURBO Diesel                  |
| 7  | AEU2147L  | Treibstofffilter      |         |                     | 200TDI, 300TDI                             |
| 7  | ESR4686   | Treibstofffilter      |         |                     | TD5                                        |
| 8  | NRC9772   | Abscheider            | alle    | bis WA159806        | Benzin 4 Zylinder                          |
| 9  | NRC9572   | Tankdeckel            |         | bis AA259678        | 2 Zinken, belüftet, nicht versperbar       |
| 9  | NRC9429   | Tankdeckel            |         | bis AA259678        | 3 Zinken, nicht belüftet, nicht versperbar |
| 9  | RTC4741   | Tankdeckel grau       |         | AA259679 - WA159806 | 2 Zinken, belüftet, versperbar             |
| 9  | STC4072   | Tankdeckel schwarz    |         | AA259679 - WA159806 | 2 Zinken, belüftet, versperbar             |
| 9  | NTC2757   | Tankdeckel            |         | AA259679 - WA159806 | bleifrei, belüftet, nicht versperbar       |
| 9  | WLD100730 | Tankdeckel            |         | ab XA159807         | versperbar                                 |
| 10 | ARA1502L  | Dichtung              |         | bis WA159806        |                                            |
| 10 | ESR3806   | Dichtung              |         | ab WA159807         |                                            |
| 11 | ARA1501L  | Ring                  |         | bis WA159806        |                                            |
| 11 | ESR3808   | Ring                  |         | ab WA159807         |                                            |
| 0  | 542846    | Dichtring             |         | bis EA328280        | Für Leitungen, Abscheider, etc.            |
| 0  | NRC9771   | Dichtring             |         | EA328281 - WA159806 | Für Leitungen, Abscheider, etc.            |
| 0  | 603431    | Mutter                |         | bis EA328280        | Für Leitungen, Abscheider, etc.            |
| 0  | NRC9770   | Mutter                |         | EA328281 - WA159806 | Für Leitungen, Abscheider, etc.            |
| A  | ERR1266   | Einspritzdüse         |         |                     | Saug-Diesel, TURBO Diesel                  |
| A  | ETC8412   | Einspritzdüse         |         |                     | 200TDI                                     |
| A  | ERR3339   | Einspritzdüse         |         |                     | 300TDI                                     |

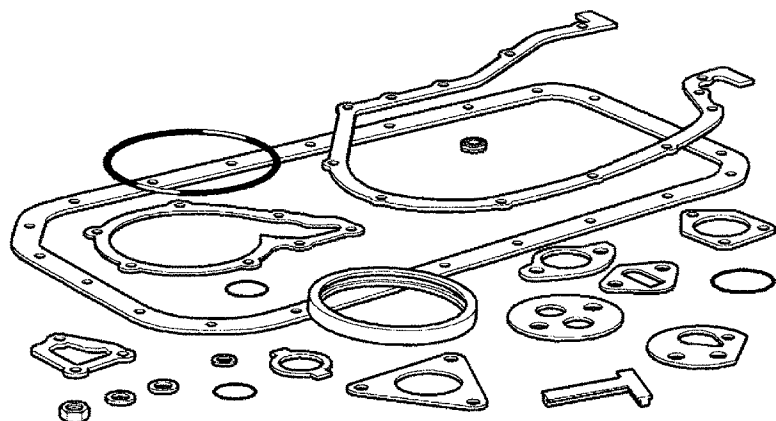
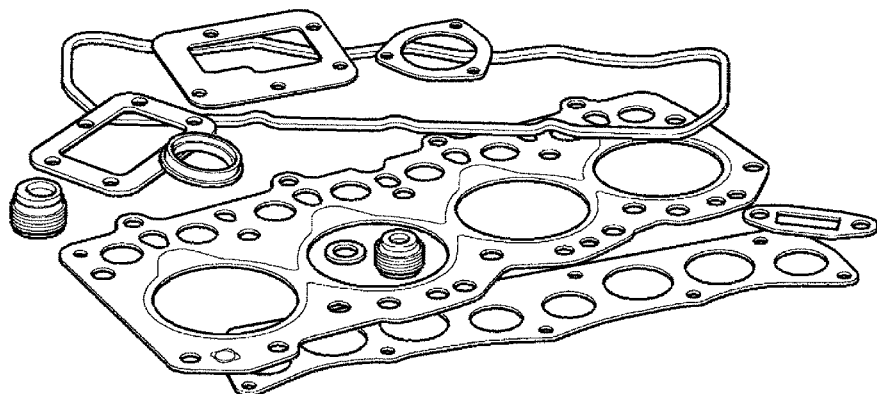
Hinweis: Alle unsere Tanks für 110/130 werden mit der Halterung (ESR2204) geliefert



**VORTEX**

# Motordichtungen

die Ersatzteilnummern dienen der Referenz

**\*Hinweis für 200TDI und 300TDI:**

TDI-Zylinderkopfdichtungen sind in 3 Stärken lieferbar:

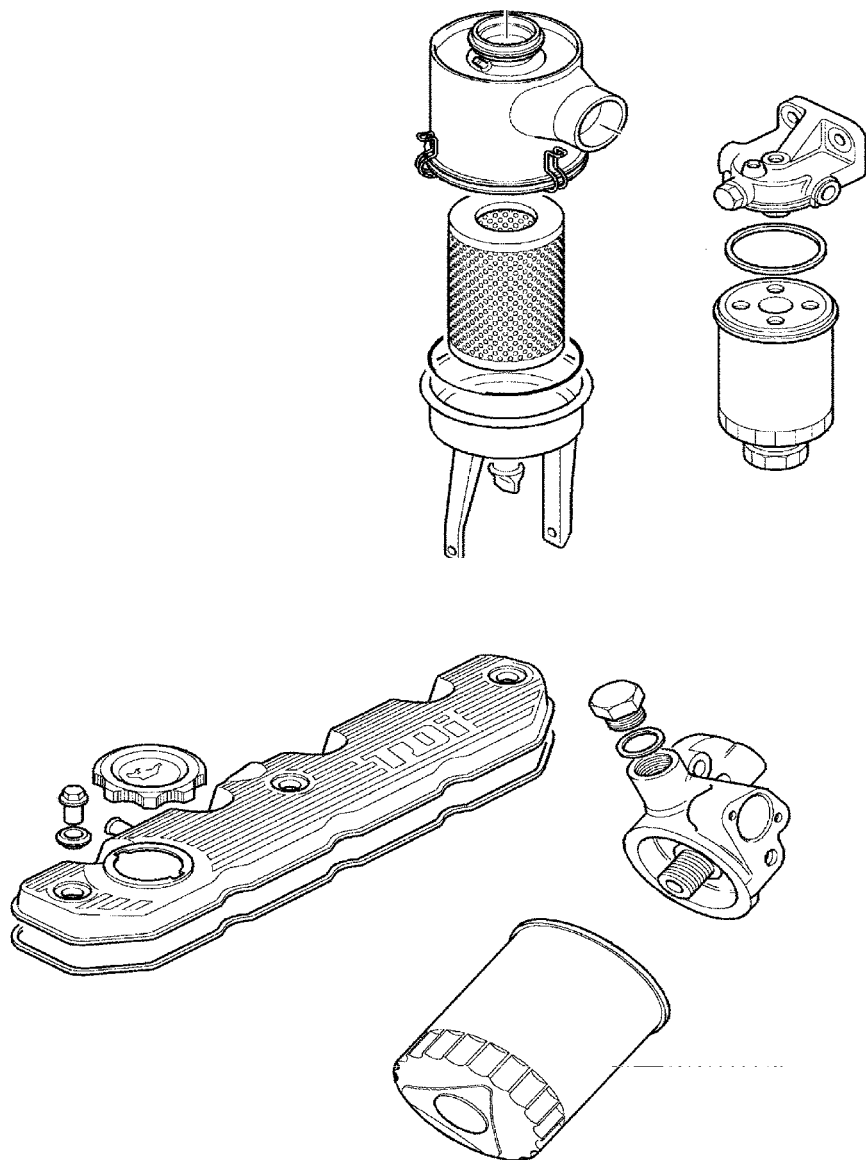
1.3mm – 1 Loch

1.4mm – 2 Löcher

1.5mm – 3 Löcher

Diese Löcher sind am Rand der Dichtung zu finden. Die Löcher sind auch in eingebautem Zustand sichtbar!

|                            |           |                                                  |
|----------------------------|-----------|--------------------------------------------------|
| 2.25 & 2.5 Benzin          | ERC6380   | Zylinderkopfdichtung                             |
| 2.25 & 2.5 Diesel          | ETC5301   | Zylinderkopfdichtung Komposit                    |
| 2.25 & 2.5 Diesel          | ERC7401   | Zylinderkopfdichtung Kupfer                      |
| 2.5 TURBO Diesel           | ERR3618   | Zylinderkopfdichtung                             |
| 200TDI                     | ERR5261   | Zylinderkopfdichtung 1 Loch                      |
| 200TDI                     | ERR5262   | Zylinderkopfdichtung 2 Loch                      |
| 200TDI                     | ERR5263   | Zylinderkopfdichtung 3 Loch                      |
| 300TDI                     | ERR4537   | Zylinderkopfdichtung 1 Loch                      |
| 300TDI                     | ERR4538   | Zylinderkopfdichtung 2 Loch                      |
| 300TDI                     | ERR4539   | Zylinderkopfdichtung 3 Loch                      |
| TD5                        | LVB000250 | Zylinderkopfdichtung 1 Loch                      |
| TD5                        | LVB000240 | Zylinderkopfdichtung 2 Loch                      |
| TD5                        | LVB000260 | Zylinderkopfdichtung 3 Loch                      |
| 3.5 V8 Verg. bis 24G13113A | 603794    | Zylinderkopfdichtung Stahl                       |
| 3.5 V8 Verg. ab 24G13114A  | ERR4248   | Zylinderkopfdichtung bis 95                      |
| 3.5 V8 Vergaser            | ERR5448   | Zylinderkopfdichtung ab 95                       |
| 4.0 V8 EFI                 | ERR7217   | Zylinderkopfdichtung                             |
| 2.25 Benzin                | RTC3335   | oberer Dichtsatz mit Zylinderkopfdichtung        |
| 2.5 Benzin                 | STC1640   | oberer Dichtsatz mit Zylinderkopfdichtung        |
| 2.25 Diesel                | RTC3336   | oberer Dichtsatz mit Zylinderkopfdichtung        |
| 2.5 Diesel                 | STC152    | oberer Dichtsatz mit Zylinderkopfdichtung        |
| 2.5 TURBO Diesel           | RTC5774   | oberer Dichtsatz mit Zylinderkopfdichtung        |
| 200TDI                     | STC1172   | oberer Dichtsatz OHNE Zylinderkopfdichtung*      |
| 300TDI                     | STC2802   | oberer Dichtsatz OHNE Zylinderkopfdichtung*      |
| 3.5 V8 Vergaser            | RTC3337   | oberer Dichtsatz mit Zylinderkopfdichtung bis 95 |
| 3.5 V8 Vergaser            | STC1566   | oberer Dichtsatz mit Zylinderkopfdichtung ab 95  |
| 4.0 V8 EFI                 | STC1641   | oberer Dichtsatz mit Zylinderkopfdichtung        |
| 2.25 Benzin                | 608124    | Dichtsatz komplett ohne Simmeringe               |
| 2.25 Diesel                | 525520    | Dichtsatz komplett ohne Simmeringe               |
| 2.5 Benzin                 | RTC2890   | unterer Dichtsatz                                |
| 2.5 Diesel                 | STC1559   | unterer Dichtsatz                                |
| 2.5 TURBO Diesel           | STC1558   | unterer Dichtsatz                                |
| 200TDI                     | STC1557   | unterer Dichtsatz                                |
| 300TDI                     | STC2801   | unterer Dichtsatz                                |
| 3.5 V8 Vergaser            | RTC3306   | unterer Dichtsatz bis 95                         |
| 3.5 V8 Vergaser            | STC1639   | unterer Dichtsatz ab 95                          |
| 4.0 V8 EFI                 | STC1639   | unterer Dichtsatz                                |

**3.5 V8 Benzin**

|                                   |         |
|-----------------------------------|---------|
| Ölfiter                           | ERR3340 |
| Luftfilter                        | RTC3479 |
| Treibstofffilter                  | JS660L  |
| Motorentlüfter                    | 606168  |
| Flammensperre                     | 603330  |
| Zündkerze                         | RTC3570 |
| Zündkerze (RN11YCC)               | ERR3799 |
| Unterbrecher (FIXED)              | RTC6623 |
| Unterbrecher (SLIDING)            | RTC6626 |
| Kondensator                       | RTC3472 |
| Verteilerfinger (POINTS)          | RTC3618 |
| Verteilerfinger (elektron. Zünd.) | STC1857 |
| Vergasermembrane                  | JS499R  |
| Scheibe für Ölablaßschraube       | 213961  |
| Ölwannendichtung                  | 602087  |

**2.5 Diesel + TD**

|                             |         |
|-----------------------------|---------|
| Ölfiter                     | ERR3340 |
| Luftfilter                  | NRC9238 |
| Treibstofffilter            | RTC6079 |
| Motorentlüfter Dichtung     | ERC8049 |
| Ventildeckeldichtung        | ETC6438 |
| Scheibe für Ölablaßschraube | FRC4808 |
| Ölwannendichtung            | 546841  |

**200 TDI**

|                             |          |
|-----------------------------|----------|
| Ölfiter                     | ERR3340  |
| Luftfilter                  | NTC6660  |
| Luftfilter (alternativ)     | NRC9238  |
| Treibstofffilter            | AEU2147L |
| Ventildeckeldichtung        | ERR2393  |
| Scheibe für Ölablaßschraube | 213961L  |
| Ölwannendichtung            | STC611   |

**2.25 Benzin**

|                          |          |
|--------------------------|----------|
| Ölfiter                  | ERR3340  |
| Luftfilter               | NRC9238  |
| Zündkerze                | RTC35704 |
| Unterbrecher LUCAS       | RTC6627  |
| Unterbrecher Ducellier   | RTC6625  |
| Kondensator LUCAS        | RTC6621  |
| Kondensator Ducellier    | RTC6620  |
| Verteilerfinger LUCAS    | RTC3614  |
| Verteilerfing. Ducellier | RTC4933  |
| Ventildeckeldichtung     | ERR4933  |
| Scheibe f. Ölablass      | 243959   |
| Ölwannendichtung         | 546841   |

**2.5 Benzin (wie oben außer folgende)**

|                             |         |
|-----------------------------|---------|
| Zündkerze                   | ERR3799 |
| Unterbrecher (sliding)      | RTC6627 |
| Unterbrecher (fixed)        | RTC6627 |
| Scheibe für Ölablaßschraube | FRC4808 |

**300 TDI**

|                                |          |
|--------------------------------|----------|
| Ölfiter                        | ERR3340  |
| Luftfilter                     | ESR2623  |
| Treibstofffilter               | AEU2147L |
| Treibstofffilter (beheizt)     | RTC5938  |
| Ventildeckeldichtung           | ERR2409  |
| Scheibe f. Ölablaß (Kupfer)    | UAM2857L |
| Scheibe f. Ölablaß (Aluminium) | ALU1403L |
| Ölwannendichtung               | STC611   |

**TD5**

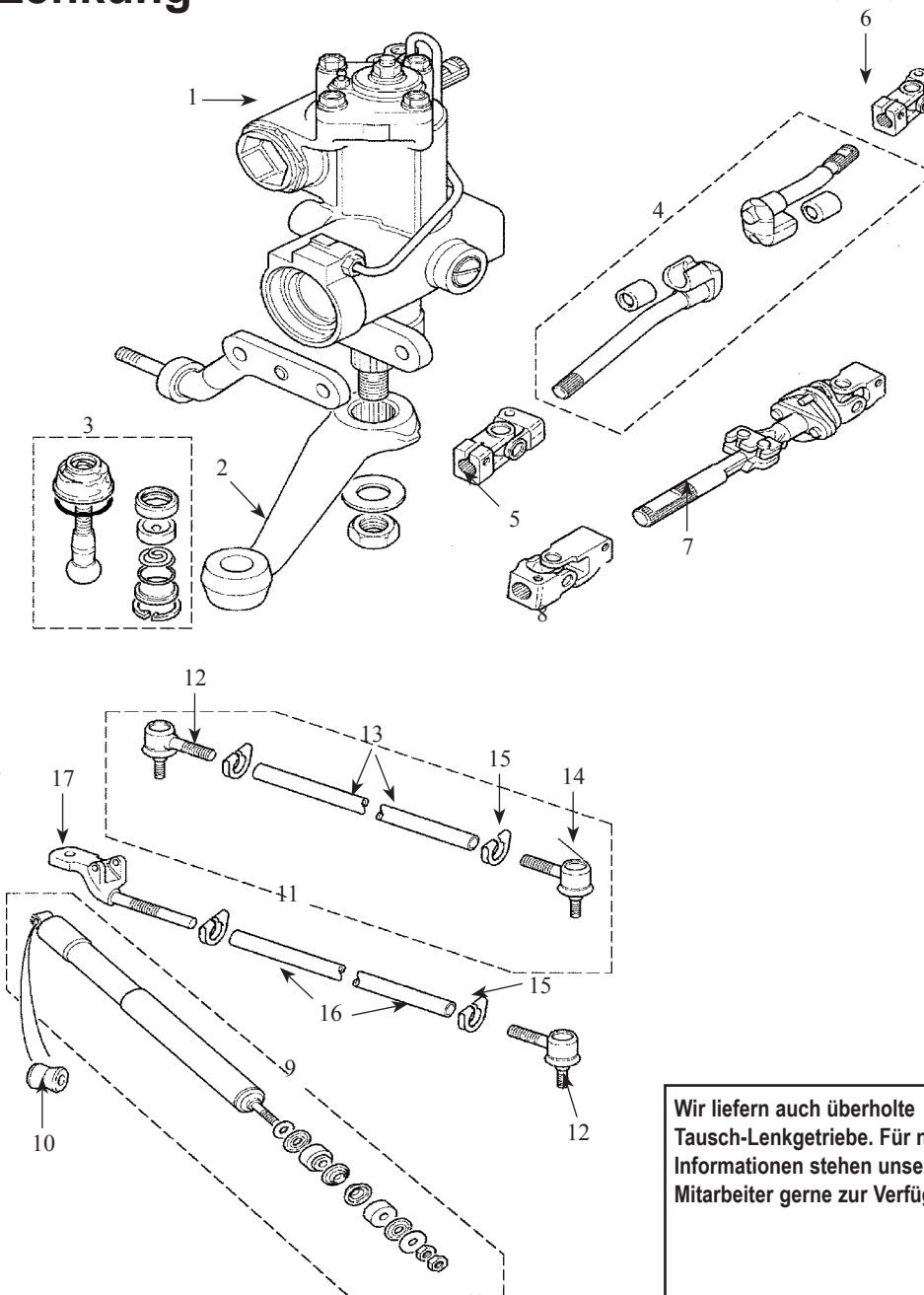
|                             |           |
|-----------------------------|-----------|
| Ölfiter                     | LPX100590 |
| Lfilter Zentrifuge          | ERR6299   |
| Luftfilter                  | ESR4238   |
| Treibstofffilter            | ESR4686   |
| Ventildeckeldichtung        | ERR7094   |
| Scheibe für Ölablaßschraube | CDU1001L  |



# VORTEX

## Lenkung

die Ersatzteilnummern dienen der Referenz



Wir liefern auch überholte  
Tausch-Lenkgetriebe. Für nähere  
Informationen stehen unsere  
Mitarbeiter gerne zur Verfügung.

|    |           |                                                          |
|----|-----------|----------------------------------------------------------|
| 1  | NTC8223   | Lenkgetriebe ohne Servo GEMMER/ADWEST                    |
| 1  | STC1138   | Servolenkung ADWEST Heavyweight (Deckel mit 3 Schrauben) |
| 1  | STC888    | Servolenkung ADWEST Lightweight (Deckel mit 4 Schrauben) |
| 1  | NTC1583   | Servolenkung GEMMER (Deckel mit 6 Schrauben)             |
| 2  | STC1045   | Pitman Arm für alle ADWEST Lenkgetriebe                  |
| 2  | RTC6399   | Pitman Arm für alle GEMMER Lenkgetriebe                  |
| 3  | RBG000010 | Gelenk                                                   |
| 4  | RTC4738   | Lenkwelle bis VA133508                                   |
| 5  | NRC7704   | unteres Kreuzgelenk bis VA133508                         |
| 6  | NRC7387   | oberes Kreuzgelenk bis VA133508                          |
| 7  | QLG100000 | Lenkwelle ab VA133509                                    |
| 8  | QLC100080 | Kreuzgelenk ab VA133509                                  |
| 9  | RTC4472   | Lenkungsdämpfer                                          |
| 10 | NTC1775   | Buchse                                                   |
| 11 | NRC9743   | Spurstangeneinheit komplett                              |
| 12 | RTC5869   | Spurgelenk mit Rechtsgewinde                             |
| 13 | NRC9742   | Spurstangenrohr                                          |
| 14 | RTC5870   | Spurgelenk mit Linksgewinde                              |
| 15 | 577898    | Schelle                                                  |
| 16 | ANR2860   | Lenkstangenrohr                                          |
| 17 | NRC8232   | Endstück Lenkstange bis LA939975                         |
| 17 | ANR2859   | Endstück Lenkstange ab MA939976                          |

### Überholsätze für Servolenkungen

|          |                                             |
|----------|---------------------------------------------|
| STC2848  | unterer Dichtsatz für ADWEST Servolenkungen |
| RTC308   | komplett ADWEST HEAVYWEIGHT (3 Schrauben)   |
| STC2847  | komplett ADWEST LightWEIGHT (4 Schrauben)   |
| RTC5071R | komplett GEMMER (6 Schrauben)               |

### Servopumpen

|             |                                      |                        |
|-------------|--------------------------------------|------------------------|
| ETC9077     | Servopumpe                           | 2.25 Benzin            |
| ETC9077     | Servopumpe bis 06/89                 | 2.5 Benzin,Diesel & TD |
| NTC8287     | Servopumpe 06/89-07/92               | 2.5 Benzin,Diesel & TD |
| NTC9070     | Servopumpe ab 07/92                  | 2.5 Benzin,Diesel & TD |
| NTC8287     | Servopumpe bis Motornummer 11L22454A | 200TDI                 |
| NTC9070     | Servopumpe ab Motornummer 11L 22455A | 200TDI                 |
| ANR2157     | Servopumpe                           | 300TDI                 |
| QVB101350   | Servopumpe                           | TD5                    |
| AUF ANFRAGE | Servopumpe                           | V8                     |

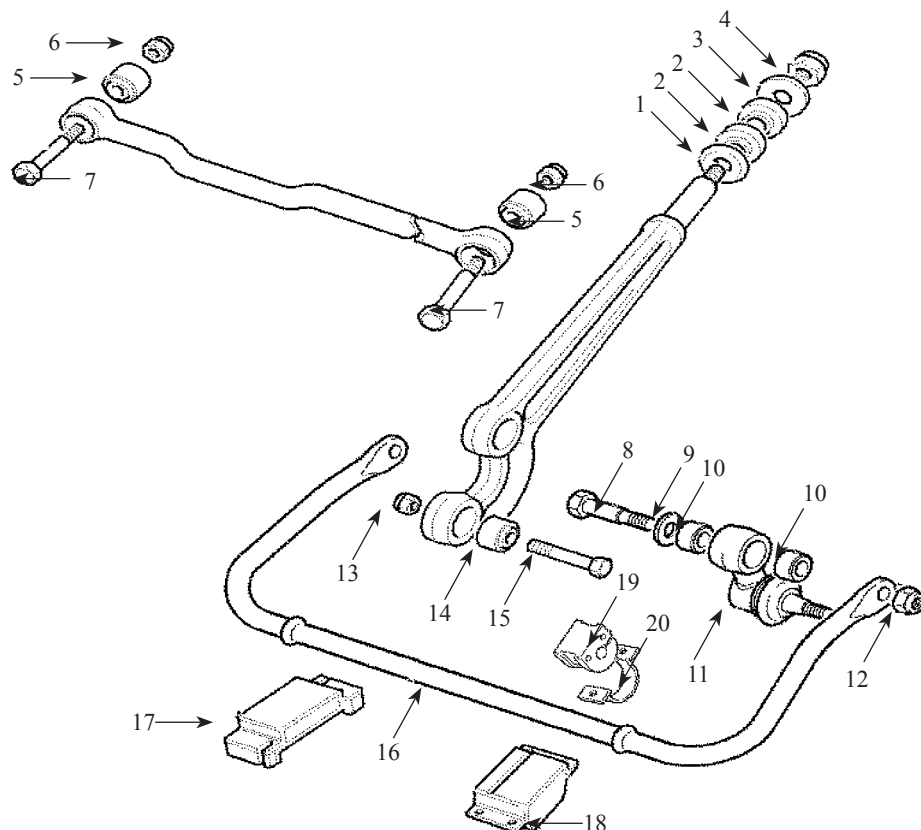
## Achsaufhängung vorne

**VORTEX**

## Legende Fahrzeugidentifizierungsnummern

|   |                     |
|---|---------------------|
| A | bis VA139784        |
| B | ab VA130785         |
| C | bis 2A 000000       |
| D | ab 2A000001         |
| E | bis KA930434        |
| F | KA930434 - LA939975 |
| G | MA939976 - XA159806 |
| H | XA159807 - 1A619069 |
| J | ab 1A619070         |
| K | bis KA930455        |
| L | ab LA930456         |

Wir bieten auch  
Polyurethanbuchsen als  
Alternative zu Gummi an.  
Mehr Information dazu  
finden Sie in unserem  
Zubehörkatalog

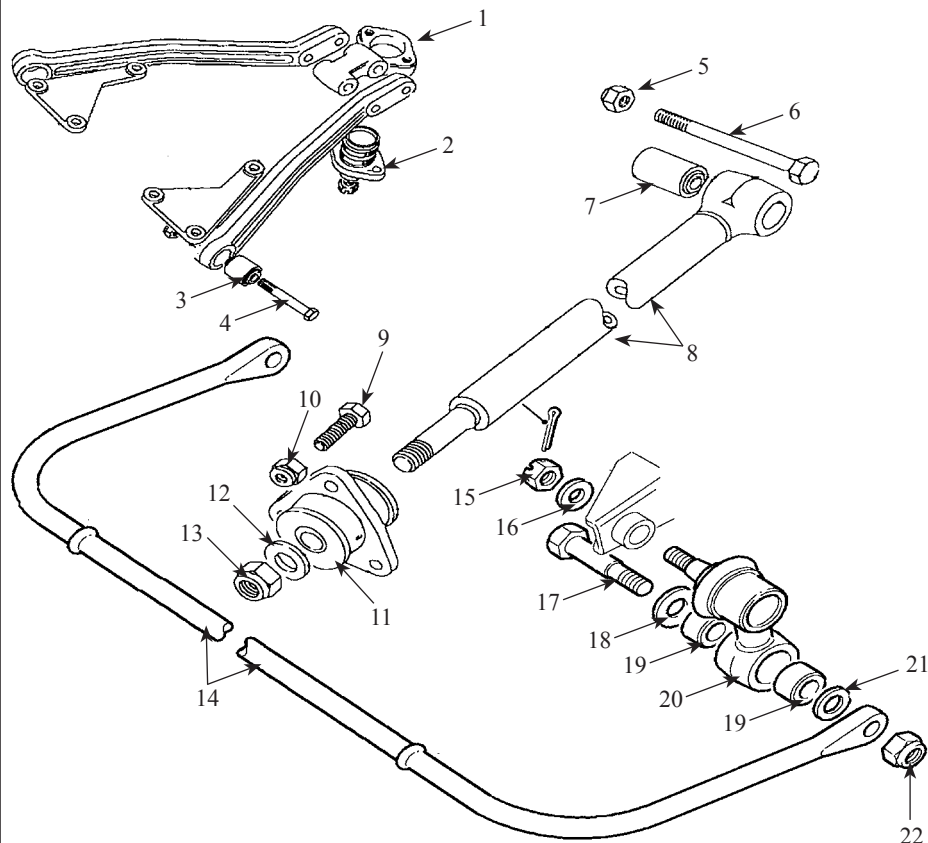


|    |           |                         |     |
|----|-----------|-------------------------|-----|
| 1  | NRC4515   | Scheibe                 |     |
| 2  | NRC4514   | Buchse                  | A   |
| 2  | ANR6971   | Buchse                  | B   |
| 3  | NRC4516   | Scheibe                 | A   |
| 4  | RDB100070 | Mutter                  | B   |
| 5  | ANR3410   | Buchse für Panhardstab  | C   |
| 5  | ANR3671   | Buchse für Panhardstab  | D   |
| 6  | NV114047  | Mutter                  | C   |
| 6  | ANR3140   | Mutter                  | D   |
| 7  | BH114167  | Schraube                | C   |
| 7  | RYG101460 | Schraube                | D   |
| 8  | NTC8202   | Stift                   |     |
| 9  | 264024    | Scheibe                 |     |
| 10 | 552819    | Buchse                  |     |
| 11 | NTC1888   | Kugelgelenk             |     |
| 12 | NV116041L | Mutter                  |     |
| 13 | NY610041L | Mutter                  | E   |
| 13 | NY116051L | Mutter                  | F   |
| 13 | NV116047  | Mutter                  | G,H |
| 13 | ANR3140   | Mutter                  | J   |
| 14 | NTC7307   | Buchse                  | K   |
| 14 | NTC6781   | Buchse                  | L   |
| 15 | BH610281L | Schraube                | E   |
| 15 | BX116187  | Schraube                | F   |
| 15 | BH116207  | Schraube                | G   |
| 15 | BH116187  | Schraube                | H   |
| 15 | ANR5804   | Schraube                | J   |
| 16 | NTC6837   | Stabilisator            |     |
| 17 | RRC2281   | Distanzstück            |     |
| 18 | ANR4188   | Achspuffer              |     |
| 19 | NTC6828   | Buchse für Stabilisator |     |
| 20 | NTC6776   | Befestiger              |     |

**VORTEX**

# Achsaufhängung hinten

die Ersatzteilnummern dienen der Referenz

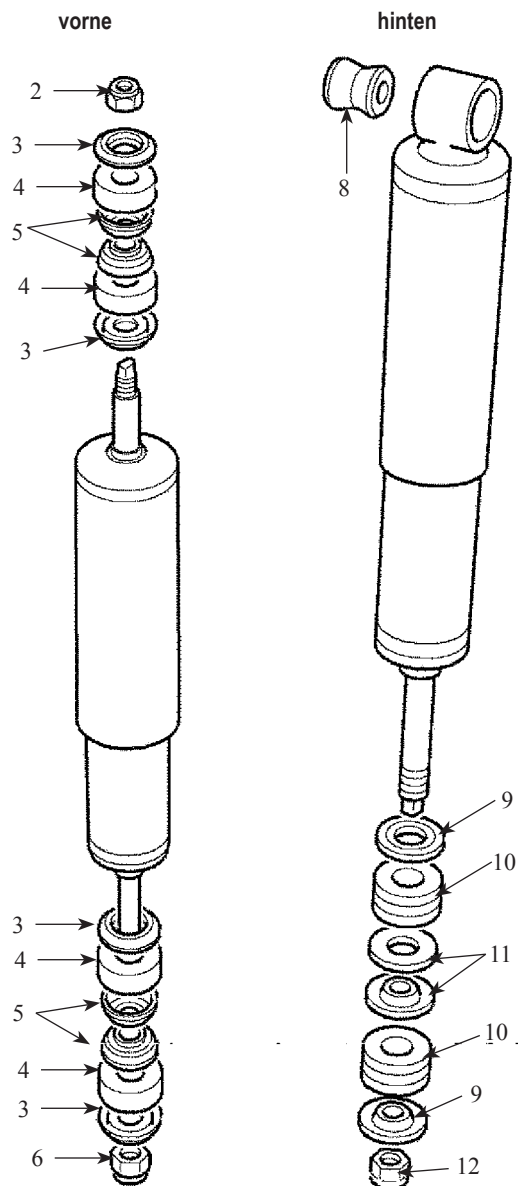
**Legende Fahrzeugidentifizierungsnummern**

|   |              |
|---|--------------|
| A | bis KA930263 |
| B | ab KA930264  |
| C | bis HA470427 |
| D | ab HA470428  |
| E | bis YA185790 |
| F | ab YA185791  |

|    |           |                                         |   |
|----|-----------|-----------------------------------------|---|
| 1  | NRC3923   | Befestiger                              | A |
| 1  | ANR3037   | Befestiger                              | B |
| 2  | ANR1799   | Kugelgelenk                             |   |
| 3  | NTC1773   | Buchse                                  |   |
| 4  | BH612321  | Schraube                                |   |
| 5  | NY610041L | Mutter                                  |   |
| 6  | BH610321L | Schraube                                |   |
| 7  | NTC1772   | Buchse                                  |   |
| 8  | NTC4720   | Schubstrebe*                            | C |
| 8  | NTC8328   | LSchubstrebe                            | D |
| 9  | SH110301  | Schraube                                | E |
| 9  | SX110301  | Schraube                                | F |
| 10 | NY110041  | Schraube                                | E |
| 10 | NY110051L | Schraube                                | F |
| 11 | STC618    | vordere Lager für Schubstrebe (Paar)    |   |
| 11 | NTC9027   | vordere Lager für Schubstrebe (einzeln) |   |
| 12 | WA120001  | Scheibe                                 |   |
| 13 | NY120041L | Mutter                                  |   |
| 14 | ANR4344   | Stabilisator                            |   |
| 15 | NC112041  | Kronenmutter                            |   |
| 16 | WC112081L | Scheibe                                 |   |
| 17 | NTC8202   | Stift - 90                              |   |
| 17 | NRC6658   | Stift - 110/130                         |   |
| 18 | 264024    | Scheibe                                 |   |
| 19 | 552819    | Buchse                                  |   |
| 20 | NTC1888   | Kugelgelenk                             |   |
| 21 | WC116101  | Scheibe                                 |   |
| 22 | NY116041L | Mutter                                  |   |

\* nicht mehr lieferbar: Verwende NTC8328, (muß Paarweise umgerüstet werden)

## Stoßdämpfer

**VORTEX****vorne****90**

|   |           |                       |              |
|---|-----------|-----------------------|--------------|
| 1 | STC3766   | Stossdämpfer komplett | bis WA159806 |
| 1 | RSC100040 | Stossdämpfer komplett | ab XA159807  |

**110/130**

|   |           |                       |              |
|---|-----------|-----------------------|--------------|
| 1 | STC3769   | Stossdämpfer komplett | bis WA159806 |
| 1 | RSC100050 | Stossdämpfer komplett | ab XA159807  |

**alle**

|   |           |         |
|---|-----------|---------|
| 2 | NY608041L | Mutter  |
| 3 | 500746    | Scheibe |
| 4 | 552818    | Buchse  |
| 5 | NRC4365   | Scheibe |
| 6 | NY608041L | Mutter  |

**hinten****90**

|   |           |                       |              |
|---|-----------|-----------------------|--------------|
| 7 | STC3767   | Stossdämpfer komplett | bis WA159806 |
| 7 | RPM100070 | Stossdämpfer komplett | ab XA159807  |

**110 ohne Niveauregulierung**

|   |         |                       |                                         |
|---|---------|-----------------------|-----------------------------------------|
| 7 | RTC4639 | Stossdämpfer komplett | bis HA478285                            |
| 7 | STC3771 | Stossdämpfer komplett | HA478285-WA159806                       |
| 7 | STC3772 | Stossdämpfer komplett | HA478285-WA159806 verstärkte Ausführung |

**110 Niveauregulierung**

|   |           |                       |                     |
|---|-----------|-----------------------|---------------------|
| 7 | STC3770   | Stossdämpfer komplett | bis WA159806        |
| 7 | RPM100080 | Stossdämpfer komplett | XA159807 und später |

**130**

|   |           |                       |                     |
|---|-----------|-----------------------|---------------------|
| 7 | STC3772   | Stossdämpfer komplett | bis WA159806        |
| 7 | RBM100080 | Stossdämpfer komplett | XA159807 und später |

**alle**

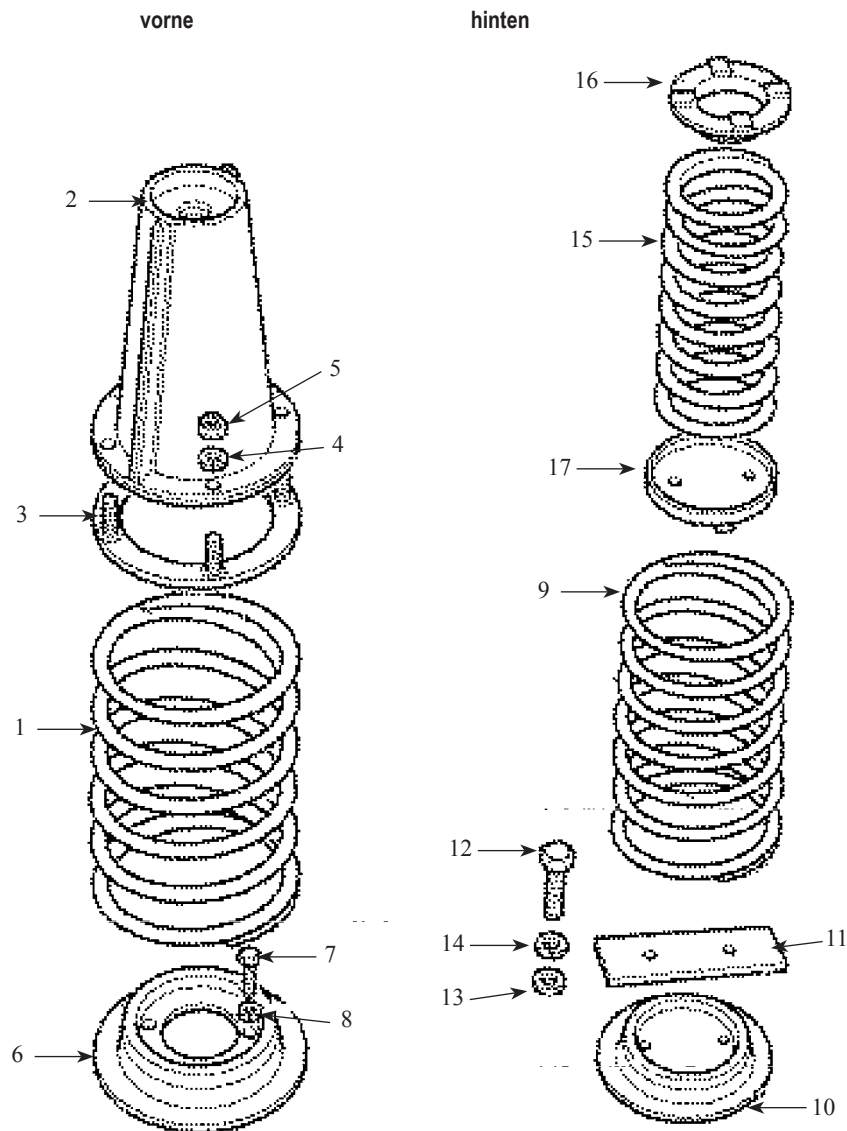
|    |            |         |        |
|----|------------|---------|--------|
| 8  | NRC5593    | Buchse  |        |
| 9  | 500746     | Scheibe |        |
| 10 | 552818     | Buchse  | bis LA |
| 10 | RNF100090L | Buchse  | ab MA  |
| 11 | NRC6325    | Scheibe |        |
| 12 | NTC4571    | Mutter  |        |





# VORTEX

## Federn



### VORNE:

90

|   |         |           |
|---|---------|-----------|
| 1 | NRC9446 | Fahrer    |
| 1 | NRC9447 | Beifahrer |

110

|   |         |           |                       |
|---|---------|-----------|-----------------------|
| 1 | NRC8044 | Fahrer    |                       |
| 1 | NRC8045 | Beifahrer |                       |
| 1 | NRC9448 | Fahrer    | verstärkte Ausführung |
| 1 | NRC9449 | Beifahrer | verstärkte Ausführung |

130

|   |         |           |
|---|---------|-----------|
| 1 | NRC9448 | Fahrer    |
| 1 | NRC9449 | Beifahrer |

alle

|   |           |            |
|---|-----------|------------|
| 2 | NRC6372   | Befestiger |
| 3 | 572087    | Haltering  |
| 4 | WM600051L | Federring  |
| 5 | NH605041L | Mutter     |
| 6 | NRC9700   | Sitz       |
| 7 | SH110251L | Schraube   |
| 8 | WM110001L | Scheibe    |

HINTEN: 90

|   |           |           |                               |
|---|-----------|-----------|-------------------------------|
| 9 | NRC9448   | Fahrer    |                               |
| 9 | NRC9449   | Beifahrer |                               |
| 9 | RKB101230 | Fahrer    | verstärkte Ausführung & 50 LE |
| 9 | RKB101240 | Beifahrer | verstärkte Ausführung & 50 LE |

110 ohne Niveauregulierung

|   |         |           |              |
|---|---------|-----------|--------------|
| 9 | NRC6389 | Fahrer    | bis WA159806 |
| 9 | NRC6904 | Beifahrer | bis WA159806 |

110 mit Niveauregulierung

|   |           |            |              |
|---|-----------|------------|--------------|
| 9 | NRC6388   | Fahrer     | bis WA159806 |
| 9 | NRC7000   | Beifahrer  | bis WA159806 |
| 9 | RKB101111 | beidseitig | ab XA159807  |
| 0 | ANR3060   | Isolator   | ab XA159807  |

alle

|    |           |            |                               |
|----|-----------|------------|-------------------------------|
| 10 | NRC4317   | Sitz       |                               |
| 11 | NRC4318   | Halter     |                               |
| 12 | SH110251L | Schraube   |                               |
| 12 | FS110301L | Schraube   | 110 verstärkte Ausführung     |
| 13 | WA110061L | Scheibe    |                               |
| 13 | WA110001L | Scheibe    | 110 verstärkte Ausführung     |
| 14 | WM110001L | Federing   |                               |
| 15 | RRC3266   | Hilfsfeder | 110/130 verstärkte Ausführung |
| 16 | RRC3352   | Halter     | 110/130 verstärkte Ausführung |
| 17 | RRC3355   | Halter     | 110/130 verstärkte Ausführung |

## Notizen



**VORTEX<sup>®</sup>**

**VORTEX Handels-GmbH**  
Bundesstraße 27  
7093 Jois  
Österreich

[www.teile.at](http://www.teile.at)  
02160 / 76006  
[vortex@teile.at](mailto:vortex@teile.at)